

Diario de Burgos



JUEVES, 24 DE DICIEMBRE DE 1970
PRECIO DEL EJEMPLAR:
CUATRO PESETAS
AÑO LXXX — N.º 24.612
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13
REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-49
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
DE
CORREOS
N.º 46

SUPUESTAS «CONDICIONES» DE LOS RAPTORES DEL CONSUL BEIHL AL GOBIERNO

Que no haya penas de muerte en el Consejo de guerra, la libertad de 37 detenidos de la ETA y eliminación de controles en la frontera

San Sebastián (Cifra). — Ha podido conocerse el contenido de las condiciones propuestas por la «ETA» para la liberación del cónsul Eugen Beihl. Dichas condiciones, que habían sido entregadas a un representante del Gobierno alemán, son recogidas hoy por el «Diario Vasco» y se resumen en estos tres puntos:

—Primero. — La «ETA» tiene que conocer el fallo del Consejo de Burgos, a fin de obrar en consecuencia. Impone como condición que no haya penas de muerte.

—Segundo. — La libertad de treinta y siete detenidos de la «ETA». Esta condición podrá ser discutida respecto a la categoría de los detenidos, es decir, si deben ser liberados los que tengan penas menores de cierto número de años, o todo lo contrario.

Tercero. — Eliminación de todos los controles fronterizos. Esta última condición trata, al parecer, de que los participantes en el secuestro puedan ponerse a salvo en país extranjero.

Según manifestó un portavoz de los secuestradores, estas condiciones, no obstante, son negociables, y se señala como punto de partida para conversaciones ulteriores. Admiten, por tanto, que puede hacerse una contrapropuesta.

CONVOCATORIA

Madrid (Cifra). — Los dieciséis abogados defensores de los otros tantos encartados en el Consejo de guerra sumarísimo 31/1969 de la sexta región militar, han sido convocados en Burgos para el día 26, a las doce de la mañana, por el juez instructor del proceso, teniente coronel Horta, con el fin de que firmen el acto del juicio, según informó hoy a «Cifra» uno de los miembros de la defensa.

RUMORES MULTIPLES

San Sebastián (Logos). — Conocida la noticia de que los abogados defensores del Consejo de guerra de Burgos han sido convocados para las doce de la mañana del próximo sábado, día 26, con el fin de firmar el acto del juicio, se ha puesto en conocimiento de la familia del cónsul alemán secuestrado tal información.

Un amigo del señor Beihl ha manifestado que tanto la esposa como la hija del cónsul secuestrado, se hallaban enteradas de la comunicación a los abogados defensores, y en su reacción entran por partes iguales, la tranquilidad y ansiedad. Tranquilidad por saber que su calvario pueda tener punto final próximamente y, ansiedad en espera de la decisión del Consejo.

Respecto al secuestro en sí mismo, los rumores siguen propagándose para todos los gustos, pero la verdad es que sin una base determinada. Ha habido en todo momento excesos de especulaciones y no poco de sensacionalismo. Así sobre las informaciones referentes a unas supuestas condiciones impuestas por los secuestradores para la liberación del señor Beihl, en los medios directamente relacionados con el asunto se observa una posición de claro escepticismo.

¡EL GORDO!



UN DIAMANTE DE 58 KILATES

Vale casi millón y medio de pesetas

Ha sido hallado en Venezuela

Caracas (Eje). — Un diamante de 58 kilates amarillo y de forma de octaedro ha sido encontrado en las minas del Estado Bolívar, al Sur del Orinoco por un trabajador que inmediatamente lo vendió a un tráficante en piedras preciosas en la suma de 85.000 bolívares (cerca de 1.400.000 pesetas) se informa hoy en Caracas.

El hallazgo fue hecho por Víctor Jesús Tínez quien tras rápida negociación lo transfirió al súbdito italiano, Hugo Leonello quien posteriormente dijo que pensaba ganar un 30 por 100 sobre su precio original.

Ángel Bautista Martín, que cantó el número, y Jesús María Rloja Gonzalo, que cantó el premio, los niños del Colegio de San Ildefonso de Madrid que a las 12,30 horas del día 22 llevaron la fortuna y la alegría a numerosos hogares españoles cantando el número 19.381 y la cifra 75.000.000 de pesetas con que había sido agraciado. — (Foto FIEL).

«El desarrollo económico y el político van a la par»

«Es indiscutible la unidad española»

«No constituye un problema para nosotros el comunismo»

Declaraciones de López Rodó en la TV sueca

Estocolmo (Eje). — El ministro español, comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó declaró en una entrevista, retransmitida por la Televisión sueca, que el movimiento huelguista en España solamente se había visto secundado por una minoría muy reducida. Dijo el ministro: «Si se hace una comparación auténtica, se puede comprobar que el número de conflictos laborales en España —e, incluso, exclusivamente en las Vascongadas— es infinitamente menor que en cualquier país de la Europa occidental.

Declaró que en el país vasco, al igual que en las otras regiones españolas («donde el índice de desarrollo, desde hace diez años es más importante que en las Vascongadas») se podía comprobar un deseo creciente de diálogo entre los trabajadores, los Sindicatos y el Gobierno: «Es nuestra tarea fundamental en la Comisaría del Plan, donde organizamos «mesas redondas» con los dirigentes sindicales, los jefes de empresa y los representantes del Gobierno. En las comisiones

(Pasa a undécima página)

CYRANKIEWICZ, SUSTITUIDO COMO PRIMER MINISTRO DE POLONIA

Pasa a la presidencia de la República, mientras Jaroszewicz le sustituye en un puesto que ocupó 21 años

Varsovia (Efe-Reuter). — Josef Cyrankiewicz, ex-primer ministro del Gobierno polaco, ha sido nombrado presidente de la República en sustitución del mariscal Marian Spychalski.

Piotr Jaroszewicz, ex-vice-primer ministro ha sido nombrado por el Parlamento para sustituir a Cyrankiewicz en el cargo de primer ministro, que desempeñó durante 21 años.

Los nombramientos del nuevo presidente de la República y del nuevo primer ministro fueron aprobados unánimemente por el Parlamento.

CONGELACION DE PRECIOS

Varsovia (Efe-Reuter). — Los precios de los productos alimenticios serán congelados en Polonia, durante dos años, según ha informado Edward Gierek, nuevo jefe del partido comunista, en el discurso que ha pronunciado hoy.

Gierek ha añadido que los precios de los productos industriales serán reducidos en la medida que lo permita la economía del país.

RUSIA Y CHINA

Hong Kong (Efe-Reuter). — Rusia ha acusado hoy a China comunista de ser «más venenosa que los actuales imperialistas».

De esta manera ha respondido la Unión Soviética a las acusaciones chinas de que Moscú ha intervenido en la reciente crisis polaca y de que el nuevo dirigente polaco, Edward Gierek, ha hecho promesas cuyo único objetivo es engañar al pueblo.

¿PROXIMA NEGOCIACION ENTRE ISRAEL Y EGIPTO?

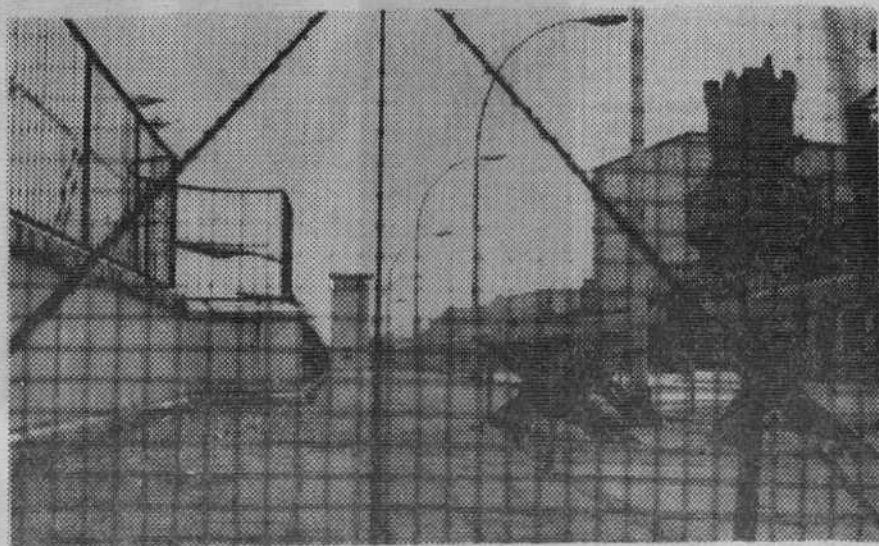
Así lo cree el secretario de Estado de EE. UU.

Washington (Efe). — «No podemos dar garantías en Oriente Medio, puesto que son las partes las que las tienen que negociar», ha declarado hoy en Washington William Rogers, en el curso de una conferencia de Prensa, señalando que los Estados Unidos pueden sólo dar garantías como suplementación de un acuerdo, no en substitución de tal y sólo dentro del marco de la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la O.N.U., adoptada en Noviembre de 1967.

El secretario agregó que «tenemos motivos para creer que las negociaciones entre Israel y Egipto están a punto de comenzar», señalando que posiblemente 1971 sea el año de la decisión en Oriente Medio.

«Hacemos lo que podemos para que se inicien las negociaciones», añadió Rogers.

EL MURO, CERRADO ESTA NAVIDAD



Berlín. — La fotografía está obtenida el pasado día 20. Muestra un aspecto del muro, cerrado. Al parecer, no se abrirá estas Navidades. El alcalde de Berlín occidental, Klaus Schütz, ha declarado que las autoridades de Alemania oriental al parecer no habían prestado atención a su llamamiento de que se permitieran reuniones familiares para Navidad como «gesto de buena voluntad». Añadió que actualmente no tengo esperanzas de que se autoricen los pases estas Navidades. (Foto CIFRA)

LA MEJOR NOCHE

No es bueno tomarle el pulso al tiempo, créanos. No es bueno vivir pendientes del calendario. Al contrario, es una mala jugada del destino. Es, casi, casi, una solemne tontería. De esta forma, mirando las fechas, contando los días, la vida se hace demasiado breve. Se pasa en un suspiro. Se va tontamente. Y, por favor, dejémos que empecemos hoy así. Tenemos que hacerlo. ¿Saben por qué? Pues, sencillamente, porque siguiendo los pasos de la obligación de cada día, hemos echado la mirada rutinaria al calendario y hemos tenido que exclamar: «¡Pero si es Nochebuena!». En fin, es cierto que aquí está la Nochebuena. Ha venido y se irá. Nosotros, que hemos empezado con lo que van leyendo, a lo peor estamos metidos sin querer en aquel villancico que, de la mano de las frases que ya vamos citando, coronaba su estrofa con aquello de que nosotros nos iremos y no volveremos más. En fin, felices Pascuas y no miren al calendario. ¿Para qué?

Estamos en la mejor noche del año. Mejor dicho, vamos a estar en ella. Uno dice que como la próxima volverá tan pronto, si será buen negocio salirse de ella. Seguramente, por aquello que dicen de racionalizar tiempos, lo mejor sería dejarla aquí, que se fuera haciendo vieja con nosotros, que si un día tenemos que irnos, como ella se va a ir tan pronto amanezca, lo mejor sería vivirla toda una vida, dejarla en herencia y que seamos nosotros quienes pasemos, que ella se quede joven, eterna y amable hasta aquel «in saecula saeculorum» de la oración.

Repetimos: felices Pascuas. De todas formas, no echen en olvido lo que venimos diciendo. Puede ser una manía nuestra esta de sentirnos un poco aguafiestas. De todas formas, ¿hay alguien que pueda venir a demostrarnos que la fecha no es para meditar, para sentir el buen negocio que es la humildad, la pobreza (no es una equivocación esto de llamar buen negocio a la pobreza, no), la bondad, la ingenuidad, la dulzura? ¿Hay alguien que pueda demostrarnos que no es noche para meditar en todo eso que, habiéndolo citado, hasta la tinta viene a decir que el hombre lo ha perdido, que si lo tiene es como si no porque sabe que ya no sirve de mucho?

Felices Pascuas, de todas formas. Da la casualidad que es la mejor noche ésta de hoy. La del bien y la de la paz. Dos valores perennes que a estas horas nadie sabe si no tenemos jugados a la carta más alta. O, quién sabe, si ya se ha jugado y se ha perdido.

No les amargue el turrón ni se les atragante el mazapán. No es como para llevarse un susto por el artículo de un aguafiestas que en la noche de alegría viene con bilis extemporáneas. Al fin y al cabo, es fácil que se le olvide antes que al primero.

Felices fiestas, feliz noche. Ustedes lo merecen. Lo merecemos todos. Esto es pensamiento tan sincero, tan franco, que hasta estamos seguros de responder a la verdad si decimos que también merecen una Nochebuena que les dure toda la vida. Ahí les va como **BURGENSE** deseo.

TELEVISION ESPAÑOLA

| JUEVES | | Barcelona | |
|--------|--|-----------|--|
| 14.02 | Sobre la marcha. | 14.00 | Sobre la marcha. |
| 15.00 | Noticias a las tres. | 15.00 | "En este país". "El punto sobre la i". |
| 15.25 | Buenas tardes. | 15.25 | Noticias a las tres. |
| 17.00 | Especial vacaciones. Incluye: "El gran instante" (película). Biografía de William Morton. | 17.00 | Buenas tardes. |
| 19.00 | Con vosotros. | 19.00 | Especial vacaciones. Incluye: "Navidades en Julio" (película). "Aventuras de Carlitos". "Dulce Navidad". |
| 16.55 | Teleclub. Ventana abierta. Hoy: "Viaje al pasado". | 20.50 | —Navidad con los "Adams" y "Dibujos animados". |
| 20.25 | Esta noche... | 21.00 | Retransmisión baloncesto. Torneo de Navidad. Entre los equipos Real Madrid y Puerto Rico, desde Madrid. |
| 20.30 | Novela. | 21.00 | Esta noche... |
| 21.00 | Telediario. | 21.30 | Telediario. |
| 21.40 | Programa especial: "Retablo de Navidad", de José García Nieto. Música del maestro Parada. | 21.30 | España siglo XX. — "1910 el año del aeroplano". |
| 22.30 | Música de Nochebuena. Un programa de canciones navideñas en el que intervienen entre otros: Víctor Manuel, Naty Mistral, Netty Misiego, Massiel, "Los Pekenikes", "Los marismefios", Joaquín Díaz y Fosforito. | 21.55 | Estudio 1. — Hoy: "El burgués gentilhomme" De Molière. |
| 23.55 | Retransmisión. Misa del gallo. En directo, desde la Catedral de Avila, santa misa celebrada por el obispo de Avila y la Comunidad Benedictina de Silos. | 23.30 | Veinticuatro horas. |

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

| VIERNES | |
|---------|---|
| 11.00 | Retransmisión. Misa de Navidad. Bendición Urbi et Orbe. En directo desde Roma. |
| 12.30 | Encuentro amistoso de fútbol entre los equipos Barcelona y C. C. K. A., de Sofía, desde |

QUISISICOSAS

Estos días casi no procede la crítica. Todo lo contrario. El Sol radiante de la Navidad ablanda y diluye todos los hielos. Las gentes se muestran más amables que de ordinario. Hay más sonrisas y menos hosquedad en los círculos sociales y populares invadidos por la endiablada prisa, los apremios del trabajo y los deberes de cada día.

En la misma víspera de Nochebuena, la fría atmósfera, se caldea. Quien más, quien menos, raro es el hogar que no tiene sus adornos, su Belén o su arbolito de Navidad. La casa se llena de ruidos de la chiquillería escolar en vacaciones y las familias tienden a comunicarse como en ninguna otra fecha del año.

¿Por qué todos los días del año no será Nochebuena, no será Navidad?

Sería de necios negar la triste realidad de hogares que, sin embargo, no viven resonancias de alegría: hogares dolientes o pobres, donde el cabeza de familia está enfermo y no puede trabajar, donde la madre permanece inválida o inmovilizada en el lecho, con su prole alrededor y destejendo la margarita de ilusiones truncadas.

¡Qué magnífico papel el que, en ese otro mundo de dolor y penas, desempeñan anónimos seres, entregados al ejercicio silencioso del amor! Nos referimos a las damas y caballeros de las Conferencias de San Vicente de Paul, a jóvenes y adultos de Cáritas, a militantes de asociaciones y entidades diversas, a laicos y sacerdotes ejemplares, y a ciertas empresas que si entienden en su maravilloso significado el eterno mensaje del amor!

A todos ellos, a los que reciben y a los que dan, queremos felicitar desde aquí con nuestras mejores ansias de felicidad personal y familiar.

No todo resulta frívolo en la juventud. Más aún: existen jóvenes que dan lecciones de solidaridad, a los adultos, jóvenes que creen —y practican— que el mundo puede ser algo más feliz a poco que cada cual aporte un granito de sus buenas obras en beneficio del prójimo.

Sin pertenecer a ninguna asociación o grupo asistencial, un conjunto de muchachas, estudiantes de Bachillerato, «Preu» y otras disciplinas, dedican los domingos a visitar a una familia pobrísima en uno de los barrios altos de la ciudad, pero estas jóvenes no sólo llevan artículos comestibles a la madre necesitada y hacen ropas para los niños, sino que les enseñan a leer y a escribir.

Magnífico ejemplo, para confusión de vagos y egoístas que, por desgracia, abundan en nuestro desquiciado mundo.

Tiene lógica nuestro comunicante cuando dice que hoy no existe razón para que subsistan los postes de madera que sustentan los cables del servicio telefónico en la calle de San Pedro de Cardena y en las del sector de La Quinta. Hoy los hilos pueden ser adosados a las fachadas o canalizarse, como se ha hecho en otras partes.

Alcantarillado. En esta calle que ahora nosotros habitamos faltan tapas en diversos registros que, por lo demás, reclaman una revisión a fondo, ya que no tragan el agua, según directa observación que se nos hace.

Póngase remedio.

Los obreros y el personal que transitan por la carretera de Logroño ha visto con sumo agrado la colocación de un refugio destinado al público que espera la llegada del autobús cerca de la cervecera.

Refugios como este deberían ampliarse en todos los demás lugares donde hacen mucha falta, sobre todo en las paradas discrecionales de máxima afluencia de viajeros.

Mientras llega o tarda en llegar el moderno alumbrado, urge instalar unas cuantas bombillas en la oscura calle de Fray Diego Luis de San Vitores.

Si ahora aparece envuelta en la más absoluta oscuridad no digamos nada en cuanto retorne la Primavera y las hojas de los árboles tiendan su umbrosa sombra en esta vía pública, a la vera del paseo de La Quinta.

¡Por favor, unas bombillas!

La calle de San Pedro de Cardena fue urbanizada no hace aún muchos años, pero frente a la casa número 26 queda un trozo de acera sin arreglar debido a los efectos de un lejano pleito particular.

¿No podrá el «Excelentísimo» completar la urbanización de toda la acera, acondicionando generosamente el escaso tramo pendiente?

Seguro que sí.

Gracias, en nombre de todos los vecinos.

Hay un refran castellano que señala que «por la víspera se conocen los Santos»...

Estas vísperas de las Navidades que estamos viviendo evidencian claramente algo que no es extraordinario, porque cabía preverlo; es decir, un inmenso tráfico de vehículos a través de las

carreteras, con trasiego de gentes de un lado para otro a fin de acudir a pasar estas entrañables fiestas al calor del hogar o en el seno de la patria chica.

Ayer Burgos, a mediodía, registró situaciones impresionantes de embotellamiento en la travesía de la ruta Madrid-Irún, a su paso por nuestra ciudad. El hecho hay que aceptarlo como un aviso anticipado de lo que pasará hoy y de lo que sucederá en la próxima Semana Santa, en el Verano o en cualquier día de semana...

A fuerza de repetirse esta situación, es algo así como un grito de protesta o una gráfica y práctica petición de remedio. Pero el grito no debe ser lo suficientemente agudo para que se escuche allí de donde pueden venir las soluciones...

Martinillos



Casa Grigelmo

desea a los agricultores burgaleses
FELICES NAVIDADES

Charles DE GAULLE

MEMORIAS DE ESPERANZA

LA RENOVACION



TAURUS EDICIONES

LA MISA DEL GALLO QUE ALEGRAN LOS PASTORES

Por Pascual Domingo Ximeno

HAN replicado a gloria las campanas de la torre parroquial al filo de la media noche de Navidad, envuelta en el tul finísimo de una niebla nacarada que tamiza luces blanca y rosa de lunas y luceros.

Se celebra la misa del gallo, misa de pastores, arrullada por la emoción de los más grandes recuerdos. En el altar el Niño de Belén con sus manecitas abiertas derramando cariños y bendiciones de paz. Coro de niños entonan misa de pastorela sonando sonajas y tambores y la flauta de Janin, el zagal de la serrezuela y el caramillo de Zenón, y al gloria de la misa se oye la voz dulce de Marirosa mientras nubes de incienso suben como suspiros de amor hasta el trono de Dios, que en esta noche de Navidad se troca en humilde portal.

Y llega el momento sublime de la elevación y como remembranza de aquel cuadro maravilloso de Belén, ha respondido al sonido de la campanilla el eco de un cencerillo manejado por mano temblorosa de un pastor, que oculto en un rincón del crucero, asiste con emoción a la misa de medianoche y al final, en la adoración del Niño Dios en su cunita de pajas, ha vuelto a sonar el cencerillo del zagal, enlazando sus notas pastoriles con la dulce melodía de los villancicos.

A la salida de misa hemos visto al pastorcillo, al joven zagal empuñando con todo el amor de su corazón el dorado cencerillo y con voz emocionada nos dice: «He oído relatar a mis abuelos, allá en la majada de las corralizas, que el día de Nochebuena acudían a la misa del gallo todos los pastores del pueblo con cencerros y esquilas de las ovejas colgadas al cintio; el zurrón a la espalda y la recia cachava de encina debajo del brazo y que sonaban los collares cuando tocaba la campanilla el monago y luego las movían con más fuerza al ir al besar al Niño. Esta costumbre, para mí tantas veces soñada, se olvidó y ya no van los pastores a la misa de medianoche. Pero este año he querido hacer lo que hacían mis abuelos y he venido con el cencerro de la mejor cordera para sonarlo en la iglesia y así adorar con más cariño al Niño Jesús».

Y yo me imagino a este zagal preparar su soñada hazaña subiendo muy quedo a la majada de las corralizas y descolgar la esquila que mejor suena a la más velluda de las ovejas, aprisionar junto a su pecho, como talismán sagrado, el sonoro cascabel y penetrar, al filo de la media noche, en la iglesia parroquial; acurrucarse, en su manta abatanada en un rincón del crucero y esperar anhelante el momento sublime en que había de agitar su cencerillo.

¡Emoción honda la del zagal, cuyo corazón late con temor y alegría, con cariño y con fe cristiana del hombre noble y sencillo que así expresa el más bello sentimiento de su alma, rindiendo homenaje al Amor de los amores!

Y el pastor ha vuelto satisfecho y contento de su gran hazaña, bañado por la niebla nacarada de lunas y luceros hacia el aprisco de la corraliza colgando en la mejor cordera aquel cencerillo bendecido en la misa de Pastorela por la manita del Niño de Belén, que tuvo sus primeras sonrisas para aquellos pastores belenistas a quienes el ángel anunció tan fausta venida con cánticos de gloria y promesas de paz.

«La guitarra clásica nunca ha estado a un nivel tan alto ni la guitarra popular a un nivel tan bajo», dice



PAMPLONA. — (Especial para DIARIO DE BURGOS). Un hombre que no necesita presentación. Y que, sin embargo, siempre es noticia.

Regino Sáinz de la Maza. Con eso está dicho todo, con el nombre van largos años dedicados a la música. Manos delgadas, huesudas, firmes. Guitarras. Una colección de guitarras. De seis cuerdas, que es como la guitarra clásica se hizo desde siempre.

—Parece que hay un gran interés entre los jóvenes por la música. Por otro lado todo el mundo toca la guitarra, o por lo menos pretende que lo hace. ¿Ha perjudicado esto a la guitarra clásica?

La respuesta es espontánea, rápida, dura. —Por un lado se puede decir que nunca ha habido un renacimiento de la guitarra como el que se da actualmente. Casi por primera vez se está conociendo realmente la cultura de la guitarra. Por el otro siempre han coexistido las dos guitarras: la guitarra culta, la guitarra contrapuntística del siglo XVI, y la guitarra popular. Ambas tienen una misión determinada dentro de la música. Pero, mientras que la guitarra culta llega hoy en día a un grado de refinamiento y elaboración artística insospechados, la guitarra popular alcanza un grado de «plebeyez» increíble. Lo que se hace hoy en día con la guitarra, lo que se llama música moderna, no es música ni es nada. Yo procuro, siempre que puedo, no oír ese tipo de ruido.

—¿Qué me dice de la música dodecafónica, electrónica, etc.?

—Lo que le está ocurriendo a la música es lo que ocurre en todas las artes, hoy en día. No se puede prevenir un desarrollo futuro. Es un momento peligroso para la creación artística, puesto que la confusión general que se da en el Mundo se refleja en el arte, también. Los músicos manejan unas fórmulas que en mi opinión no tienen nada que ver con la verdadera esencia de la música.

—¿Cuál es esa esencia?

—La inspiración. Los caminos infinitos de la sensibilidad y las sugerencias espirituales. La idea musical no basta: la idea puede tenerla cualquiera. Luego viene la

elaboración y sonríe. Cualquiera persona podía haber tenido la idea de los primeros compases de la Quinta Sinfonía. Pero se necesita un Beethoven para levantar, con ello, un monumento.

Regino Sáinz de la Maza. Amigo íntimo de Manuel de Falla, Joaquín Rodrigo y Juan Ramón Jiménez. Compositor, intérprete, virtuoso. Están lejos los años pasados en Burgos, estudiando piano, las primeras lecciones de guitarra, escuela de Bellas Artes de San Sebastián, Madrid y Barcelona. También son parte de su vida las jiras por el extranjero y los éxitos de los principales auditorios del Mundo.

—Ya no me gusta viajar tanto. Debe ser que ya me he hecho muy viejo. Me refiero a los viajes largos.

—¿Usted compuso temas musicales de películas?

—Sí, muchos, muchos... La última es una deliciosa película sobre la perdiz y la caza del halcón, que ha realizado Rodríguez de la Fuente. Espero que tenga un gran éxito.

La pregunta es obligada. —¿Qué les diría a los que quieren dedicarse seriamente a la guitarra?

—Que primero sean músicos. Que tengan una configuración musical, que la sientan y que les interese profundamente. Como por todo arte, por la música hay que tener una vocación irresistible. Como ve, hablo de la música, no de la guitarra. La guitarra es sólo un instrumento al servicio de la música.

—¿Su compositor favorito?

—Bach.

—¿Su guitarra?

—Una de mi colección. Una muy, muy vieja.



EN CLUB CAMPEADOR

CHAMPAÑA Y LA FABULOSA ACTUACION DE

BASILIO

En el CLUB CAMPEADOR el día 26, en tarde y noche como única gala, y en el ambiente más acogedor sensacional actuación de BASILIO y una botella de champaña

CODORNIU CLUB CAMPEADOR

NUEVA DIRECCION



«TUCAN» CLUB

MAÑANA

PRESENTACION DEL GENIAL CONJUNTO

«TRAS - HUMANS»

y en gran gala exclusiva oirá al número 1 de la discografía mundial.

«ANDRES DO - BARRO»

que firmará discos al final de su actuación.

«TUCAN» CLUB

espera su visita

¡Verá qué bien lo pasa!

El Consejo de Trabajadores estudió problemas sociales y laborales

Entrega de aguinaldos a jubilados de la industria harino-panadera

Con el fin de tratar de diferentes problemas sociales y laborales, encajados dentro de la actualidad local y provincial, ayer tarde celebró su última reunión del año la Comisión Permanente del Consejo provincial de Trabajadores que estuvo presidida por el titular, don Miguel García Ortiz, asistido del vicesecretario provincial de Ordenación Social y secretario general del Consejo, don Leopoldo Roldán Calvo.

La Comisión fue informada en primer lugar de la reciente aprobación por la Comisión de Servicios Técnicos de la elevación de las tarifas de agua en Burgos, así como del aumento de los topes máximos de consumo, tema éste que dio motivo a vivos comentarios.

Los reunidos quedaron enterados asimismo de los preios de los artículos de primera necesidad que se han previsto regirán durante estos días de Navidad, problema que ha venido preocupando al Consejo de Trabajadores y que ha sido puesto de manifiesto en las conversaciones y cambios de impresiones que una representación del mismo ha mantenido con los organismos de la Administración a quienes compete dicho problema.

El secretario general del Consejo dio cuenta a continuación de las tareas y actividades que se vienen desarrollando en orden a la divulgación entre dirigentes y cargos representativos de la Organización Sindical de la capital y provincia de las sesiones de la Comisión de Leyes fundamentales de las Cortes que interviene en los debates del proyecto de la nueva Ley Sindical. Aludió igualmente a la reciente de-

claración de la Comisión Permanente del Congreso Sindical sobre los actos que atentan a la unidad de España. Posteriormente, la presidencia puso de relieve la importancia e interés del cuestionario remitido por la Comisión del Consejo Nacional de Trabajadores "Política de empresa" sobre reforma de la empresa. El tema fue largamente comentado, siendo de destacar las intervenciones de los consejeros señores Revenga Román y Sáez Gómez, quienes puntualizaron sobre las funciones, cometidos e importancia de los juzgados de empresa.

Por último y antes de finalizar la reunión se formuló propuesta para que constara en acta el agradecimiento del Consejo de Trabajadores a la dirección de "Cellophane Española" por las atenciones que la misma tuvo con los miembros de la Comisión Permanente en la reciente visita que hicieron a la empresa.

ENTREGA DE AGUINALDOS
Siguiendo una tradicional costumbre y como un acto de honda y entrañable significación, en las primeras horas de la tarde de ayer tuvo lugar en la Casa Sindical la entrega de aguinaldos de Navidad a cerca de medio centenar de trabajadores jubilados y enfermos, de las industrias de panadería y harinas de la capital, cuyos aguinaldos se deben a la generosa contribución de los grupos económicos respectivos.

Presidió el acto el delegado provincial de Sindicatos, don José Luis Insausti, a quien acompañaba el secretario provincial de la Organización, don Enrique Quirós y otros dirigentes del Sindicato de Cereales y de los grupos de Harinas y Panadería encuadrados en el mis-

mo. Tras unas breves palabras el presidente del grupo de Panadería, don Esteban Barrio Sainz, quien felicitó a los trabajadores asistentes al acto, se procedió a la distribución de dichos aguinaldos consistentes en unas bolsas conteniendo artículos de Navidad.

Cerró el acto el delegado provincial, quien después de felicitar a la concurrencia, se mostró complacido de asistir a esta entrega de aguinaldos que pone de relieve una vez más el espíritu de hermandad existente entre los empresarios y trabajadores burgaleses.



CASA FUNDADA EN 1900

LUIS CARCEDO GARCIA

SUCESOR DE "HIJOS DE PEDRO CARCEDO, S. R. C."

VINOS Y LICORES

EXCLUSIVAS:

CHAMPAÑA RONDEL
GINEBRA CHESTER
VINO RIOJA MONTECILLO
VINOS DEL SEÑORIO DE SARRIA

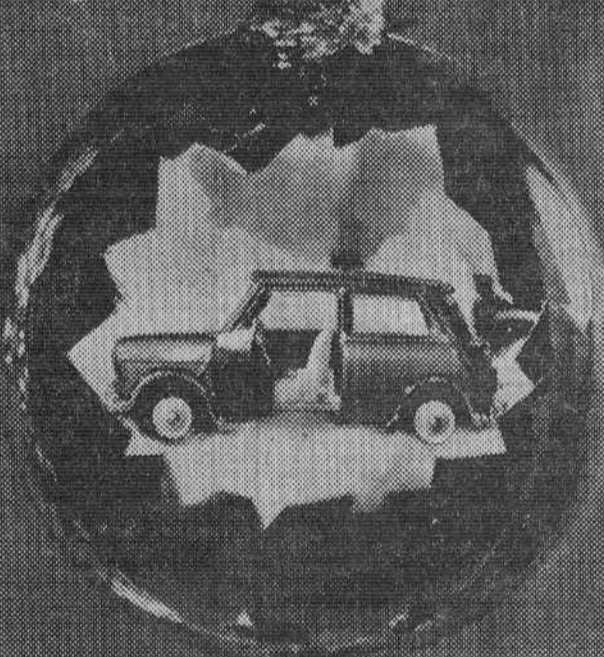
OFICINAS Y DESPACHO

San Pedro Cardena, 94
Teléfonos: 20314 202719
BURGOS

Desea a clientes y amigos

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Regale Mini en Navidad



CAMPAÑA «PAZ EN LA TIERRA»

Siguiendo la Campaña de Navidad titulada "Paz en la Tierra" que con tanto éxito se está desarrollando, organizada por la Delegación de Información y Turismo y la colaboración de diversas entidades de esta ciudad, se celebró ayer el acto de la representación de un "belén viviente" en el pórtico de la iglesia de San Pedro y San Felles, a las ocho y media de la tarde.

El acto ha sido verdaderamente emotivo destacando la colaboración del barrio en esta actividad. La asistencia ha sido numerosa.

Los rosarios y misas gregorianas que se celebrarán a partir del día 26 de este mes a las ocho menos cuarto de la tarde, en la iglesia de la Merced, serán aplicadas por el alma de

LA SEÑORA

Doña Alicia de la Iglesia Ibáñez

Falleció el día 16 de Diciembre de 1970.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Quinto aniversario DE EL SEÑOR

DON MARCELO PALACIOS CONDE

Falleció el día 25 de Diciembre de 1965 después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Veridiana García Recio y familia

RUEGAN a sus amistades la asistencia a algunas de las misas que se celebrarán mañana, día 25, a las 11 y 2, en la iglesia del Carmen y a las 12 y 12,30 en la iglesia de la Merced. La reserva que será a las 7 de la tarde en la capilla de las Franciscanas Misioneras de María. Así como los funerales que tendrán lugar en Modúvar de San Cibrián y Santibáñez Zarzadura.

Por su asistencia les anticipan las gracias. Burgos, 24 de Diciembre de 1970.

VISITENOS:

GARAJE TURISMO

CALLE VITORIA, 29

BRITISH



LEYLAND

AUTHI

INFORMACION OFICIAL

GOBIERNO CIVIL

VISITAS.—En la mañana de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo Figueras y Vázquez, recibió en su despacho oficial del Gobierno civil a los siguientes señores:

Don José Ortiz Navacerrada, delegado provincial de Educación y Ciencia; don Federico Santamaría, presidente de ASPANIAS; don Félix Echevarrieta de Miguel, jefe provincial del Movimiento; don José Matesanz Sans, jefe local del Movimiento; don Teófilo Espinosa de la Cal, consejero provincial del Movimiento; don Leopoldo Roldán Calvo, vicesecretario provincial de Ordenación Social; don Ricardo Cañada Alfonso, delegado provincial de Obras Públicas; don Fernando Gutiérrez, gerente de Promoción Profesional Obrera, acompañado de don José Azofra y don Vicente Herrera; don José Bernal Sedano, jefe del S. E. M.; doña Purificación Carballeira, vecina de esta ciudad; don Silvano Hierro Yagüe, don Quirino Hierro Hierro, don Victoriano González Crespo y don Emeterio del Río Martínez, alcalde, teniente de alcalde y concejales, respectivamente, del Ayuntamiento de Ibero del Castillo; Comisión del Ayuntamiento de Pedrosa del Príncipe, presidida por el alcalde, don Lázaro Arenas Álvarez, acompañado de doña Beatriz Escorbano Escorbano, don Clemente González Arnáiz y don Teodoro Arenas García, concejales, y don Clemente González Arnáiz, secretario.

INFORMACION MILITAR

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO.—Por decreto del Ministerio del Ejército se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de Ingenieros, diplomado de Estado Mayor, don Adolfo Gaona Gutiérrez, jefe del Estado Mayor de la VI Región.

DESTINOS.—Artillería: comandante, don Enrique Prieto Fueste, de disponible en Vitoria al Estado Mayor de la VI Región; comandante,

don Luis Martínez Zapata, disponible en Huesca, a la Subinspección de la VI Región y Gobierno militar de Burgos; comandante, don Francisco Arrazola García, disponible en Madrid, al Regimiento de Campaña número 63; comandante, don Francisco Pérez Davallillo, disponible en Valladolid, al Parque y Maestranza de Burgos, centro al que se destina asimismo al capitán don Javier García Bueno, del Servicio Geográfico del Ejército; capitán, don Faustino San Martín García, destinado al Cuartel general de la Brigada de Artillería para Cuerpo de Ejército, desde el Regimiento campaña número 63, al que se destina a los capitanes, don Enrique Vilgil Gallego y don Francisco Alonso Suárez, disponibles en Madrid y Burgos, respectivamente; teniente, don José Soteras, del mismo Regimiento, a la Unidad de Estudios y Experiencias de la Escuela de Aplicación y Troce Artillería; brigadas: don Fernando Gallardo Gallardo Robles, del Regimiento de campaña número 63 al número 15 y don José Marco Sus, de la Jefatura de Artillería de la VI Región, disponible en la V Región y agregado al Regimiento de campaña número 20; sargentos: don Tomás Díaz Terán, del Regimiento número 63, a disponible en Burgos; don Félix Bercedo Rodríguez, del Parque y Maestranza de Burgos al Regimiento mixto número 32; don Guillermo Lama de la Cal, del Regimiento número AA 73 a disponible en Burgos y don Antonio Aguayo García, del Parque de Burgos al de Barcelona.

RETIROS.—Pasa a la situación de retirado el subteniente especialista, con consideración de oficial, ajustador de armas, don Julio González Aguado, con destino en San Marcial.

MUTILADOS.—Se concede el ingreso en el Benemérito Cuerpo de Mutilados, con la calificación de mutilado permanente al soldado de Infantería, don Antonio de la Fuente Elvira, que percibirá sus devengos por la Pagaduría de Burgos.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.—Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana Berta Díez Franco, José Antonio García Ausín, Javier Chicote Hernando, Alberto Chicote Hernando, Ana Isabel García San Lázaro, María Jesús Arauzo Barbadillo, Ignacio José Sánchez Andújar, María Jesús Pérez de Diego, Ramón Rodríguez Angulo, Ismael Moral Palencia, Alejandro Amado López Berger.

Matrimonios: Don Patricio Araujo Domingo con doña Obdulia Díez Vicario, el sábado a la una y media, en San Lorenzo; don Felipe Peñacoba Delgado con doña Segunda Varga Juezal, el sábado a las dos menos cuarto, en San Lesmes; don Lorenzo Vesga Díaz con doña Ana María Hernández Martínez, el sábado a la una, en San Lesmes.

INCENDIO.—A mediodía de ayer, en Melgar de Fernamental se declaró un incendio en la casa propiedad de Félix del Río. El fuego fue sofocado a las tres de la tarde con la colaboración de los bomberos de Burgos, Castorjerez, fuerzas de la Guardia Civil y el vecindario. El incendio destruyó la parte baja y los dos pisos del inmueble, quemándose muebles y enseres. Los daños se calculan en unas cuatrocientas mil pesetas. El primer piso estaba habitado por Millán Aliendo García y el segundo por Mariano González Castro. La planta baja estaba destinada a tienda de ferretería. El fuego se inició, al parecer, por un cortocircuito. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

una de la tarde, NE—11 kilómetros; a las siete de la tarde, NE—4 kilómetros. Precipitación, 0,2. Humedad, 63 por 100.

Lavadora
Super automática
NEW POL
Secado total

FARMACIAS DE GUARDIA.—Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Pascual, Madrid, 42; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Villanueva, Francisco Sarmiento, 8.

Viajes Sayca
DESEA
a sus clientes y amigos unas muy felices NAVIDADES
A MADRID
SALIDA
día 24, tres tarde
REGRESO, día 27
DOMINGO, 3 ENERO
A LOGROÑO
Todos a animar al Burgos C. de F.
A. G. B., 136
Int. Alhambra
MONEDA, 18
Teléfono 209438

D. RICARDO PLASENCIA, oftalmólogo, suspende su consulta de la calle Vitoria, 30, hasta el día 4 de Enero.

ACCIDENTES DE TRAFICO.—En las proximidades de Aranda de Duero, en la carretera Zaragoza-Portugal, la motocicleta matrícula BU-17.673, que conducía José Luis González González, de 18 años, de Fuentespina, chocó con un carro agrícola. En el accidente resultaron con heridas graves el conductor de la motocicleta y su acompañante Angel Sanz Velázquez, de 16 años. Ambos fueron ingresados en el Hospital de los Santos Reyes de Aranda de Duero.

—En las inmediaciones de Aranda de Duero, en la carretera Segovia-Aranda, se salió de la calzada cayendo a un arroyo, el turismo SS-77.661, que conducía Angel Marcos Martín, de 31 años, de Tlosa, quien resultó con heridas de pronóstico grave, ingresó en el Hospital de los Santos Reyes de Aranda de Duero.

—A las once de la mañana de ayer, a la altura del kilómetro 26,400 de la carretera Burgos-Potes, término de Cañizar de Argañó, chocaron el camión matrícula S-32.700, conducido por Secundino Ganzo Miguel, de 39 años, casado, de Mataporquera (Santander) y el turismo B-760.86, conducido por Abilio Barrio González, de 29 años,

de Manresa (Barcelona). En el accidente sufrieron heridas de pronóstico menos grave el conductor del turismo y su esposa, María Jesús Pérez Rendo, de 23 años; una hermana de ésta, Teresa, de 21 años, de Sandoval de la Reina. Los tres heridos ingresaron en la clínica de San Juan de Dios de nuestra ciudad. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

EL REGALO INFALIBLE
Siempre acierta, lo mismo resuelve un compromiso social, que satisface el deseo más íntimo. Es Don Infalible. Porque puede convertirse en lo que cada uno desee.
EN
IBANEZ
se encuentran reunidos todos los deseos.
Regalos IBANEZ
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16
BURGOS

EXPOSICION JUGUETES CAMPO
GRANDES ALMACENES

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA.—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El mejor superestreno de estas Navidades. La muerte se llama Miriam (s. c.). Divertida. Extraordinaria dinámica... y muy ligera de ropa. Un espectáculo con mucha pimienta. Rigurosamente mayores 18 años.

CALATRAVAS.—Segunda semana. Últimos días! Hoy, 5,15 y 7,45 numerada, estreno en Todd-Ao, 70 mm. Color. «Fortunata y Jacinta» (3R). (Historia de dos casadas). La obra más significativa de Pérez Galdós. Con Emma Tenella, Liana Orfei, Máximo Valverde. Mayores 18 años.

COLISEO.—Hoy, de 4 a 1. Un memorable programa de Pascuas «Tambores de Africa» (2). Grandioso estreno. Espectacular, patética, asombrosa y «El rey del pelirrojo» (2). El film más jocoso y desternillante, campeón de la risa. Menores.

CONDAL.—Continúa de 4 a 10. El programa del más grande impacto. ¡Asombroso! ¡Insuperable! «El derecho de nacer» (3), en Tecnicolor. Aurora Bautista. Un problema de inquietante actualidad y «Requiem para el gringo» (s. c.). En Tecnicolor. Mayores 18.

CONSULADO.—«Adán también tenía su manzana» (s. c.). Jack Lemon y Carol Lynley. Adán tiene su manzana en unos apartamentos preciosos para «Evas» solas. Una comedia picaresca, fantástica. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

CORDON.—5,15, 7,45 y 10,45. ¡Monumental estreno! El último y más colosal film de un gigante del cine: John Wayne en «Chisum!»

(2). Panavisión - Tecnicolor. Con la más célebre y sangrienta guerra de ganaderos del Oeste. (Tolerada menores).

DUCAL.—Hoy, de 4 a 12. Impresionante doble. «Un caballero andaluz» (2). Una película conmovedora, emotiva, entrañable, en bellísimo color y «Comanche blanco» (2). Joseph Cotten. La furia del lejano Oeste. Mayores 14 años.

GOYA.—¡Últimos días! sensacional estreno Eastmancolor. «Ojo por ojo» (3). Un film... frío, brutal, violento, implacable, audaz. La película del Oeste que ha triunfado en Europa. ¡Impresionante por su grandiosidad! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18.

GRAN TEATRO.—Hoy, a las 5,15 y 7,45 de la tarde. Riguroso estreno de la película del más grande reparto de «estrellas» actuales «Confidencias de mujer» (s. c.). En Tecnicolor. Cuatro mujeres que revelaron los más íntimos secretos de sus vidas. Mayores 18 años.

REX.—Hoy, de 4 a 10. El mejor programa de Pascuas. «El tigre de los siete mares» (2). Aventuras sin fin y «Los Inconquistables» (2). Gary Cooper. Paulette Goddard. El film que marcó un hito en la historia. Tolerada menores.

TIVOLI.—5,15, 7,45 y 10,45. ¡La película esperada por todos! La obra maestra de John Ford: «Mogambo» (3). Clark Gable, Ava Gardner y Grace Kelly, en una inolvidable aventura. Una caza salvaje en la jungla, con emoción y belleza. Mayores 14.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes 24 de Diciembre de 1940
AYER bendijo e inauguró sus nuevos talleres, en la calle del Molinillo, la Editorial «Hijos de Santiago Rodríguez».

♦ Los PP. Cartujos entregaron en la mañana de ayer una cantidad al alcalde de la ciudad, con destino a los establecimientos de beneficencia.

♦ Temperaturas extrínsecas: máxima, 2,2; mínima, 0,4 bajo cero.

♦ Madrid. — Ha quedado inaugurado en el Retiro un monumental nacimiento patrocinado por la Delegación nacional de Prensa y Propaganda y en colaboración con el Frente de Juventudes. Asistió a la inauguración Carmencita Franco, hija del jefe del Estado, acompañada por el ministro de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

ATENCION
Vendo 8.º piso a estrenar. Edificio San Lesmes. Informes, portería. Facilidades.

Ayuntamiento de Burgos - Servicio de Autobuses
RESTRICCIONES EN EL SERVICIO DEL DIA DE NOCHEBUENA
Con objeto de que el personal de este Servicio pueda celebrar la tradicional festividad de Nochebuena, hoy día 24 los últimos servicios que se realizarán, por la noche, serán los siguientes:
LÍNEAS DE GAMONAL, SESA, ILLERA, CAPISCOLVENTILLA Y CALZADAS
El último viaje en estas direcciones saldrá de las paradas centrales respectivas a las diez de la noche, volviendo el autobús directamente al garaje desde el final del trayecto.
LÍNEAS A YAGÜE, PISONES Y SAN PEDRO CARDEÑA
En dirección a estos puntos, el último servicio saldrá de las paradas centrales a las diez y cuarto de la noche, dirigiéndose el autobús directamente al garaje desde los finales de trayecto.
Burgos, 23 de Diciembre de 1970.
EL PRESIDENTE

Asesón de los Infantes
ESPECIALIDAD EN
COCHINILLO ASADO
Servicio a domicilio Tef 205982

HOY, ESTAS FIESTAS Y SIEMPRE DOVER
Le ofrece un ambiente íntimo, grato y selecto.

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 507 y con 125 pesetas todos los números terminados en 07.

WAGONS-LITS/COOK
CAMPO
GRANDES ALMACENES
MINI-CRUCERO A LONDRES
10 DIAS
Desde 6.950 ptas.
Información y reserva planta 6.ª

BOLETIN METEOROLOGICO.—Comprende de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino.
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 688,6; a la una de la tarde, 688,1; a las siete de la tarde, 686,4.
Temperatura ambiente.—Máxima, 0,6 grados a las 17 horas; mínima, 3,6 bajo cero a las tres horas.
Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, E—14 kilómetros; a la

DESAYUNOS MERIENDAS PLATOS COMBINADOS
OSAKA
(ESPOLON)

Inauguración de un "belén" en movimiento



Montado por los jóvenes de Acción Católica, ayer, a las ocho y media de la noche, en una de las dependencias de "Cáritas diocesana", en la calle de Martínez del Campo, fue inaugurado un "belén" en movimiento. Es decir que algunas de las figuras que integran la imaginativa y fantástica "representación" del nacimiento de la Segunda Persona de la Santísima Trinidad, estaban dotadas de movimiento. Las figurillas de barro querían representar a los hombres a los que la voluntad del Todo Poderoso permitió acudir a adorar al Dios hecho Niño, nacido de la Purísima virginidad de María, por la gracia del Espíritu Santo.

El "belén" es una bonita obra mecánica y ha sido montado por los jóvenes de Acción Católica. La inauguración estuvo presidida por el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez; gobernador civil y apoyo que recibe de las autoridades. A continuación rezó el Angelus y posteriormente se puso en movimiento el "belén", siendole agradeció la presencia y

jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez y el general jefe de Estado Mayor, Sr. Dalda, en representación del capitán general. El gobernador civil y el general de Estado Mayor acudieron en compañía de sus respectivas esposas e hijos, encontrándose presentes también el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño Gil y el secretario de Cámara del Arzobispado, don Mariano Barriocanal; así como directivos de Acción Católica y de "Cáritas diocesana".

El acto se inició con

unas palabras del canónigo don Isidoro Díaz Murugarren, quien destacó la labor realizada por los jóvenes de Acción Católica y de la admiración de los niños asistentes al acto.

Finalmente, el arzobispo de la diócesis pronunció unas breves palabras en las que expresó el enorme y trascendental significado del Nacimiento de Hijo de Dios en un pesebre de Belén. Pidió a todos que lucharan por la Paz que el Hijo de Dios vino a traer al Mundo. Finalmente dio su bendición a los asistentes. — (Foto "Fede").

**UN ABRIGO DE PIEL...
LA JOYA DE SU ROPERO**

DIRECTAMENTE EN FABRICA

Industrias de la Piel, S. A.

INDUPISA

Carretera Logroño-Capiscot
Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS

Se autoriza la construcción de varios edificios para viviendas

Ayer celebró su sesión semanal la Comisión municipal Permanente

Bajo la presidencia del alcalde don Fernando Dancausa de Miguel y con asistencia de los teniente de alcalde señores Francés, Jiménez, Muñoz Avila, Rico Pardo, Rico Díez de la Lastra, Reol, señorita Yagüe y señor Cortezón celebró sesión anoche la Comisión municipal Permanente adoptándose, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

OBRAS

Licencias a don Santiago Martín Guada para introducción de reformas y mejoras en el edificio que construye en la prolongación de la calle número 1 del barrio de Gamonal; a don Antonio Acinas Marijuán para ampliación de seis viviendas al edificio que construye en la calle Eladio Perlado; a don Pedro Moral Guijarro para la terminación e introducción de modificaciones en el edificio que construye en la calle Arrabal de San Esteban número 31; a don Macario Estébanz Arce para introducir modificaciones en un edificio que ha construido en calle de nueva apertura del barrio de Gamonal; a don Juan Ignacio Otamendi Aranguren para introducir reformas y ampliar el edificio que construye en Avenida del General Vígón; a don Jesús González Alonso para construir el bloque de tres edificios con 72 viviendas que tiene autorizados en calle Francisco Grandmontagne con arreglo a un nuevo proyecto redactado; a Construcciones Luis Olasagasti, S. A. para terminación del edificio que construye en calle Concepción número 4; a doña Felisa Ortega García para construir un edificio en calle Francisco Grandmontagne con 24 viviendas con arreglo a un nue-

vo proyecto; a don Francisco González Alonso con el mismo objeto para otro edificio en la calle Arzobispo Pérez Platero esquina a la de Francisco Grandmontagne; a don Vicente Baizuali Bernardo para terminación de un edificio en calle de San Zadornil, s/n.; a don Adolfo Prieto Gómez y don Virgilio Estébanz Arce para terminación de un edificio en calle de nueva apertura paralela a la de Fuentecillas; a don Lucio Arroyo Alonso para construcción de una nave en carretera de Quintanadueñas y a don Francisco González para construir una cochera en calle Condesa Mencía, 68, Barriada Yllera.

Autorizar obras de reforma a don Ricardo Cámara Pineda para la reforma de un local en Avenida de los Reyes Católicos s/n. y reforma de otra local en General Dávila número 13; a "Dielectro Castellano, S. A.", en carretera de Logroño, 7; a don Mariano Villán Prieto en Amaya, 8; a don José María Quintano Vadillo, en General Dávila, 31; a don Antonio García en igual calle número 29 y a don Víctor Vivar López en la misma calle que los anteriores también número 29.

Autorizaciones para efectuar entronques en alcantarillas en las generales a Inmobiliaria Constructora Galindo, Sociedad Anónima, Construcciones Luis Olasagasti, S. A., Comunidad de Propietarios de la casa número 21 de la calle de Fernán González, don Mariano Rodríguez Díez, Construcciones Ugara, S. A.; Maderas Aglomeradas Taglora, S. A.; Bauwér, S. A.; Caldesa, S. A.; Dermo-Farmacia de Vichy, S. A. y don Roberto Ayala Ayala.

Autorización a Electra de Burgos para la apertura de

zanjas en calles de San Francisco, Trinidad, San Gil, Conculado, Tahonas y Subida al Cerro de San Miguel para la construcción de una red subterránea y a doña Catalina González Santamaría para crear la acera correspondiente a su finca en calle Cortes, número 10.

SERVICIOS

Informe favorable en siguientes expedientes de apertura de establecimientos que pasarán a posterior trámite de la Comisión provincial de Servicios Técnicos:

De don Antonio Medina Martínez, una carnicería en Barriada de la Inmaculada de don Felipe Ojeda Díez una casquería en el mismo lugar; de don Manuel Barreira Ortega, una pescadería en prolongación de la Barriada La Inmaculada; de don Rafael Suárez Zaloua, una fábrica de cervezas en carretera de Logroño, kilómetro 110 y doña Soledad Escartín Martínez, para una casquería en calle Santa Bárbara número 2.

Id. sobre instalación de depósitos de fuel-oil por Construcciones Arranz Acinas en Carmen número 5; don Jaime Suárez Hernández, Edificio Pinzón, en la Urbanización de los Reyes Católicos; don José María Quintano Vadillo, en carretera de Logroño, 5; don José María García, en carretera de Logroño, números 18 y 20; director de la Sección Filial Masculina en la calle de Santa Ana y don Fernando Benito Gil en edificio construido en la confluencia de las calles Vitoria, Gasset y Avenida de Sanjurjo y de don Jaime Díez del Corral y Sánchez, teniente coronel mayor del Regimiento de Artillería para un depósito de gas propano, en calle Vitoria número 63.

«LA MODA INVIERNO 70»

TAMBIEN ESTE INVIERNO

VESTIRA

CON NOSOTROS

CYLSA

Santander, 3

Galerías CAMPO

Avenida del Cid, 2

Confecciones CAMPO

esquina Almirante Bonifaz



ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

El belén, una tradición de cinco siglos

◆ En España la introdujeron los franciscanos y la desarrolló Carlos III

◆ Cataluña, Levante y Murcia han creado una industria popular y artística

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). Se teme que esté a punto de desaparecer una de las tradiciones más antiguas, populares y hermosas de la Navidad española: el belén, el nacimiento, ese paisaje invernal cuajado de todo tipo de figuras. Realmente, el árbol es más cómodo, sobre todo si es sintético, si se compra ya adornado y clavado en una maceta. Pero está muy lejos el famoso árbol, cuyo origen para muchos es protestante, de ese entrañable escenario hogareño donde los camellos viajan junto a altísimas montañas nevadas, donde conviven pastores y lavanderas y reyes y moros y toda la insólita fauna de la tierra.

Se teme, pero uno no lo cree. El belén será siempre lo que ha sido, un rincón de ilusión, de artesanía y de fe. Los ríos de papel de plata, la harina de la nieve y el verde musgo ocupan un puesto demasiado hondo en el alma de todos nosotros para que desaparezca.

Como se sabe, el inventor del belén fue San Francisco de Asís. Organizó uno en la italiana cueva de Greccio por vez primera en 1224. El buey y la mula eran de carne y hueso y las figuras que hacían juego, naturalmente, descomunales. El santo fundador grabó esta costumbre en sus frailecitos mendicantes e itinerantes, que expandieron la piadosa devoción por toda Europa y América.

Se dice también que ya los caballeros Templarios tenían la costumbre de instalar el belén o pesebre, introducidos al parecer por Santa Brígida de Suecia. Incluso se cree que antes del de San Francisco hubo un belén en la iglesia de Santa María la Mayor, de Roma, en el siglo VII. Sea lo que fuere, el santo de Asís instaló su monumental belén y llamó a él a los pastores de la región para que acudieran al pesebre con antorchas, canciones y regalos.

En los primeros años del siglo XIV llega a España esta costumbre, aunque ya entonces estaba arraigado en Valencia el uso de las representaciones de la "Lola al Misterio del Nacimiento", celebradas en la catedral. El naciente arte barroco contribuiría poderosamente al desarrollo escenográfico del belén, que rápidamente se extendió por toda la península desde Barcelona y Baleares.

La llegada del Protestantismo a Europa estuvo a punto de aniquilar esta costumbre popular, aunque en oposición a esa corriente existió un poderoso impulso belenístico, principalmente en Nápoles, donde parece que las escenografías belenísticas llegaron al paroxismo. A España no llegó ni una ni otra tendencia. En la mayor parte de los hogares se instalaba un belén más o menos rico, abundante y lujoso, pero siempre algún detalle que recordará la conmemoración.

DEL TEMPLO AL PALACIO Y DE ALLI A LA CHOZA

Fue Carlos III el gran impulsor del belenismo. Siendo rey de Nápoles organizó uno en su palacio, en 1739, que mostraba con orgullo a embajadores y ministros. La cosa no era para menos. Alentado por el padre Rocco, llenó su belén de maravillosas y artísticas figuras de porcelanas creadas en la fábrica de Capodimonte que acababa de inaugurar, por el mismo tiempo que las excavaciones de Pompeya y Herculano.

Este rey civil, que tan grandes recuerdos ha dejado en nuestra tierra, se encarga de alentar a los artistas y promover la fundación de las primeras escuelas de belenistas. Como era de esperar, muy pronto le imitaron los nobles y ricos comerciantes italianos y españoles, que gastaban en la construcción de sus belenes auténticas fortunas. Lo popular se había convertido en aristocrático, sin por ello dejar de ser popular, y la representación de lo pobre y de lo humilde en una escenografía lujosa y versallesca. Figuras cargadas de piedras preciosas y espléndidas telas, miniaturas fastuosas... El belén había salido de los templos para instalarse en los hogares.

Muy pronto la naciente industria y el intercambio comercial organizarían poderosos mercados de estas figuritas y, en consecuencia, talleres en los que llegaron a trabajar renombrados artistas.

Una vez llegado a España Carlos III, continuó con su afición en la Corte madrileña. A su hijo y futuro sucesor regalaría el célebre "Belén del Príncipe" ante el que se quedaron boquiabiertos los pronistas de la época. Había llamado a los mejores artesanos de Valencia para construirlo. Y ya entonces los levantinos eran los mejores del mundo en estos menesteres.

Junto a ellos destacaban ya, entonces, Murcia, Cataluña y Baleares. Estas regiones impulsaron sus gustos a toda las demás, muy particularmente en el romanticismo y ofrecían figurillas con trajes regionales. Soldados romanos, puentes, ángeles, camellos, edificios... toda esa fonía de elementos imaginarios y caprichosos que componen un belén se fabricaba con barro cocido, hueso, madera y hasta con marfil.

La imaginería belenística ha dado importantes obras de arte a nuestra escultura religiosa y figura hoy en numerosos museos. Salzillo, Campany y Tallarn son nombres que figuran en el censo de nuestros artistas. Junto a ellos, una legión de artesanos anónimos han pasado sus vidas modelando las figuritas salidas de su imaginación atendiendo siempre a gustos populares y sencillos.

Hasta nuestra postguerra, después de un relativo declive, el belén ha tenido gran éxito entre las familias españolas. Pero con el advenimiento de la sociedad de consumo, es decir, con la llegada de los nuevos precios para los pisos, resulta casi imposible instalar en los hogares un auténtico belén, un belén como los de nuestra infancia, como los de la infancia de nuestros abuelos. Un belén que pareciera un parque zoológico, lleno de panaderos, herreros, reyes y villanos, menestrales y soldados, una aldea en miniatura, al mismo tiempo próxima al Himalaya y al Sahara, con ríos como el Orinoco y trigas

como los de Valladolid. Había que ahorrar espacio. Había que elegir: o árbol o minibelén.

UNA TRADICIÓN QUE CONTINUA

Y se eligió. Uno siguieron fieles a la antigua tradición y sintetizaron el belén reduciéndolo a pesebre, o sea a las figuras del Misterio, todo lo más con los reyes o un ángel anunciador. Junto al televisor, sobre la cómoda, encima de una silla, en el único rincón libre del salón-comedor-estar con sofá cama incluido. Se han multiplicado las asociaciones belenísticas o pesebrísticas, la tradición tan popular como devota, a veces más popular que devota, sigue en pie.

El nacimiento-suntuoso, completo, recargado ha tenido que irse nuevamente a los tempos, a los colegios, a grandes centros. Esos espléndidos nacimientos de hoy, con ríos por los que corre agua de verdad, con troncos de luz roja y musgo fluorescente y villancicos en cinta magnetofónica y cielos de plástico con estrellas intermitentes.

Ciertamente, la tradición se renueva y salta las fronteras. Los imagineros españoles son muy imitados, incluso en sitios tan remotos como el Japón. Las figurillas valencianas o catalanas se exportan a Hong-Kong, a Ohio y a Oslo. Desde el día 8 de Diciembre medio mundo cuenta con nuevos habitantes de vistosos colores y de cuerpo de barro.

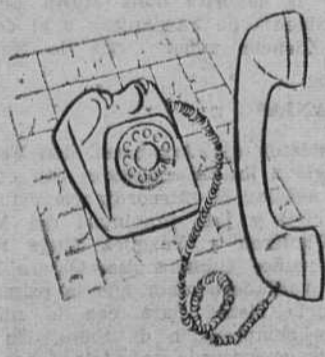
Y el otro medio mundo compra un árbol, auténtico o de fabricación en cadena. Se dice que el árbol es protestante o, por lo menos, pagano. La costumbre del árbol fue introducida en los países nórdicos por los alemanes en 1750. Pero todavía en el siglo XIX se consideraba en Berlín como costumbre plebeya y de gente baja. A España llegó el árbol a principios de este siglo y en manos de extranjeros. La escasez de espacio ha contribuido poderosamente a su éxito. Pagano o protestante, no deja de ser cierto que en un árbol se posó el ángel que anunció a los pastores el nacimiento de Jesús. Por lo menos eso dice otra leyenda.

De todas maneras, la estadísticas, ese moderno Júpiter, vienen a confirmar que España sigue siendo un país de fidelidad eminentemente belenística. En Madrid han llegado a ponerse en la calle hasta dos mil puestos de venta de figuritas y adminículos afines: musgo, muérdago serrín blanco, corcho... Sólo en esta ciudad se calcula que anualmente se venden durante el mes de Diciembre de tres a cinco millones de estatuillas variadas, con evidente predominio de la Virgen, San José y el Niño.

La sociedad de masas, por otro lado, sacó los belenes a la calle. De esta manera nuestros niños podrán gozar del insólito espectáculo que tantos fervores creó en sus padres. Es rara la ciudad española en que no existan, al menos, media docena de esplendorosos belenes que son ciertamente más visitados que cualquiera otra exposición artística.

Porque el Belén es también un elemento decorativo y artístico al mismo tiempo que una muestra del fervor sencillo de todo un pueblo. (Colpisa)

J. ANDRES CARRO



LLAMADA A LA RENOVACION DE SUELOS!
201.749

Nosotros somos especialistas en suelos y podemos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

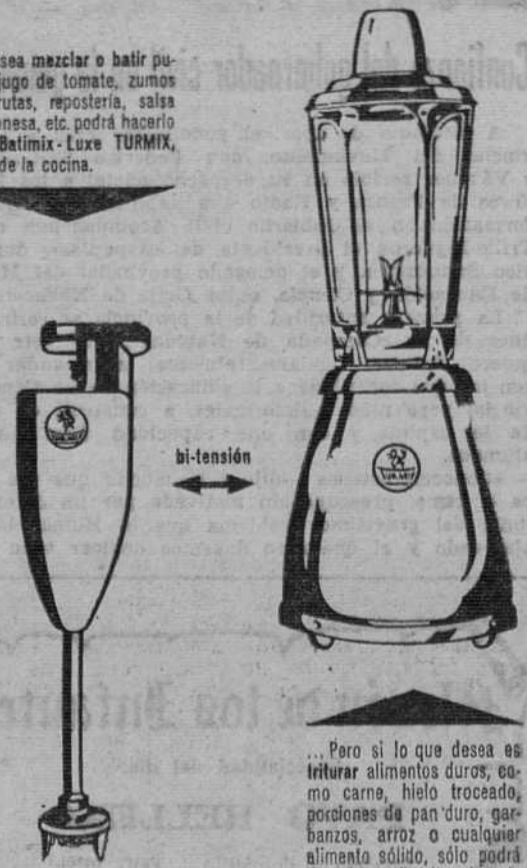
PAVIMENTOS Y DECORACION HIJOS DE RIU, S. L.

General Mola, 9 - Teléfono 20 17 49 - Burgos

BATIMIX Y TRITURADORA



Si desea mezclar o batir purés, jugo de tomate, zumos de frutas, repostería, salsa mahonesa, etc. podrá hacerlo con Batimix-Luxe TURMIX, joya de la cocina.



bi-tensión

... Pero si lo que desea es triturar alimentos duros, como carne, hielo troceado, porciones de pan duro, garbanzos, arroz o cualquier alimento sólido, sólo podrá hacerlo con la trituradora de vaso marca TURMIX.

Sólo es TURMIX si lleva la ardilla.



REVISTA DE PRENSA

LA VIDA POLITICA, corresponden a otros órganos del Estado, aunque, naturalmente, se pueda y deba exigir a quienes las desempeñen que lo hagan acertadamente. — («Ya»)

EL REFRENDO A LA PERSONA DE FRANCO, que constituyó la espectacular concentración de personas en la plaza de Oriente, debe ser exponente de la voluntad de los ciudadanos por servir a la unidad del país, a la Ley y por hacer funcionar las instituciones que garantizan la estabilidad política del país. — («Informaciones»)

SOBRE EL CREDITO OFICIAL. «Madrid», Página 2. Comentario de Antonio Carrera. Con la nueva ordenación del crédito oficial se ha establecido un coeficiente de inversiones que debe cubrir la Banca, bien sea con fondos públicos, bien sea con crédito a los sectores prioritarios. Sin embargo, ¿cómo se va a relacionar ese coeficiente de inversiones con los antiguos coeficientes? ¿Qué ocurriría si la Banca decide cubrir el coeficiente con créditos solamente y no con fondos públicos?

NUESTROS TELEFONOS:

Administración 207148.
Redacción 201280.

Felices Navidades le desea

Auto



Anamar

CALLE MADRID, 10

BURGOS

Llamada urgente en favor de los niños subnormales de Burgos

En la carretera de Quintanadueñas se construirá un Centro de Educación especial para 500 alumnos

Confianza del gobernador civil en la generosidad de los burgaleses para los pequeños que más precisan de la ayuda de todos los hombres

A mediodía de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez recibió en su despacho oficial a los informadores de Prensa y Radio que habitualmente hacen información en el Gobierno civil. Acompañaban al señor Trillo-Figueroa el presidente de «Aspanias», don Federico Santamaría y el delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, señor Ortiz de Navacerrada.

La primera autoridad de la provincia se refirió a los fines de la «Campana de Navidad», que este año se quiere dedicar, fundamentalmente, a recaudar fondos con los que contribuir a la edificación de un Centro provincial para niños subnormales, a construir en terrenos de la capital y con una capacidad para quinientos alumnos.

«Conocen ustedes —dijo— lo mucho que me preocupa el tema, preocupación motivada por un detenido estudio del gravísimo problema que la Humanidad tiene planteado y al que creo debemos dedicar todo nuestro

esfuerzo, para mitigarlo en la medida de lo posible. Estos niños necesitan de nuestra total comprensión, de nuestra ayuda, hasta más allá —si ello fuera posible— de nuestras propias posibilidades. Creo que es suficientemente indicativo el hecho de que para el año 2.000 se calcule en doscientos millones el número de niños subnormales que existirán en el Mundo.

Por lo que a nuestra provincia respecta y pese a mi convencimiento de que las cifras no son exactas y que están muy por lo bajo, puedo decirles que en Burgos existen 1.568 niños subnormales, de ellos unos 400 en la capital. El número, estoy convencido, es muy inferior a la realidad, ya que muchos padres, por un absurdo respeto humano ocultan el hecho de tener hijos subnormales. Por lo tanto hay que calcular que la cifra es mucho mayor y conforme a las estadísticas internacionales el número de subnormales viene cifrado en un 2,3 por 100 de la población.

Me satisface poder comunicarles que la Dirección General de Enseñanza Primaria nos ha otorgado «luz verde» para la construcción del Centro de Educación Especial Polivalente y que no encontramos ahora en la fase correspondiente al estudio de financiación. Este centro se construirá en nuestra ciudad, en los terrenos que «Aspanias» tiene en la carretera de Quintanadueñas y en él tendrán acogida 300 niñas y 200 niños. Este vendrá a sumarse al proyecto que la Diputación tiene de construir otro Centro para niños subnormales.

Es preciso y de urgente necesidad, el que como hombres y como hombres cristianos tomemos conciencia de la necesidad apremiante que los niños subnormales tienen de contar con centros donde poder recibir la educación precisa o donde puedan ser reeducados. La labor es de todos, sin excepciones, y confío plenamente en que Burgos sabrá responder a esta llamada en favor de los niños que más nos necesitan. De ello estoy plenamente seguro, pues sé cuán grande y generoso es el corazón de los burgaleses».

Los Informadores hicieron saber a la primera autoridad de la provincia la magnífica acogida que en toda la población ha tenido el dedicar la «Campana de Navidad» a la recogida de fondos con destino a los niños subnormales, ya que de esta forma cobra plena categoría humana y se convierte de verdad en una auténtica obra de amor.

Agradeció la información el señor Trillo-Figueroa, si bien dijo que, no obstante el unánime deseo, parte de la recaudación será destinada al propósito que animó años pasados a los organizadores de la campaña. Se refirió luego al extraordinario esfuerzo que «Aspanias» viene desarrollando y nuevamente expresó su confianza de que la recaudación de la «Campana de Navidad» se incremente y que no quede un solo burgalés, de la capital y provincia, sin aportar su donativo —pequeño o grande— al noble fin que todos nos proponemos. Para ello, dijo, he rogado al presidente de «Aspanias» que me acompañara en esta ocasión, para que él les pueda informar de los proyectos que tienen y que confío ver pronto hechos realidad, sobre todo después de la visita que hicimos al director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López, en cuya ocasión estuve acompañado por la señorita doña María Luisa Dávila de Jalón, el presidente de «Aspanias» y el delegado de Educación y Ciencia, señor Ortiz de Navacerrada.

PROYECTOS DE ASPANIAS

Seguidamente, el presidente de «Aspanias», don Federico Santamaría, se dirigió a los informadores con emocionadas palabras, para señalar el extraordinario esfuerzo que el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo-Figueroa y Vázquez viene realizando en favor de los niños subnormales. Quiero hacer patente el sincero y verdadero amor que la primera autoridad de la provincia siente para con los niños que más precisan de la comprensión de todos. En él —siguió diciendo— hemos encontrado toda clase de facilidades y ayudas. De él fue la idea de la tómbola que actualmente funciona en los bajos del antiguo edificio del Teatro Principal. En nuestra primera autoridad tenemos todos los padres que integramos la sociedad de «Aspanias» puesta toda la confianza, pues el grande es nuestro interés por los niños subnormales, el de él no desmerece e incluso nos alienta cuando nuestro ánimo está decaído. Creo que es de justicia reconocer este noble y generoso interés del gobernador civil por los niños subnormales. Y por eso lo he dicho.

Con relación al Centro de Educación Especial Polivalente, con capacidad para quinientos niños subnormales, puedo decirles que el proyecto está ya prácticamente concluido. Los terrenos son propiedad de «Aspanias» y se encuentran en la carretera de Quintanadueñas, son unos 5.200 metros cuadrados. Sólo nos falta el dinero. O, mejor dicho, parte del mismo, ya que gracias a la gestión del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento contaremos con una subvención estatal. El importe total del proyecto se eleva a cuarenta y dos millones de pesetas. La subvención estatal puede ser de un

ocho o un treinta y cinco por ciento. Ello está en estudio; pero, tanto sea una u otra a cantidad, «Aspanias» precisa ayuda y confiamos que Burgos, capital y provincia, nos la preste conforme a su tradicional generosidad.

Este Centro es el que queremos construir con la máxima urgencia. Hablar de esta urgencia no creo que sea preciso, ya que estimo está en la mente de todos.

Como proyecto tenemos también, pero éste para más largo plazo, la construcción de otro centro similar en Gumiel del Mercado, donde contamos con ocho mil metros cuadrados.

El centro que construiremos en Burgos o, mejor dicho, que Burgos construirá para los niños subnormales —siguió diciéndonos— será destinado a la educación y reeducación de los quinientos alumnos que en él tendrán acogida.

Por otra parte —siguió diciendo el señor Santamaría— ya conocen ustedes que en la capital tenemos un taller en el que trabajan jóvenes, siendo todos excelentes trabajadores, en el montaje de material eléctrico, confección de redes y construcción de pinzas. En este taller se hacen mucho trabajos que nos encargan varias fábricas burgalesas, que son nuestros principales clientes y que se muestran muy satisfechos del trabajo realizado. Confiamos que el número de clientes, es decir, fábricas, aumente en breve, contribuyendo de esta forma al sostenimiento del taller. Ya que se pretende que el subnormal sea —porque puede— útil a la sociedad viva de su trabajo; que no se vea desplazado del ambiente que le rodea. Puedo decirles que en este taller de nuestra capital y en un solo curso se montaron 536.000 piezas de pequeño material eléctrico.

Respondiendo a preguntas de los periodistas, el señor Santamaría afirmó que el número de socios protectores de «Aspanias» es de doscientos. La cuota que cada uno de ellos aporta es de diferente cuantía. Pueden suscribirse con la cantidad —mensual, trimestral o anual— que deseen las personas que de forma periódica quieran contribuir a la educación o reeducación de los niños subnormales de Burgos.

Finalmente, el delegado de Educación y Ciencia, señor Ortiz de Navacerrada, respondiendo a preguntas de los informadores, manifestó que el Centro al que el señor Santamaría se había referido figura dentro de la planificación del Ministerio para la provincia.

Mesón de los Infantes
Especialidad del día:
PAVO RELLENO
Servicio a domicilio. Telf. 205982

RISCO
CAFE - BAR
ESMERADO SERVICIO
A su disposición en:
TRINAS, 1
BURGOS

GRAN LIQUIDACION
DE MAQUINAS USADAS
DE OBRAS PUBLICAS
FINANZAUTO, S. A.
Base Caterpillar Norte liquida su stock de máquinas usadas, ofreciendo precios realmente excepcionales para Palas de ruedas, Palas de cadenas, Bulldozers, Motoniveladoras y Retroexcavadoras, tanto Caterpillar como de la competencia.
Esta oferta excepcional durará solamente hasta el día 31 de Diciembre del presente año.
Para pedir información dirigirse bien a Base Norte, Barrio de Boroa, Amorebieta. Teléfono: 33.41.05 (cinco líneas), o bien al Delegado de Ventas de la zona.
Don Francisco Fernández Prieto Tejerina. — Rizarzuela, 24, 4.º — Tel. 72.15.13. — PALENCIA.

¡¡¡ ATENCION !!
CALZADOS BAHIA
Y
CALZADOS TURIN
HAN RECIBIDO MAS BOTAS
BOTAS DE CHAROL
DE TODOS LOS TIPOS
REBAJADAS
DESDE **595** PTAS.
CON BOTAS MODERNAS
FELICES FIESTAS

CAMIONES

RUERA - Vitoria, 19

Tomamos
a cambio su
VEHICULO USADO

CAMIONES

RUERA - Vitoria, 19

Damos a su
VEHICULO USADO
un valor real

CAMIONES

RUERA - Vitoria, 19

FURGONES
BASCULANTES
OMNIBUS
desde 1.000 a 7.000 Ks.

Crónicas del extranjero

PREPARATIVOS DE NAVIDAD EN TIERRA SANTA

Se espera la llegada de decenas de miles de peregrinos de todo el orbe cristiano

ROMA

Crónica especial para Agencia «FIEL-NL», en exclusiva para DIARIO DE BURGOS. Los Santos Lugares se preparan, en la inminencia de Navidad, a recibir a los peregrinos que por millares se congregarán para recibir con el entusiasmo de la fe el nacimiento de Jesús. En Belén, la pequeña localidad de los montes de Judea, a una quincena de kilómetros de Jerusalén, hay una de las iglesias más antiguas de la cristiandad: la basílica de la Natividad, construida por Constantino el Grande en el lugar donde Jesús vio la luz. En esta basílica, arruinada y luego reconstruida en el siglo VI por Justiniano, emperador de Bizancio, San Jerónimo tradujo al latín el Antiguo Testamento. Y en este lugar resuenan cada año las plegarias de millones de cristianos esparcidos por el Mundo, espiritualmente presentes, y de decenas de miles de peregrinos que desde todos los países se trasladan a Belén.

Las ceremonias religiosas, solemnes y evocadoras, tendrán lugar en la Iglesia de Santa Catalina. A la basílica de la Natividad, donde los católicos romanos se reúnen todos los años en Navidad, mientras el Patriarca celebra a media noche la misa pontifical. Las ceremonias religiosas de los protestantes tienen lugar en Sheperds Field y las de los anglicanos en la Iglesia ortodoxa de la ciudad.

Las ceremonias católicas se iniciarán con una solemne procesión que seguirá al Patriarca y en la que participarán los dignatarios locales, los miembros del Cuerpo diplomático y de las organizaciones religiosas y juveniles. La procesión partirá de la tumba de Raquel, la esposa de Jacob, llegando, después de atravesar la ciudad de Belén, en la iglesia de Santa Catalina. Cuando el Patriarca entre en el templo, los fieles entonan el cántico «Benedictus dominus deus Israel». La televisión permitirá a los fieles que no puedan entrar en la iglesia seguir la misa de media noche desde la plaza situada delante. El Patriarca bajará a la gruta donde depositará la imagen del Niño Jesús sobre la estrella de plata que marca el lugar donde nació el Salvador. El año pasado más de 10.000 peregrinos asistieron a las ceremonias y este año la multitud será con toda seguridad igualmente numerosa.

Muchos serán los que se trasladen a Nazaret, en Galilea, para la vigilia de Navidad. La iglesia franciscana de la Anunciación recuerda la aparición del Arcángel Gabriel a María. A siete kilómetros de Nazaret está Caná, donde Jesús realizó su primer milagro: la transformación del agua en vino. Dos iglesias, una griega y otra latina, constituyen otros tantos preciosos testimonios. La primera conserva restos de escultura bizantina y una tablilla con una inscripción en hebreo y arameo que recuerda el nombre de José, hijo de Tanum, fundador de una sinagoga en el mismo lugar; la segunda conserva la reproducción de un ánfora de época romana que se supone idéntica a la que utilizó Jesús para su milagro.

Al Sur de Cafarnaúm se encuentra Tabjha con la iglesia dedicada a otro milagro de Jesús: la multiplicación de los panes, y a poca distancia está el monte de las Bienaventuranzas, dominando el mar de Galilea. Estos y otros lugares santos se disponen a recibir a los miles de cristianos que peregrinan a Palestina en este mes de Diciembre.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

EL BAILE, UN MUNDO DONDE LAS NOVEDADES SE IMPONEN DIFICILMENTE

A pesar de las apariencias, los jóvenes son conservadores a este respecto

PARIS

(Crónica especial para Agencia «Fiel-PFI», por J. J. GUYON, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

No pasa mes sin que algún animador de cabaret intente lanzar un nuevo baile. La célebre Regine quiso dar a los jóvenes aficionados a la vida nocturna parisiense el «chu-chu-ki». La novedad si puede llamarse así reside en los movimientos de las manos. Pero no es nada fácil lanzar un nuevo baile y los profesores de danza, que son numerosos en París y en las grandes ciudades francesas, esperan prudentemente que un nuevo ritmo provoque verdadero entusiasmo antes de inscribirlo en el programa de su establecimiento: se limitan a enseñar los viejos tangos, rumbas, sambas, slows y vals, añadiendo algunos ritmos modernos que han conquistado verdaderamente la popularidad.

De hecho, el baile actual sigue dominando, desde hace muchos años, por el «jerk», el «bop» y sobre todo el «slow», que es el refugio de todos los que carecen de destreza para ejecutar pasos y figuras complicados, y sobre todo que prefieren el amable acercamiento al baile por el baile en sí mismo. Entre los nombres que se han impuesto desde hace algunos años, muchos bailes sólo representan, incluso para los fanáticos de este pasatiempo, vagas figuras tan rápidamente olvidadas como aprendidas: así el «letkiss», el «kasachocks», el «hully-gully», el «schufile» o el «sirtaki». Existe también una infinidad de otras variedades procedentes de Norteamérica o de Inglaterra (pero ha oído usted hablar del «pop corn», del «beat mambo» o del «African twist», que se enseñan en ciertas academias de baile alemanas?

De hecho, casi todos los bailes que conocemos hoy han tenido orígenes populares y a menudo incluso muy vulgares. Antes de imponerse ciertos ritmos provocaron las sospechas de las personas formales. El vals nació en los cafés de Viena pero sus orígenes son campesinos. Este ritmo tardó mucho tiempo en conquistar los bailes de sociedad más aristocráticos. Otro tanto podría decirse del tango, que apareció antes de la primera guerra mundial en las tabernas de peor fama de Buenos Aires. Durante mucho tiempo fue denunciado como inmoral. Los ritmos afroamericanos han partido de las chozas de Iberoamérica, de los cobertizos desvencijados donde las criollas ejecutaban el calipso la samba y el mambo. Los innumerables ritmos del jazz, del «swing» al «rock and roll», proceden de las cálidas calles de Luisiana, de los barrios deprimidos negros de Norteamérica, para conquistar el mundo y los clubs nocturnos más elegantes.

Una de las características más notables del baile en estos últimos tiempos es que las parejas bailan sin enlazarse. Como en la época de los bailes de corte, los bailarines ejecutan pasos y mímicas uno delante del otro. Después del vals, el tango y los bailes iberoamericanos, en los que se aproximan los cuerpos, el «beat» moderno transforma la danza en una especie de curiosa pantomima donde se mezclan la excentricidad, la comicidad, el desencadenamiento de los ritmos primitivos y el erotismo. El estilo parece armonizar con la agitación trepidante de la vida moderna. Pero, como en el dominio de la canción,

se observa que tras un periodo de ritmos endiablados, si que un retorno a un estilo más melancólico y suave. Pero todavía no estamos en la cresta de la ola.

El hecho es que los jóvenes en su conjunto, son bastante conservadores en lo que al baile se refiere: el vals que tiene más de un siglo, el tango que hacía furor hacia los años 20, siguen teniendo adeptos entusiastas. Y pueden contarse con el retorno vigoroso, gracias a los caprichos de la moda, de algún viejo baile de antaño, apenas modificado.

SENSACIONALES
REBAJAS PRE-NAVIDAD
EN

Novedades Leonardo

Prendas Señora, Caballero y Niño

Abrigos · Trenkas · Gabardinas · Faldas
Americanas · Pantalones · Géneros punto, etc.

Todo un gran surtido de actualidad
Otoño - Invierno

¡PRECIOS INCREIBLES!

Aproveche esta oportunidad y ahorre
mucho dinero, comprando en

Novedades Leonardo

Defensores de Oviedo, 9 (fueras Mercado Sur) BURGOS

a la hora de
la comida

su menú en cafetería
ROMA

SOPA DE COCIDO
O CONSOME
O ALUBIAS CON MORCILLA
O ENSALADA MIXTA

TERNERA ASADA
O TERNERA GUISADA
O MEDIO POLLO ASADO
O MERLUZA ROMANA O A LA PLANCHA

HELADO O FLAN

Precio 90 Ptas.

Incluidos pan, vino y servicios

en un ambiente ideal
con sabor hogareño

Regale accesorios para el coche

VISITE

BOUTIQUE del AUTOMOVIL

Aparicio y Ruiz, 5

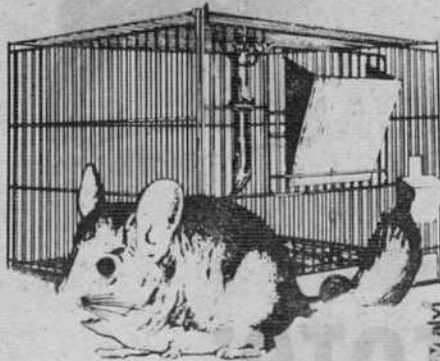
¡ GANE MUCHO DINERO !

CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO

THE CHINCHILLA AMERICANA SL.

GARANTIZA bajo contrato:

* Recogida de crías en su domicilio * Seguro de vida por tiempo indefinido
* Seguro de fecundidad indefinido * INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA
COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION



THE CHINCHILLA AMERICANA
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Nombre: _____
Dirección: _____
Localidad: _____ Teléfono: _____

¡ PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO · JOYAS QUE SE MULTIPLICAN

CLUB CAMPEADOR

DONA BERENGUELA, 8

SABADO, DIA 26

Unica gala tarde y noche

«BASILIO»

¡¡GENIAL!! ¡¡FABULOSO!!

El número 1 del momento. ¡¡Extraordinario!!
y la gran orquesta

«LOS PICCOLOS»

Adornos para su coche

BOUTIQUE del AUTOMOVIL

Aparicio y Ruiz, 5

Matrimonio portugués muerto en choque de vehículos

Un nuevo y trágico accidente de tráfico se produjo ayer en nuestra provincia al morir, en choque de vehículos, un matrimonio de portugueses residentes en Francia y resultar dos hijos del matrimonio y otro súbdito portugués con heridas de pronóstico grave.

El suceso se produjo a las ocho y cuarto de la mañana, a la altura del kilómetro 257,600 de la carretera Madrid-Irún, término municipal de Quintanapalla. El turismo matrícula francesa 587-GM-41, se estrelló contra el autocar BU-19.354. Conducía el vehículo ligero Antonio dos Anjos Duarte, de 28 años, quien resultó muerto en el acto. Heridos graves resultaron la esposa del conductor, María Amella dos Reis, de 26 años (la cual falleció pasadas las siete de la tarde) y los hijos del matrimonio María Fátima y Raúl Manuel, de 5 y 3 años. Asimismo sufrió graves heridas el otro viajero del vehículo, Joao da Silva, que se encuentra internado en la Residencia Sanitaria en compañía de los dos pequeños.

Conducía el autocar, Antonio Oña Ojeda, de 31 años, quien resultó ileso. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

SANTOS DE HOY

Ss. Gregorio, pb.; Luciano, Metrobio, Pablo, Cenobio, Teótimo, Druso, Eutimio, mrs.; Delfin, ob; Tarsila, Irmina, vgs.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

SANTOS DE MAÑANA

La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo, Santas Anastasia, mr., Eugenia, virgen.

Misa de primera clase y olor blanco, de La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

CULTOS

SAN ESTEBAN. — Triduo en honor del Santo titular.

Hoy, a las nueve de la mañana, misa. Por la tarde, a las cinco, función vespertina y misa.

Mañana, misas a las ocho y media, nueve y media, once y once y media. Por la tarde, a las cinco, función vespertina y misa.

NUESTROS TELEFONOS:

Administración 207148.
Redacción 201280

MUSTANG INDIANAPOLIS

El reloj del hombre de acción 100% sumergible, enteramente automático, calendario con día y fecha



ROAMER
OF SWITZERLAND

«NOCHE DE PAZ»...

Una canción navideña nacida hace 152 años

La canción navideña, una de las conocidas y populares del Mundo "Noche de paz, noche de amor..." nació en una pobre aldea de los Alpes suizos hace 152 años. El P. José Mohr, padre de almas y párroco del pueblo de Hallein (Alpes suizos) leía la Biblia en su casa. Y contemplaba su árbol de Navidad. Preparaba el sermón de la misa del gallo, cuando llamaron a su puerta. Era una campesina que deseaba que el reverendo Mohr subiera a su montañesa cabaña para bautizar a un hijo de primos suyos. El Padre Mohr no vaciló y marchó presuroso. Nacer la noche de navidad le pareció milagro al sacerdote. Y lloraba de emoción, transfigurando a su bautizado, en un niño Jesús nacido el 24 de Diciembre de 1818. Su sermón fue una canción, una verdadera poesía. Y aquel mismo día de Navidad, el maestro nacional del pueblo, Francisco Javier Gruber visitó al párroco para entregarle la letra de una canción a órgano y que el Padre Mohr le pusiera la música conveniente. El villancico "Noche de Paz" nació del alirón entre el músico Mohr y el literato y poeta Gruber, los dos, suizos. El villancico se extendió a todo el Mundo y se ha traducido a 20 idiomas de los países de raza blanca. Los que estrenaron la canción acaso más cantada en el Mundo fueron cuatro hermanos del Tirol austriaco, de hermosas voces infantiles, verdaderos ángeles del Cielo. Se llamaban Carolina, José, Andreas y Amalia y su apellido era Strasser (en castellano Calles). Eran unos bellos ruiseñores. Cantaban en Suiza, Austria y Alemania y Leipzig era el centro de sus actividades musicales, en el coro de la catedral munitiquesa.

El inventor de "Noche de Paz" se opina también que fue Carlos Mauracher, organista de Zillertal, constructor de órganos y amigo del párroco Mohr. Es posible, pero se le pudo haber oído a Mohr. Se llamó al principio y por su belleza "La canción del Cielo". Es una melodía dulce, religiosa y melancólica. El señor Pohlenz, un rico señor alemán fue quien habló a Sus Majestades los Reyes de Sajonia de los cuatro hermanos cantores, los cuales actuaron en la Corte de Leipzig.

Pero "Noche de Paz" es una típica canción tirolesa que ha monopolizado el aire de Navidad.

En la Nochebuena de 1832 en la Capilla Real de Pleisemburgo, de notable coro infantil de la capilla cantó al final de la misa del gallo, el comienzo de ¡Noche de Paz! ¡Noche de Luz!

Y amor entre los hombres de buena voluntad. (S.U.N.C.)
A. TOGUS

¡¡ATENCIÓN NIÑOS!!

A LA FUNCION INFANTIL QUE

MAÑANA

Festividad de Navidad a las 3,30 tarde, os ofrece a todos vosotros el

GRAN TEATRO

ESTRENO en BURGOS de

HAMELIN

El famoso cuento del músico y las ratas, en una película maravillosa en deslumbrante

TECNICOLOR con MIGUEL RIOS

Y un precioso complemento de TOM Y JERRY (Gato y ratón).

PRECIOS:

Butaca Patio . 15 Ptas.

Principal . . . 10 "

Preferencia . . 5 "

NO FALTEIS. OS ESPERAMOS.

PONCHE "SOTO"



Desea a sus clientes y amigos unas muy Felices Pascuas Navideñas y Próspero Año Nuevo

...y despues del café



PONCHE "SOTO"

Un memorable programa de Pascuas para usted **HOY** Se lo ofrece el **COLISEO**

Una nueva conquista del cine de aventuras **TAMBORES DE AFRICA**

Grandioso estreno en Metrocolor. El mayor y más asombroso espectáculo, filmado en el continente africano.

— Y —

EL REY DEL PELIGRO

No existía criminal impune ni falda segura cuando el inspector Clouseau ponía su lupa en acción.

Todos los relojes marcarán la hora R (de risa) a partir de hoy.

TOLERADAS A MENORES

«Es perjudicial que en las democracias occidentales se continúe dando muestras de incomprensión hacia los problemas de España»

Editorial del diario «La libre Belgique» de Bruselas

Seis TV europeas, en estúpida «represalia» se niegan a transmitir la misa del «gallo», desde Avila

Bruselas (Efe). — El corresponsal en Bruselas de Radio Nacional de España y Televisión Española, Federico Volpini, fue invitado esta mañana por la Radio Nacional belga a expresar su punto de vista sobre la situación en España. Volpini leyó unas cuartillas, a las que pertenecen los siguientes párrafos:

«La mayoría de los españoles han sentido como una profunda injusticia y como la expresión de una incomprensión por parte de sus interlocutores naturales la campaña internacional de estos últimos días».

«En rigor, se comprende que no se ayude en el camino por el que se ha decidido avanzar, pero se comprende que en el extranjero se quiera frenar esta evolución, creando, con ocasión de una u otra dificultad política momentánea cuya naturaleza (como lo ha hecho tan justamente Jean Cau por este mismo micrófono) no es particular a España, un clima de acusación global».

«Queda el problema vasco y las repercusiones suscitadas en una parte de la opinión por el desconocimiento del mismo. Basta con que una minoría de agitadores, que se dicen marxistas-leninistas, haya decidido perturbar por la violencia el proceso de evolución pacífica del mismo pueblo vasco y del conjunto del pueblo español, para que encuentren fuera de España los apoyos que deben permitirles atentar contra la unidad profunda de una nación europea pacífica».

«Podemos preguntarnos cuál es el país civilizado que no haría todo lo que sus medios legales le permiten para defender su unidad profunda contra tales conspiraciones».

«Es en este contexto, según creo, es en el que hay que comprender el reflejo de la mayoría de los españoles que, en el curso de estos últimos días ha salido de su silencio. Por encima de esta crisis pasajera, los españoles guardan intacta su esperanza de ver, a la inmensa mayoría de los europeos, lúcidos y de sentido común, ayudarles a preservar esta paz tan caramente adquirida», terminó diciendo Volpini por la Radio Nacional belga.

LA PRENSA ITALIANA SE HACE ECO DE LAS MANIFESTACIONES EN ESPAÑA

Roma (Efe). — «Las multitudes que han tomado parte en las manifestaciones a favor del Régimen parecen indicar que la adhesión que Franco tiene en el país continúa siendo muy vasta», afirma hoy «Il Popolo», órgano oficial de la democracia cristiana italiana, al informar de las manifestaciones patrióticas que se desarrollan en numerosas ciudades españolas.

Entre otros, los diarios «Il Corriere della Sera», «Il Mattino», «Il Messaggero», «Il Tempo», «Roma» y «Il Globo» informan de la que llaman «importantes manifestaciones de adhesión al régimen español» que se desarrollaron ayer en Toledo, Cuenca, Barcelona, Valencia, Murcia, Granada, Teruel, Lugo y La Coruña.

«Las manifestaciones públicas de adhesión a Franco aumentan en progresión geométrica» afirma por ejemplo el diario romano «Il Messaggero», quien añade que hasta los que se oponen al régimen están convencidos de «que el Caudillo ha reforzado notablemente su posición».

EDITORIAL BELGA A FAVOR DE ESPAÑA

Bruselas (Efe). — «Es vano e incluso perjudicial que en las democracias occidentales se continúen dando muestras de intolerancia y de incomprensión hacia los problemas de

España», escribe hoy en un editorial, en primera plana, el diario «La Libre Belgique», de Bruselas.

Señala que el discurso del vicepresidente Carrero Blanco ante las Cortes deja entender que el régimen no quiere cambiar de orientación y seguirá buscando una aproximación a Europa y un desarrollo político y el periódico agrega que «si Franco dejase las cosas de su mano, es bien evidente que se asistiría a la hecatombe del país y que este drama sólo haría el juego a los comunistas».

«La libre Belgique» lamenta la crítica que Carrero hizo de la «democracia inorgánica» y hace un elogio de las democracias occidentales, si bien reconoce que «es muy verdad que a veces dan a sus enemigos muchas facilidades».

Finalmente destaca los progresos de España en los campos económico, de la justicia social y de la libertad de pensamiento. «¿Que se le puede desear a España mejor?» termina preguntándose el editorial.

«LA PASIONARIA», AGRADECIDA A LOS COMUNISTAS INGLESES

Londres (Efe). — Dolores Ibarruri «La Pasionaria», ha dado las gracias a los comunistas británicos por su «solidaridad» en las protestas relacionadas con el proceso de Burgos, según revela hoy el «Morning Star», órgano del partido comunista en este país.

DESPRECIABLE ACTITUD
Madrid (Logos). — No recibirán la retransmisión de la «Misa del Gallo» que se va a efectuar desde Avila, a través de «Eurovisión», como estaba concertado, Mónaco, Luxemburgo, Francia, Italia, Austria, Suiza y Bélgica. Esa negativa a recibir la transmisión española está motivada en la «protesta por los acontecimientos políticos del país».

La misa será oficiada por el Prelado de la diócesis abulense, monseñor Romero de Lema, asistido por los monjes benedictinos de la abadía de Silos.

Declaraciones de López Rodó en la Televisión de Suecia

(Viene de 1.ª página)

de los distintos sectores de la economía, la gran mayoría de los que preparan las directrices, las grandes opciones para el período cuatrienal del Plan, son trabajadores y representantes de las empresas. Los universitarios, los expertos y los altos funcionarios no constituyen sino una pequeña minoría. Es decir que el Plan no es un plan tecnocrático — como se ha dicho muchas veces — sino un plan democrático», destacó el ministro español.

Preguntado acerca de las causas de la agitación, el ministro contestó:

«Los problemas son complejos: no hay respuesta sencilla, puesto que si fuera así los problemas estarían resueltos. Existen muchas causas originadoras de esos problemas que — vuelvo a destacar — solamente son esgrimidos por una pequeña minoría».

«Existe, desde luego, una causa muy importante: la subversión organizada por la minoría comunista. El comunismo existe. Tiene sus modos de actuar, no respeta la libertad de las personas y llega hasta el crimen en sus actividades en el país. Pero afortunadamente, en España cuenta con un número muy escaso de partidarios. Por consiguiente, no constituye un problema para nosotros. Es más importante en otros países mediterráneos que ustedes conocen».

Por su parte, el señor López Rodó habló de la importancia de «la diversidad en la unidad y de la unidad en la diversidad» que constituye la riqueza cultural de España.

La unidad política de España existe desde hace más de cinco siglos, con las mismas fronteras actuales: «mucho más que en Alemania y que en Italia», dijo el ministro. «La unidad es indiscutible, la diversidad, hay que reconocerlo, existe, incluso constituye uno de los atractivos más cautivadores de España».

«En Cataluña existe un reducido número de personas que van contra la corriente, en un momento en que las tendencias mundiales propenden a la creación de zonas supra-nacionales, de unidades multi-nacionales. Yo mismo puedo decir — incluso hablando en catalán — que es un movimiento que mira al pasado más que al porvenir, esta idea de querer dividir, de querer separar de la gran nación española, a una de sus regiones».

Agregó el ministro español entonces se verán surgir las que, a su juicio, el desarrollo económico y el desarrollo político van a la par. Interrogado acerca de las ideas del pluralismo en la política, contestó: «Del pluralismo es preciso no solamente hablar sino también trasladarlo a la acción política, es decir campo de la legislación, estableciendo las reglas del juego. Este pluralismo debe ser auténtico, espontáneo. En acción del Gobierno».

Mensaje de monseñor Cirarda a los sacerdotes religiosos y fieles de Vizcaya

Pide que, en serena reflexión cristiana, dejen enconos y violencias para purificarse de toda pasión

Bilbao (Cifra). — «Es muy triste la explosión de incomprensiones, de enconos, de violencias en juicios, en palabras, en escritos y hasta en obras, de que hemos sido testigos últimamente», dice el administrador apostólico de la diócesis de Bilbao, don José María Cirarda, en su tradicional mensaje de Navidad, difundido hoy a través de los micrófonos de «Radio Popular de Bilbao».

Tras felicitar a todos los sacerdotes, religiosos y fieles de la diócesis de Bilbao, el doctor Cirarda dice:

«Siento el deber de invitaros a una reflexión con el mayor cariño, como obispo vuestro que soy; reflexión cristiana sobre un punto importante y gravísimo relacionado con nuestra paz precisamente. Desde una consideración puramente evangélica, es muy triste la explo-

sión de incomprensiones, de enconos, de violencias en juicios, en palabras, en escritos y hasta en obras, de que hemos sido testigos últimamente. Es muy triste porque todo eso está muy lejos de lo que el Señor quiere de nosotros. Jesús, el Niño Dios que nos nace en Belén, es Príncipe de la Paz, Maestro del Amor, Fuente de toda Justicia. ¿Hasta qué punto hay verdad en nuestro cristianismo si somos capaces de dejarnos llevar de pasiones contra el amor? ¿Cómo es posible que celebremos con autenticidad cristiana la Pascua del Nacimiento de Cristo si no nos purificamos de tanta y tanta pasión? La Navidad nos obliga a mucho. Depongamos toda actitud acre, y todo juicio ácido, y toda palabra violenta. De otro modo es imposible gustar ni gozar la paz de verdad: la de Cristo: la que se identifica con la felicitación: la que nada ni nadie nos puede quitar si la tenemos en el Señor Jesús».

Termina el administrador apostólico de Bilbao felicitando a todos de corazón, «a todos sin excepción. Seguros podéis estar que en mi misa de Nochebuena, al filo de la medianoche, os tendré presentes a todos, muy especialmente a los que hayáis podido dejaros llevar más de pensamiento o de acciones contrarias a la caridad de estos últimos turbados días y a los más necesitados en sus sufrimientos espirituales o corporales».

Diputación Provincial de Burgos Venta de sobrantes alimentación

La Diputación provincial de Burgos anuncia en «Boletín Oficial de la Provincia», de 22 de Diciembre 1970, pública licitación para la venta de los restos de racionado y sobrantes de alimentación procedentes de los Establecimientos provinciales de Beneficencia, con tipo mínimo de oferta de 6.000 PESETAS MENSUALES, constanding las condiciones y pliegos en los Servicios de Contratación de la Diputación, donde pueden consultarse.

Se admiten proposiciones en el mismo Servicio hasta las catorce horas del lunes, 28 del corriente mes.

Burgos a 23 de Diciembre de 1970.

El presidente, Pedro CARAZO CARNICERO. — El secretario general, Jesús MARTINEZ GONZALEZ

Diputación Provincial de Burgos Adquisición de telas para el Sanatorio Psiquiátrico de Oña

La Diputación provincial de Burgos convoca, mediante el presente anuncio, a los interesados en el suministro que a continuación se indica, a presentar sus ofertas en los Servicios de Contratación, hasta las catorce horas de día 30 de Diciembre de 1970, acompañadas de muestras:

GENEROS A ADQUIRIR:

1.500 metros de tela blanca, para sábanas, al precio máximo de 54,— pesetas metro.

100 fundas de colchón, unipersonal, en tela sanforizada, al precio máximo de 900,— pesetas unidad.

El anuncio se publica en el «Boletín Oficial de la Provincia», de 23 de Diciembre y las condiciones pueden consultarse en los Servicios de Contratación, en el Palacio Provincial.

Burgos a 28 de Diciembre de 1970

El presidente, Pedro CARAZO CARNICERO. — El secretario general, Jesús MARTINEZ GONZALEZ

FOTO-COLOR MARG

Llamando al teléfono 205029, le realizará su reportaje de boda, banquete y fiestas de Navidad.

¡¡EXTRAORDINARIOS PISOS!!

3 dormitorios, Comedor estar, 2 terrazas, 50 % aplazado 10 años. Frente PLASTIMETAL C./ 3-32. Teléfono 207729 o PORTERIA. Subvencionados.

Viguria

ARTICULOS EN PIEL, ANTE, NAPAS Y PELETERIA FINA

Pl. de la Cruzada, 3-4 y 5 (Exteriores Mercado Norte)

REYES PLATERIA

BANDEJAS • PANERAS CANDELABROS

GADEMA

Santander, 9 — Paloma, 41

¿SE PUEDE SECULARIZAR LA NAVIDAD?

Por José María DE LLANOS, S. J.



Se puede, se debe; se puede porque ella es en su núcleo secular; se debe porque la secularización (no el secularismo) la que entendiendo como vivir en y para la autonomía del «siglo», es decir, del Mundo como obra de los hombres. Vivir desde tal autonomía es dar el paso desde una infancia a una adolescencia de la raza, paso difícil, paso imprescindible si nosotros no somos precisamente piezas de museo. Se puede entonces vivir secularizadamente aquel hecho secular de un nacimiento, se debe vivirlo así para que no resulte que anunciamos anacronismos, nostalgias, aniversarios...

Se puede y se debe partiendo por ejemplo de aquellos ambos signos de aquel sucedido sin par: «encontraréis al niño entre pañales y acostado en un pesebre». El prodigio fue anunciado así secularizadamente, unos pañales y un pesebre, unos pañales como todos los pañales, un pesebre como todos los pesebres. Allí nos esperaba El, desde allí había que comenzar a crear. El resto del suceso no signó su sentido; la aparición de los ángeles, el milagro del parto, la fe de los pastores... Repito: el núcleo del acontecimiento se manifestó y tomó como cuartel futuro el conjunto de unos pañales y un establo. Asumir este signo y profundizar en él es, a mi modo de entender, es encontrar por dónde apuntaría una verdadera y cristiana secularización del hecho.

Es cierto que a través de los siglos se intentó desde la acentuación de la maravilla sucedida en Betlehem, se acentuó una dimensión encarnadora que paradójicamente jamás se dejaba de recordar en estas fechas. Me refiero a la pobreza del caso, pobreza fijada en los clásicos clichés del establo —del que nada se dice en el Libro— del mal acogimiento de los aldeanos betlehemitas a los pobres peregrinos —mal acogimiento también supuesto, pues sólo sabemos que «no había sitio en el mesón»— de la baja condición de unos pastores —probablemente habituales de la aldea pastoril, no los pastores que hoy divisamos desde el tren—. Repito: a través de siglos y por aquello de la devoción se insistió y pintó la pobreza del nacimiento, eso sí, celebrándola entre lujos de festines y regalos que no cabían demasiado bien con la pobreza. Secularizar el recuerdo del comien-

zo de la definitiva «jugada» salvadora de Dios no podía, no puede reducirse a agradecer y enternecernos ante una tal pobreza más admirada que compartida; es otra cosa, va en otro sentido. El hecho de Betlehem pertenece no sólo a la historia salvadora como tal intervención divina, sino a la nuestra, la de los hombres todos que registran nacimientos y defunciones como datos y piezas interiores al devenir histórico, el hecho de Betlehem prodigioso y epifánico, no es menos histórico y carnal, no es menos nuestro, auténticamente nuestro, tan nuestro que vino a responder a un edicto de un emperador que exigía empadronarse cada cual en su lugar de origen. Y en Betlehem nació un descendiente más del linaje o familia de David.

Se puede, se debe, pues, secularizar lo que secular fue, enriquecido ciertamente por parte de Dios, pero desvirtuado o como deshumanizado a costa o a precio de cierta desencarnación, dessecularización o mitificación. El nacimiento de Jesús pertenece a la historia de los hombres y como a tal suceso hay que celebrarlo no sólo agradeciéndolo, sino ahondando en su raíz secular, en su sentido histórico que concluye con una actitud historicada que consiste en continuar aquello desde aquello y no en satisfacerlo con recordarlo y celebrarlo. Alguien vino a embarcarse en nuestra carne, tomando carne de mujer, alguien entre nosotros y desde entonces va en nuestra misma nave por aguas de la historia comprometido con todo el historia humano, para que nadie confunda el cristianismo con una alineación que apunta a separar lo cristiano, distinguiéndolo bien, de lo secular, de lo mundano, de todo esto que limpio o sucio, por ser nuestro, es de él y con él hay que seguir haciéndolo.

La forma secularizada de vivir la Navidad plantea problemas de fondo que podríamos resumir en una frase acerada que es menester analizar de frente: el creyente en un Jesús incorporado a lo nuestro, por poseer tal fe adquiere un nuevo deber de sentirse humano y compartir todo lo humano con los hombres. Porque en el fondo su fe llevó y lució dos signos que nos lo dicen todo: unos pañales y un establo. Bajo tal signo y no bajo otro le encontraremos hoy y siempre. Ojalá hoy, precisamente hoy.

BELEN A TRAVES

◇ La ciudad ha padecido diez invasiones a lo largo de los siglos

◇ La imagen del Niño Jesús que se venera en la Gruta de la Natividad es de origen catalán

Por S. RUIZ LUNA

MADRID. (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Cuentan que Mondéio, el año 1062, toró en Beirut, y que antes de regresar a Zaragoza, donde alternaba dos días después, visitó Belén. El franciscano que sirvió de guía al fraile-torero dice que Mondéio se llevó una gran desilusión, porque encontró a Belén demasiado grande, muy diferente al Belén de sus sueños. ¿Cómo es en realidad Belén?

Beit Lehém en hebreo, Bayt Lahm en árabe, Belén significa «casa de barro», es actualmente una de las ciudades de Jordania, el «primero de los Santos Lugares», según Christendom, situada a unas cinco millas de Jerusalén.

En 1961, Belén tenía una población de 22.253 habitantes, en su mayoría cristianos y el resto musulmanes. Es una ciudad bella, con la belleza severa del Medio Oriente, centro comercial de una región rica en aceituna y con algunos viñedos. Pero los betlemitas, en lo que están especializados es en la manufactura y venta de los mil objetos religiosos que todo turista compra en los Lugares Santos. Varias instituciones religiosas cristianas atienden diversos centros benéficos.

EL BELEN DE LA BIBLIA

Belén fue conocido en otro tiempo, por los hebreos como Betlehem, como Efrá y como Betlehem Efrá, y al comienzo de su historia, hace más de cuatro mil años, hay que situar a Raquel, cuya tumba sitúa el Génesis media milla al Norte de la ciudad. Durante el período de los jueces, fue residencia de Booz y de Rut, y sede de la casa de José y de su hijo David, quien como líder de los betlemitas luchó contra los filisteos y llegó a proclamarse Rey de Israel y de Judá. Fue amurallada por un hijo de David y reconquistada por sus descendientes poco después de la cautividad de Babilonia. Y como capital que fue ya siempre del reino de David, los judíos consideraron que de ella debía venir el Mesías.

El año 315 después de Cristo, Belén era una pequeña aldea. Justiniano I, dos siglos después mandó reconstruirla en su primitivo esplendor y fortificar el recinto y sus monasterios. Sufrió después la invasión de los Persas, en 614, y de los árabes, en el 634

Con Godofredo de Buillón, pasó a poder de los cruzados, quienes invitaron a la población a invadir Jerusalén, el año 1099. En la pequeña iglesia de Belén fue coronado Balduino I como Rey de Jerusalén durante las celebraciones de la Navidad de 1100 y diez años más tarde se consagraba allí mismo un obispo católico.

Belén, lo mismo que otras plazas cristianas, pasó a poder de los musulmanes alrededor de 1187. El año 1263 fueron demolidas las torres y murallas que rodeaban la ciudad. Hacia 1640 los franciscanos iniciaron diversas reparaciones en la iglesia de la Natividad, y dos siglos más tarde fueron los griegos ortodoxos quienes la repararon. El año 1834, Ibrahim Pasha, de Egipto, devastó el barrio musulmán como represalia por una insurrección. Belén sufrió mucho durante la primera guerra mundial, sobre todo al paso de los ingleses hacia Jerusalén, por la oposición que encontraron entre los turcos. Finalmente, el año 1948 fue incorporado al reino Hachemita de Jordania, tras el fin del mandato británico para Palestina.

LA IGLESIA DE LA NATIVIDAD

El primero que situó el nacimiento de Jesús en una cueva, fue San Justino, cuando corría el año 150 de nuestra era, según consta en sus Diálogos con el judío Trifón. Según los testimonios de otros cristianos y algunos escritores judíos, el emperador romano Adriano mandaría desacralizar el lugar, venerado desde los primeros momentos del cristianismo según piadosa tradición, para lo que dedicaría la gruta a Adonis. Dos siglos más tarde, Constantino el Grande, para «pagar debidos honores a la cueva de la primera Teofanía», mandó construir una gran iglesia sobre lo que es ahora uno de los principales lugares santos, la Gruta de la Natividad.

Según demostraron unas excavaciones realizadas en 1934, durante la ocupación inglesa, la iglesia de Constantino tenía forma octogonal, y rodeaba la gruta de la Natividad. La iglesia constantiniana desapareció, pero el Emperador Justiniano I la mandó reconstruir en el mismo lugar y la adornó con ricos mosaicos orientales, dando mayor capacidad al recinto.

Los conquistadores musulmanes de Palestina respetaron siempre esta iglesia, debido al importante lugar que la Virgen María ocupa en el Corán.

La iglesia actual de la Natividad, conserva ciertos acuerdos del tiempo de las cruzadas, siglos XII y XIII. En especial los ricos mosaicos que se colocaron por encargo de Amalrico I, Rey de los francos, y de Manuel Comneno, emperador de Bizancio. La parte Norte de la construcción está habitada como convento franciscano con truído junto al claustro del siglo XII. La parte Sur es un convento armenio, que también data del siglo XII pero que fue casi completamente restaurado en el XVIII. Sacerdotes franciscanos y sacerdotes de rito armenio, junto con una comunidad de monjes ortodoxos atienden, por turno, el santuario.

La iglesia de la Natividad tiene tres campanarios, uno por cada confesión cristiana: griega, armenia y latina, las tres comunidades que tienen derechos sobre el santuario. Un poco a la derecha se alza el minarete de la mezquita musulmana.

«EL CAMPO DE LOS PASTORES»

La iglesia de la Natividad, tal como se ofrece actualmente al visitante, consta de cinco espaciosas naves, dividida por 40 columnas de pórfido rojo y blancos capiteles de mármol de las mismas canteras betlemitas. Debajo de la Basílica, en una especie de cripta, se conserva la Gruta de la Natividad. Cubren sus paredes una capa de amianto y una serie de cortinajes rojos, nadie sabe por qué. Y hay 53 lamparillas de aceite, permanentemente encendidas. Una estrella de oro señala lo que se supone es el lugar exacto del nacimiento de Cristo. Es una estrella colocada por los franciscanos, ya que los papas griegos arrancaron alegando que era latina, incidente que trajo una verdadera guerra diplomática.

Belén es una ciudad llena de tradiciones. Junto a restos de la antigua muralla señalan la fuente donde dicen que la Virgen se detuvo a beber la víspera del parto. Una de las cuevas todavía existentes se llama «gruta de la leche» porque se asegura que allí la Virgen dio de mamar al Niño. A tres kilómetros de Belén, las guías turísticas hoy indican el «campo de los pastores», jalonado por una pequeña iglesia de gusto betlemita.

La imagen del Niño Jesús que en la celebración nocturna de la Navidad se venera en la Gruta es de origen catalán (de Olot?). Cada Nochebuena, el patriarca de los católicos latinos, seguido de las autoridades y del cuerpo diplomático, la coloca sobre la estrella de oro colocada por los franciscanos, porque a su vez una tradición asegura que fue regalada por los Reyes de España. (Cospisa).

SEÑORITA ADMINISTRATIVO SE PRECISA

Para cubrir puesto de responsabilidad.

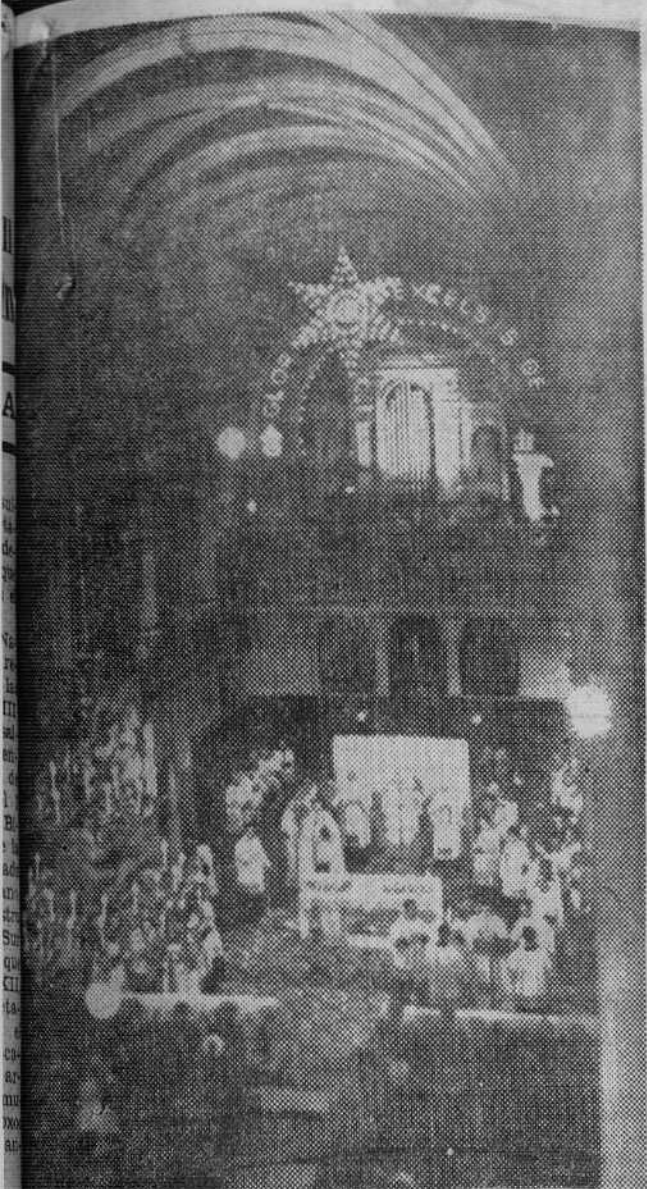
SE REQUIERE:

—Mucha experiencia.

—Haber cumplido 22 años.

Dirigirse de puño y letra indicando historial al Sr. MARTINEZ. Calle Vitoria, 56, 1.º.

(ROC, Núm. 1.677)



Iglesia de Santa Catalina en Belén, durante la misa del gallo celebrada en Belén en el año 1968. — (Foto ARCHIVO)

Descubra su personalidad

«hobby» apasionante y práctico... todos los modelos de moda a su alcance.

ALFA *Alfamatic*

Su tienda en VITORIA, 27 BURGOS

PERICO CHICOTE: «RECIBO TODOS LOS AÑOS 3.000 FELICITACIONES DE NAVIDAD»

★ «El mejor recuerdo: los pañuelos y calcetines que me regalaba mi madre por Reyes»

★ El menú de Nochebuena: langosta, sopa de almendras, lombarda, pavo con castañas y marrón glacé

Por Marisa CASADO

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). Perico Chicote me recibe en su célebre museo de botellas de la Gran Vía. Allí ha situado su "despacho oficial", donde pasa horas enteras todas las mañanas.

—«Perdone que no me levante —me dice al entrar— es que estoy herido. Hace un mes se me enquistó una inyección, y me han tenido que abrir. Ya sólo me quedan tres puntos de los siete que me pusieron». Tiene la sonrisa amplia, y los ojos llenos de picardía. Es el más famoso barmán del Mundo, toda una institución en el viejo Madrid.

—¿Que dónde voy a pasar las próximas Navidades? Yo soy madrileño ante todo. Así es que aquí, la Nochebuena con mi familia. Hace unos meses que ha muerto mi hermano, por ello estaré con mis sobrinas. La Noche Vieja en cambio la pasaré como todos los años. Con mis amigos y sus señoras.

—Chicote, ¿cuál ha sido la Navidad más feliz de su vida?

—Tengo 72 años. Y he pasado muchas Navidades felices. Las que recuerdo con más cariño son las que he vivido con mi madre, que en paz descanse. Me gusta evocar, aquellos años en que iba al Hotel Paris, a ver caer la bola como buen madrileño.

—¿Siempre ha pasado las Navidades en Madrid?

—Casi siempre. Alguna vez he ido a Barcelona, donde tengo muy buenos amigos. Recuerdo otra en el año 36, que fui a Pamplona invitado por el general García Escámez. Fui a inaugurar el restaurante "Las Pocholas". Y la única que he pasado fuera de

España, fue en Londres allá por el año 37, en plena guerra.

Fueron unas Navidades fantásticas llenas de alegría. Después de eso, llevé a mi madre a Lourdes y luego a San Sebastián.

Chicote se emociona evocando aquellos tiempos, ya un poco lejanos.

—«Yo recuerdo —dice— hace 50 años, que todo el mundo pasaba la Navidad con su familia. Nochebuena, fin de año, Reyes... Ahora sólo se conserva el carácter familiar, para la Noche del 24, los demás días la gente se vuelca fuera de casa, a celebrarlo en hoteles y restaurantes.

MÁS DE TRES MIL CHRISTMAS

—Chicote, ¿en estas fiestas, que es lo que regala a sus amigos y cuál es su presupuesto?

—No lo puedo calcular, es un gran presupuesto. Recibo todos los años más de 3.000 christmas, que yo envío a mi vez a todas las partes del Mundo. Así es que sólo en este capítulo, fijese lo que me gasto. Ya desde primeros de Diciembre estoy recibiendo felicitaciones. En cuanto a los regalos, casi siempre son botellas. Eso sí, de marca española todas.

—¿Y usted, qué tipo de regalos recibe?



—También botellas. Es lo que más ilusión me hace y lo que más agradezco.

El museo a sus espaldas es una muestra bien patente. Más de 20.000 botellas se alinean en los estantes, de la forma más curiosa y la procedencia más variada que se pueda imaginar. La más grande es una gigantesca botella de "Courvoisier". La más pequeña una sencilla gota de licor envasada en su pequeña cápsula de cristal. Botellas con más de 700 años de solera, botellas con música y bailarinas, dentro, de porcelana de oro, de plata de cristal...

—«Hay botellas de todos los países del Mundo y sin política —afirma Chicote— tengo una del zar de Rusia, otras de Lenin, Krushchev, Fidel Castro, Ava Gardner»...

Hace unos años, Onasis quiso comprar el museo para llevarlo a su palacio de Atenas, también el Coronel Marli, dueño de la cadena de periódicos "Chicago Tribune", pero la negativa de Perico Chicote era siempre rotunda, ya que lo ha legado en su testamento a España.

—Sigamos con los regalos, ¿Cuál es el más curioso regalo navideño que ha recibido Chicote?

—Esa colección de botellas de licor, japonesas. Me las envió el doctor Castroviejo desde Tokio.

—¿El más costoso?

—Este reloj que llevo. Costo 90.000 pesetas, es todo de oro macizo.

—¿El que guarda con más cariño?

—Los pañuelos y calcetines que me regalaba mi madre por Reyes y que aún utilizo.

NOSTALGICO

—¿Cuál es el menú tradicional de la Nochebuena en su casa, Chicote?

—Siempre es el mismo: Langosta, sopa de almendras, lombarda y pavo, con castañas y marrón glacé.

—Por último brindemos una receta de cocktail especial para estas fiestas de fin de año 1970. a nuestros lectores.

—Vamos a ver, tengo que pensarlo. Por ejemplo puede ser ésta: preparar una copa de champán, unos pedacitos de hielo, unas gotas de crema de lima, una copita de jerez, terminese de llenar la copa con champán gregándole dos guindas al marrasquino.

(COLPISA)

Las mujeres de hoy son exigentes...

pero MUY EXIGENTES

y "las muy exigentes" llegan todas a una misma conclusión:

Confiarse sólo a los especialistas...

en este caso BRU la marca especializada en lavadoras.



Distribuidor Oficial: **Battaner** Moneda, 11 y Vitoria, 54 - BURGOS

GUERRA DEL TURRON

Precio máximo: 200 pesetas (Alicante).- Precio mínimo: 100 pesetas (coco).- Ha bajado este año el turrón de almendra

(Servicio especial para DIARIO DE

del turrón está en marcha. Hay que turrón. La sociedad de consumo no es turrón que la otra sociedad, la de no sabemos bien cómo se llamaba. La tender más turrón estas navidades. más caro es el de Alicante, que está pesetas el kilo. Manuel Alcántara autónomos dicen que el turrón no . Casi, casi, que no hay que comer a la gente le gusta y le hace ilusión. mos son unos señores muy raros que os a los goces democráticos del hombre darga. El turrón más barato es el de a cien pesetas el kilo, y que no es nada, según los turronólogos. Los vie- os, los que tienen los dientes débiles y les preferimos el turrón de coco, por turrón alicantino quiere sentir las ca- as del turrón de almendra crujiéndole

de almendra ha bajado de precio. Es una cosa que baja en estos tiempos, y ya

nos parece simpático el detalle. La almendra se ha dado muy bien este año y por eso está más barata. En nuestra caprichosa economía, el que la cosecha de una cosa se haya dado bien no siempre quiere decir que esa cosa vaya a bajar de precio. Pero la almendra ha querido ser consecuente consigo misma y con los principios económicos de Adam

Smith.

Los extranjeros que viven en España compran bastante turrón en estas fiestas. Les gusta vivir el rico tópic nacional. Sus dentaduras han sido educadas en la higiene y el cuidado, y por eso son mejores que las nuestras. A los extranjeros no deja de parecerles un carpetovetónismo feroz el que celebremos la Navidad mordiendo esos ladrillos enmelados que son las barras de turrón, pero acaban cayendo en la tentación de probarlo y gozando esa sensación rara de comer turrón duro que es como masticarse los propios dientes. El turrón empieza a venderse a primeros de Diciembre de una manera desesperada. A finales de mes, la venta cesa de forma brusca y si te he visto no me acuerdo. De modo que estamos en el mes loco del turrón. En los últimos extrarradios puede com- arse un turrón de cacahuete que sabe franca-

mente mal, que tiene toda la pobreza de una Navidad pobre en su sabor.

Las dulces estadísticas del turrón dicen que el que más se vende es el de Jijona, y también el de Alicante. Los españoles somos un pueblo extremado y nuestro extremismo lo llevamos al turrón. El arbitrio nacional opta por el Jijona tierno, dulce, empalagoso como el amor de una beata joven, o se pasa al turrón de Alicante, duro y almendrado que destroza el esqueleto, la dentadura y el estómago, y que es como digerir las murallas de Avila, las ruinas de Numancia, el acueducto de Segovia o cualquiera de las gloriosas ruinas que decoran el país. No sé si se han inventado turrones intermedios, eclécticos, sincréticos, librepensadores y carterianos. Pero si se han inventado, no han tenido ningún éxito.

Lo que se sigue vendiendo es el "Alicante" para los guerreros y el Jijona para las mujeres, los niños y los viejos. Así está dividido el país. De Gaulle decía que era muy difícil gobernar un pueblo como Francia, que tiene tanta variedad de quesos. Nosotros podríamos decir que es imposible gobernar un pueblo como el español, que tiene dos clases tan dispares y extremadas de turrón. (Colpisa) FRANCISCO UMBRAL

EL PRINCIPE DE ESPAÑA VISITA LAS OBRAS DE RESTAURACION DEL TEMPLO DE NEBOD

Cedido por Egipto, se levanta en terrenos del Cuartel de la Montaña, de Madrid

En breve, nuevas mejoras en el servicio telefónico

Madrid (Cifra). — Los trabajos de restauración del templo de Nebod, construido el año 400 antes de Cristo, regalo del Gobierno de Egipto a España, y la preparación en torno a él del nuevo parque del Cuartel de la Montaña, en las inmediaciones de la plaza de España madrileña, fue-

ron visitados hoy por el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón a quien acompañaban el ministro de la Gobernación, el director general de Archivos y Bibliotecas, el subsecretario de Educación y Ciencia y otras personalidades.

El templo, que se hallaba en estado de ruinas, está siendo restaurado para realzar las piezas conservadas. En su emplazamiento primitivo se encontraba en pleno desierto, sobre una pequeña meseta suavemente inclinada hacia el valle del Nilo, en la localidad de Debod a unos 20 kilómetros al Sur de Asuán.

En el proyecto del parque Cuartel de la Montaña se busca la mayor semejanza con su antiguo emplazamiento y ambiente, colocando el templo y los pilones en plano inclinado semejante a la margen del Nilo, y rodeado los elementos arquitectónicos con un gran estanque, que además aísla al templo del público.

El doctor Martín Almagro, director del Museo Arqueológico Nacional acompañó al Príncipe en su visita al templo dándole numerosas explicaciones sobre el valor artístico e histórico de la obra.

MEJORA EN EL SERVICIO TELEFONICO

Madrid (Cifra). — Dentro del plan de creación y ampliación de nuevos servicios, la Compañía Telefónica instalará próximamente, en todos los centros automáticos teléfonos públicos interurbanos, atendidos por operadores, informa un portavoz de la Compañía.

Desde dichos teléfonos, instalados en cabinas, se podrán establecer comunicaciones con cualquier población española.

La finalidad de este servicio es que el público pueda realizar llamadas interurbanas a cualquier hora del día o de la noche, desde lugares céntricos de cada población, aeropuertos, estaciones de ferrocarril y estaciones de autobuses depositando en dichos teléfonos el importe de la conferencia, cuya tarifa será facilitada por las operadoras que atiendan la llamada.

El funcionamiento de los teléfonos públicos interurbanos será extremadamente sencillo para los usuarios, ya que la operadora indicará, en cada momento, el proceso de la comunicación y la cantidad en metálico que deberá introducirse en las ranuras del aparato. Asimismo figuran impresas en los aparatos las instrucciones necesarias para la utilización de este servicio.

Por otra parte, está en proyecto la utilización del nuevo servicio para establecer, incluso, comunicaciones telefónicas con diversos países.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48



Madrid (Cifra). — Cielo muy nuboso con precipitaciones de agua o nieve en puntos del tercio Norte de la Península y en Baleares, con nuevo descenso de las temperaturas, anuncia para mañana como tiempo probable el servicio meteorológico nacional, que también prevé nuboso en Canarias con algunos chubascos; en el resto de España, habrá nubosidad variable y a última hora, se espera un aumento de la nubosidad en el golfo de Cádiz.

En la noche pasada ha llovido débilmente en el Cantábrico y en Canarias; ha nevado en Burgos, Palencia y Valladolid, y más débilmente en Gijón y Santander. Ha llovido en el Cantábrico, Baleares y Canarias. Destaca con mucho el registro de Ibiza, de 33 litros por metro cuadrado.

Temperaturas extremas: máxima de 16 grados en Murcia y mínima de 9 grados bajo cero en Tívoli.

NUESTROS TELEFONOS:

Administración 207148.
Redacción 201280.

Manifestaciones patrióticas en numerosas ciudades

Madrid (Cifra). — Noticias procedentes de numerosas provincias dan cuenta de que se extienden por toda la nación las manifestaciones patrióticas de adhesión al Jefe del Estado, al Ejército y al orden constitucional, así como de general repulsa a las campañas separatistas y de signo antiespañol alentadas en el extranjero.

Ayer y con concurrencia multitudinaria, se celebraron en Albacete, Alicante, Almería, Córdoba, Ferrol, Huesca, Jaén, León, Logroño, Málaga, Orense, Oviedo, Palencia, Palma de Mallorca, Pontevedra, Sevilla, Soria y Zaragoza.

DESAYUNOS
MERIENDAS
PLATOS
COMBINADOS

OSAKA

(ESPOLON)

Casi como un bolso de señora



TRAVELLER la máquina portátil de Olympia que incorpora la técnica más avanzada, en sus líneas armónicas, de atractivos colores y robusta construcción, a precio justo. Ideal para todos y perfecta en todo. Es una joya de



Olympia International

AGENCIA OFICIAL PARA LA PROVINCIA DE BURGOS
DE LA VEGA
Madrid, 2 y Madrid, 40
Tel. 20 43 58 - BURGOS

El aire demasiado seco que produce la calefacción es perjudicial para su salud y bienestar!



Defensor

Humidificador del aire por aerosoles de fabricación suiza

- de al aire la humedad necesaria a sus vías respiratorias
- evita resfriados, dolores de cabeza, malestar indefinido
- protege sus muebles y plantas

De venta en:
ELECTRODOMESTICOS RUERA
Plaza de José Antonio, 33
CASTILLA ELECTRICIDAD
Calatravas, 1

DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA

HANSEATA oficina comercial y técnica
Almirante 8, Madrid 4, Tel. 2324508

Asesino condenado a muerte en Nueva York

Mató a dos policías

Utica (Nueva York) (Efe - UPI). — Martin Fitzpatrick, declarado autor de la muerte de dos policías, ha sido condenado hoy a la silla eléctrica, siendo esta la primera condena a muerte que tiene lugar en el Estado de Nueva York desde hace siete años.

La sentencia ha sido pronunciada por un jurado, integrado únicamente por hombres, del Condado de Oneida, tras catorce horas de deliberaciones. Se llevará a efecto el día 7 de Septiembre de 1971.

El mismo Fitzpatrick, de 34 años, le dio al jurado: "Me han juzgado ustedes por cuatro delitos de asesinato. Si creen que soy culpable, deben sentenciarme a muerte".

DA MUERTE A SU PADRE DE UN TIRO
Zaragoza (Cifra). — Sobre las cinco de la tarde de hoy, el joven de 19 años, Senén Bagués Millán, estudiante de Medicina, ha matado a su padre de un tiro de escopeta, en su propio domicilio. Se ignora si se trata de un parricidio o de un accidente.

CUATRO MUERTOS EN UN INCENDIO

Redcar (Inglaterra) (Efe). Cuatro personas resultaron muertas en un violento incendio que se declaró ayer en el Hotel York, de Redcar.

La Policía identificó a las víctimas como Lawrence Smith, de 41 años, director gerente de una empresa viera de contenedores, y su esposa, Sheila, de 34; el holandés Jaan Aardijds, de 45 años y su esposa, Jean, de nacionalidad inglesa.

El incendio se produjo en la planta baja, envolviendo rápidamente a todo el edificio.

La muerte de las cuatro víctimas se produjo, según información forense, por quemaduras y asfixia.

REGALOS PRACTICOS PARA EL HOGAR

Para Navidad y Reyes

almacenes RAHOR

San Cosme, 2

OXIMADRID, S. A.
TALLERES DE OXICORTE
servicio de acero a medida

Se dirige a **TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS** para desearles unas **FELICES NAVIDADES, PAZ Y PROSPERIDAD EN EL PROXIMO AÑO 1971**

OXIMADRID, S. A. desea, asimismo, testimoniarles públicamente su agradecimiento por la confianza con la que le han honrado desde el primer momento. Por ello OXIMADRID se ha comprometido a una constante superación de servicio, habiendo realizado ya una ampliación de la maquinaria inicialmente instalada y puesto en marcha una segunda ampliación, para el año 1971, equivalente a un 100 % en relación con las instalaciones actuales

OXIMADRID, S. A.
San Fernando de Henares-Madrid, Km. 16,5, Autopista Madrid-Barcelona. Tel. 407 71 20

Pasado mañana lectura y firma del acta del Consejo de Guerra contra dos activistas de la ETA

Han sido citados los abogados defensores

Pasado mañana, sábado, a las doce, tendrá lugar la lectura y firma del acta correspondiente al Consejo de Guerra seguido en la causa sumariísima número 31-69 contra 16 procesados por el presunto delito de bandidaje, rebelión militar, terrorismo y otros conexos comprendidos en el Decreto de 21 de Septiembre de 1960 y Código Penal común.

Para asistir a dicha lectura y firma del acta han sido citados ya los abogados defensores.

En las últimas horas han hecho una visita a Burgos los letrados señores Pérez-Barba y Echevarrieta, quienes, al parecer, han tomado contacto con sus respectivos patrocinados.

Aunque nada señalan al respecto los círculos competentes, no se descarta la posibilidad de que el mismo día en que tenga lugar la formalización de los requisitos legales antes señalados, se prosiga a comunicar a los abogados la sentencia dictada por el tribunal judicial militar, para dar paso a los posteriores trámites que dispone el procedimiento judicial del Consejo Supremo de Justicia militar.

DESAYUNOS
MERIENDAS
PLATOS
COMBINADOS

OSAKA
(ESPOLON)

**REYES
JOYERIA**

• PULSERAS
• MEDALLAS
• SORTIJAS

GADEMA

Santander, 9 - Paloma, 41

Patronato de Apuestas
Mútuas Deportivas
Benéficas

DELEGACION DE
BURGOS

El Patronato de Apuestas hace público que, habiéndose autorizado por el Organismo competente la celebración del partido Oviedo - Burgos, incluido en el boleto de la 17 jornada, después de las veintidós horas del día 27, se declara su no validez a efectos de escrutinio, cualquiera que pueda ser, en definitiva, la fecha y hora de su celebración, tomándose en cuenta, en la forma reglamentaria, el correspondiente "reserva".

Homenaje de la Policía Armada al vicepresidente del Gobierno

Pasa a las Cortes el tratado de extradición firmado entre España y los Estados Unidos

Nuevo acuerdo de carácter económico con Rumania

Madrid (Cifra). — La medalla de oro conmemorativa de la concesión de la bandera nacional al Cuerpo de Policía Armada, le ha sido entregada, a mediodía de hoy, al vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, en un acto al que asistió el ministro de Gobernación.

El inspector de la Policía Armada general Alonso pronunció breves palabras en las que, en nombre de la Policía Armada, expresó la gratitud emocionada de ésta hacia el señor Carrero por haberse dignado presidir los actos celebrados el día más glorioso de la historia del Cuerpo: el de la entrega a estas fuerzas de la bandera de la Patria.

El almirante Carrero Blanco agradeció la distinción y manifestó que fue para él un verdadero honor asistir al solemne acto de la entrega de la enseña nacional a las fuerzas de la Policía Armada, símbolo de la Patria, que estas fuerzas han merecido por sus servicios a la nación.

"Quiero reiterar a estas fuerzas, en nombre del Gobierno y del país, el reconocimiento del pueblo español por su forzada y abnegada entrega al mantenimiento de la paz pública y el orden".

TRATADO DE EXTRADICION ENTRE USA Y ESPAÑA

Madrid (Cifra). — El tratado de extradición entre España y los Estados Unidos, firmado por los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países con ocasión de la visita a Madrid del presidente Nixon, ha sido publicado hoy por el "Boletín Oficial de las Cortes".

De acuerdo con las condiciones establecidas en este tratado —dice su artículo primero—, cada parte contra tanta se compromete a entregar a la otra para ser juzgadas o cumplir sentencia, las personas que se encuentren acusadas o condenadas por cualquiera de los delitos especificados en el precepto segundo.

Dicho artículo segundo enumera los delitos punibles por el derecho positivo de los dos países y, asimismo, los relativos a piratería, uso de estupefacientes, delitos sobre armas de fuego, explosivos o dispositivos incendiarios y la interferencia ilegal en cualquier procedimiento administrativo o judicial mediante cohecho.

ACUERDO ECONOMICO HISPANO - RUMANO

Madrid (Cifra). — En la mañana de hoy, ha tenido lugar en el Palacio de Santa Cruz, la rúbrica de los textos del nuevo acuerdo a largo plazo de carácter económico que deberá regular las relaciones entre el Estado español y la república socialista de Rumania en esta materia durante el quinquenio 1971-1975.

El acuerdo, que deberá ser elevado para su eventual aprobación a ambos Gobiernos, se compone de 19 artículos, un protocolo con listas de mercancías

y algunas cartas anejas como en el caso de los convenios recientemente firmados con Polonia y con Hungría, se establece un plazo de dos años para el actual sistema de pagos en régimen de "clearing" a un sistema de pagos en divisas libremente convertibles. El acuerdo incluye también cláusulas relativas a la navegación marítima y fluvial, a la navegación aérea, al transporte por carretera y a la cooperación económica y técnica.

ABRIGOS PIEL FANTASIA
PARA JOVENCITAS
7ª PLANTA

CAMPO
GRANDES ALMACENES

FUMADORES:

Pensad en los hombres del Asilo de Ancianos y dejad unos pitillos en las bolsas que hay colocadas en diversos bares de esta capital.

Dad alegría a esos ancianos en estos días de Navidad.

RICK, S. A.

LES DESEA FELICES FIESTAS

y se congratula de comunicar a la señorita Begoña Conde Cubillo, domiciliada en calle Doña Berenguela núm. 10, 4.º, que ha sido la afortunada ganadora de nuestro concurso

«LA CAJA MISTERIOSA»

La cual contenía lo siguiente:

PRODUCTOS MATUTANO:

24 bolsas cacahuete con piel, 24 bolsas cacahuete sin piel, 24 bolsas almendra salada, 24 bolsas almendra tostada, 24 bolsas avellana tostada, 1 caja Rizos Tostados al Queso, 1 Caja patatas paja, 1 caja Poms.

PRODUCTOS RICK:

1 Caja patatas fritas, 1 caja patatas Onduladas, 1 pieza lomo embuchada, 1 pieza chorizo, 1 pieza salchichón, 1 pieza queso, 2 barras de turrón, 1 botella de vino tinto, 1 botella de vino clarete, 1 botella vino moscatel, 1 botella coñac y una botella champagne.

Asimismo se complace en comunicar a todos los concursantes que a partir del día 24 y previa demostración de su identidad pueden recoger un lote obsequio en nuestras oficinas sitas en fábrica.

gira
T.V.

JOAQUIN GIMENEZ, S. L.

FABRICA Y CASA CENTRAL
VALENCIA-10
Calle Puebla Larga, 13
Teléfonos:
Ventas: 69 28 50 *
Admón.: 69 28 54 *
Dirección: 69 20 97

Gama de Fabricados:
Antenas VHF-UHF-FM
Antenas auto-radio
Accesorios montaje antenas TV
Amplificadores para antenas
Telefonía interior
Auto-radios
Cables de instalación
Bases y conectores
Elevadores
Estabilizadores

VALENCIA España

DELEGACION EN BURGOS: D. Pedro Rivera Garbin - Avda. Cid, 15 - Teléfono 206431

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria, 13), de NUEVE de mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

Alquileres

ALQUILO piso céntrico cinco habitaciones amplias, baño completo y servicio calefacción individual, de carbón Cantero, Concepción 2

SE ALQUILA piso lujoso, amplio, amueblado con teléfono Informarán 206697

ALQUILO piso céntrico Santa Clara 9, 3.º, y local interior, pequeño Informes Teléf 203796

CEDO piso en alquiler avenida del Cid, situación inmejorable Teléfono 205050

ALQUILO, en calle Madrid, 74, local de noventa metros, con sótano de 200 metros CANTERO Concepción 2

ALQUILO lonja 120 metros cuadrados, Carretera Arcos, Telf. 209333.

SE ALQUILA un piso en San Pedro de la Fuente, Emperador 14 Para tratar, con Valentín Díez, calle Ebro, número 2, Burgos.

SE ARRIENDA piso calefacción central, Calle San Bruno, número 3, 6.º, F. Informes el portero.

ALQUILO o vendo piso, Arrabal de San Esteban, 8, 2.º, derecha. Informes, Vitoria 177, 6.º A

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo, Plaza Alonso Martínez, 7, principal. Teléfono 205947.

SE ALQUILAN oficinas, en Edificios «Monasterio»

ALQUILO piso San Francisco, C. 6.º B

ALQUILO piso amueblado, todas comodidades. Sanz Pastor, 6, 2.º Teléfono 201130.

SE ARRIENDA o vendo piso cuatro habitaciones, cocina, servicios, calefacción y agua caliente central. Llamar 204225.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.450, 1.500, 124, 850, 600-E y 600-D, Renault, R-10 y R-8, Morris, 1.300, M-G. — «Serv-Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

AUTOS «FLEN», sin conductor: Coches de alquiler 800-D, 850 berlina y coupé, Seat 1.500, 124, 1.430, Morris, M-G, Simcas, nuevos. Garaje Avenida General Vigón, esquina Barriada Yllera. Teléfonos: 208804 y 201874.

AUTOS alquiler sin conductor «Blanco», 600-D, 850 Coupé, 124, nuevos. — Barriada Yllera B, 69. Teléf. 205638.

GAMONAL 228, vende 600-D, Break, 4-F, 4-L, R-8, 850, 1.500, Simca 1.000, G-L, seminuevos. Facilidades.

VENDO Simca 1000 G L Razón, Tesorera, 4. Teléfono 207957

VENDO furgoneta Citroën. Alfarreros, 41, 2.º, B.

ALQUILER coches sin conductor, 600-D, 850, Simca, nuevos. «Autos Guía» Nuño Rasura, 5 Teléf. 204802 - 208597

VENDO varios 600-D, 850, 850 coupé, 1.500, R-10, R-8, 4-L, Gordini 12 W, Simcas G-L, Dodge, Mercedes 190-D gasoil, berlinas y furgonetas 2 HP, Avia, Barreiros 75, revisados. Facilidades. Alhóndiga 2, teléfono 209691.

SEAT 850, como nuevo, Seat 1.500, 600-D, facilidades, vendo. Vitoria 56, bis, 4.º, D.

VENDO Dauphine, muy barato. Condesa Mencia número 3, Illera.

Colocaciones

SE NECESITA chico para mostrador Informes en el Mesón Burgos (R O C 1654)

SE NECESITA pastor preferible casado para ovejas. Informes, Bernabé Sáiz Marmellar de Arriba (Burgos)

SE NECESITAN mujeres de limpieza Informes, Restaurante Auto-Estaciones (R O C 1658)

NECESITO chica, bien retribuida, conocimientos cocina. Avenida del Cid, 6, bis, 10.º A Feygón.

CAJISTAS - maquinistas de imprenta, necesitan. Trabajo en Vitoria. Buena retribución. Escribir con detalles al apartado 150, Vitoria.

SE NECESITA pastor, dando casa. Felipa Izquierdo (Nebreda).

SE NECESITA chófer para taxis. Fernán González, núm. 5, 5.º, izquierda.

NECESITAMOS aprendizas. Fábrica Textil. Francisco Salinas, 33. (R. O. C., 1.670)

NECESITAMOS urdidora retribución extra. Textiles García, San Pedro y San Felices, 30. Teléfono 201243. (Registro O. C. Núm. 1.669).

NECESITO profesor enseñanza primaria. San Pablo, 6-5.º derecha.

SE NECESITA chica. Sanjurjo, 38-1.º-2.

TECNICO titulado, efectuaría puesta a punto organización mantenimiento preventivo de fábricas. Trabajo por horas. Escribir, «MANTE-NIMIENTO». Apartado 32, Miranda de Ebro.

SE NECESITA chica sepa cocina y niñera Paseo de la Isla, edificios Beyre, 10, 9.º izquierda

TITULADO minas con patronal propia, llevaría explotación de cantera industrial importante. Escribir «CANTERA», apartado 32, Miranda de Ebro.

SE NECESITA muchacha. Vitoria, 19, 1.º, izquierda.

NECESITO dos chicas, para San Sebastián, sabiendo algo de cocina. Sueldo, 4.000 pesetas en adelante. Razón, Avenida del Cid, 36, 1.º, B.

SE NECESITA pastor. Renuncio. Lorenzo García

SE NECESITA señorita para bar. Teléf. 206151. (R. O. C., 1672).

NECESITO chica. Laina Calvo, 15, 1.º, Izqda.

SE NECESITA empleada de hogar, que sepa algo de cocina. Tiene compañera. Huerto del Rey, 20, 2.º.

FABRICA de géneros de punto y confección, muestrario niño fantasía y clásico, desea representante. Interesados, dirigirse con amplia información a José Roca Pons, San Julián, 31, Argenta. Se devolverá toda la correspondencia.

SE NECESITA pastor para ganado lanar. Arroyo de Muño, Víctor Benito.

SE NECESITA muchacha y asistente. San Juan, 20, 2.º

SE OFRECE planchadora, para hotel o similar. Informes, esta Administración.

SE NECESITA asistente 25 a 40 años, sólo mañanas o tardes. Inútil sin excelentes referencias. Dirigirse Vitoria, 13, 1.º, Izqda. (De 8.30 a 12).

ASISTENTA se necesita, con informes. Presentarse, de 10 a 12, San Pablo, 22, 6.º, C.

GANEN diner 10.000 + 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus horas libres Compramos producción Escribir a: Montblanc Calvet 5 Barcelona-6

AVON LLAMA a usted con excelente oportunidad ganancias. Señoras y señoritas distribución proximidades hogar Llame al teléfono 204144 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITA pastor a zurrón. Lucio Santiago. Villarmero.

AJUSTADOR se necesita en importante empresa del Polo. Interesados dirigirse, por escrito, indicando preferencias y experiencia, al Apartado 278 de Burgos. (R. O. C., 1678).

Compras y ventas

DURALEX Platos, vasos duralex «Ferretería Laina Calvo» Teléfono 203394

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega, Madrid, 2, Burgos.

COMPRO polea tractor Jhon Deere. Benedicto Miguel. Castrillo de Murcia.

MUEBLES metálicos para oficina. — De la Vega Calle Madrid, 40.

FOTO COPIADORAS en seco, 3 M. De la Vega Madrid, 2.

PULIDORA de pavimentos, 30.000 pesetas. Luremo Alfarreros, 45.

POLLITOS híbridos mixtos y pollitas sexadas, a precios económicos, para vendedores. Razón Granja La Blanca, en Villamediana, o teléfono 47 de Villamediana (Logroño)

FRUTALES. Venta de árboles frutales. Francisco Gallo, en Covarrubias y Burgos. Martínez del Campo, 6 1.º, derecha Teléfono 208136

VENDO 10.000 kilos remolacha forrajera 10.000 kilos yeros. Villodrigo. Alejandro Minguez.

Enseñanza

GANARA 20.000 pesetas mensuales haciéndose profesora Corte-Confección, saliendo con título y colocada. Internado Sevilla y por correspondencia. Hay becas gratuitas. Escriba Delegación Van-Dyck. Apartado de Correos 225, Sevilla.

Detective

♦ ALKA. — 202
♦ ALKA. — 2028
♦ ALKA. — 202803

Consúltenos su caso. — Plaza Alonso Martínez, 7, 4.º

DETECTIVES «Alka» le responde de la más absoluta reserva, competencia y secreto profesional. Detectives «Alka». Plaza Alonso Martínez, 7, A, 1.º. Teléfono 202803.

Fincas

CONSTRUCCIONES «BU-BI» Mejor que piso llave en mano Venta directa. Facilidades de pago diez años Precios desde pesetas 250.000 Oficinas Vitoria 179, 1.º

VENTA pisos y lonjas en Vía de Empalme Construcciones Serrano Teléfono 204385

OCASION. Se vende planta baja con cinco huecos en calle Vitoria Informes, Teléf 209798

CONSTRUCCIONES González Alonso Venta de viviendas llave en mano. Exentas Entrega total 50.000 pesetas resto diez años y locales comerciales Oficina calle Vitoria 115

VENDO pisos terminados con exenciones de 300.000 Muchas facilidades Informes, Garaje Pisones 18 y 20

MASEGOSA Pisos para habitar y próxima entrega 4 habitaciones exteriores, soleadísimo Entradas desde 50.000 pesetas Facilidades diez años Avenida del Cid 80, 2.º Vitoria 142 teléfono 209333

COMPRO piso o ático soleado, nuevos alrededores venidos del Cid General Vigón cinco habitaciones dos servicios, calefacción central preferible agua caliente central Ofertas esta Administración

VENDO piso barato, cuatro habitaciones, calefacción individual más servicios en Alhóndiga. Llamar tarde teléfono 202788.

SE VENDE piso de cinco habitaciones. Para informes, llamar teléfono 209850

CONSTRUCCIONES Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas Informes Santa Clara 36 Obra

VENDO piso sin estrenar Edificio San Lemes 8 Informes portería

VENTA pisos, General Mola, 16, 2.º, Deha.

PISOS venta, calefacción y agua caliente central. Pequeña entrada inicial. Informes: Madrid, 68, 3.º, B

PISOS y locales en la zona de más porvenir de Burgos Venta directa, llave en mano Exentos. Facilidades de pago diez años Desde 240.000 pesetas Para más información calle Madrid, 7 (tienda) y Tfonos 206544-5-6

VENDO piso en Laina Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183.

VENDO local 62 metros zona Vadillos. Informes, Avenida del Cid, 15, 1.º, derecha.

VENDO dos elegantes pisos, céntricos en calle Madrid, 70, tres habitaciones, 350.000; cinco habitaciones, 490.000. Informes, calle Merced, 8, Botería.

SE VENDE piso libre tres habitaciones Se da barato Santa Agueda 15, 2.º izquierda (De 8 a 9 de la tarde)

ATENCION. Vendo viviendas Grupo I exentas en calle Calzadas núm 58 soleadas 50 por 100 llave mano rest. 10 años Información. Obra, 4.º B

VENDO piso nuevo, por estar ausente Santa Clara, 59, 1.º Informes 203796

VENDO locales carretera Poza, exentos mucha altura, 6000 pesetas metro cuadrado Informes, Avenida del Cid 58 Comestibles

VENDO piso en San Francisco, 149 4.º B Ver portería

PISO Tahonas, todo exterior, vendo, económico. Razón, Padre Flórez, 5.

SE VENDE piso, San Agustín, 17, 7.º, B. Informes, mañanas

VENDO piso estrenar, exento, Facilidades. Plaza San Agustín, teléfono 209691.

VENDO Bar Habana, muy barato Lavaderos, 3 (Gamonal).

SI CONSIDERA que nuestros pisos son muy buenos, cómprelos con facilidades de pago, pero después de verlos completamente terminados en la Avenida de Gamonal, frente a Barriada Inmaculada, Ponce y Alonso.

VENDO dos pisos a estrenar, cocina mixta eléctrica y butano, varios armarios empotrados, baño y servicio, suelos de parquet y terraza. Muchas facilidades. Sitio inmejorable. Calle Trinas número 10, Portería.

VENDO LONJA 90 metros cuadrados. Precio, 3.500 pesetas. Razón, Avenida Cid, 80, 2.º Teléfono 209333.

VENDO HUERTA tres kilómetros centro Burgos Adaptable su precio a todas las economías Recréese en sus horas libres Facilidades Informes Avenida Cid 80 2.º Teléfono 209333

VENDO apartamento estudio, 150.000 pesetas. Facilidades. Razón, Avenida Cid, 80, 2.º. Teléfono 209333.

VENDO bonito piso céntrico, calefacción, teléfono y muebles si desean, por ausencia. Melchor Prieto, 4, 4.º, D.

VENDO o alquiler piso nuevo, calefacción central, soleado. Teléfono 206479.

SE VENDE piso nuevo, precio a convenir, calle Vitoria, 192. Razón, portería.

Ganados y aperos

REMOLQUES 6.500 kilogramos, 40.000 pesetas Gradas 6.500 pesetas Luremo Alfarreros 45

POR NO poderlo atender vendo seis novillas pintas, dos vacas segundo parto y verraco raza York. Agapito Burgos. Iglesias.

SE VENDEN por falta de pastor 150 ovejas jóvenes, Miguel Cebreco en Nebreda.

VENDO cerdos destete. Fidencia Sáiz, Arcos de la Llana.

Huéspede

SEÑORA cede habitación, calefacción. Vitoria, 64, 6.º, I. Teléfono 200731.

PENSION o sólo dormir. Madrid, 38, 2.º, izquierda

Muebles

VENDO sofá cama, mueble y librería pared por elementos y butaco de televisión, todo nuevo. Interesantísimo precio. General Sanjurjo núm. 9, 7.º Habón 18

Pérdidas

EXTRAVIO perro de caza, perdiguero, blanco y negro. Atiende por Sol. Llamar al teléfono 206192.

HALLAZGO perro Setter, rojo. Razón, Mesón Burgos.

EXTRAVIO perra de caza, día 20, de cinco meses, negra. Arroval Honorato Sáiz

Televisore

TELEVISORES 19" último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercia «Velo-Moto». Callera, 10.

TELEVISORES. — Frigoríficos — Lavaplatos — Lavadoras automáticas. Todo mil al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 1.º Feygón.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzada 18. Teléfono 206528.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio Teléfono 201986

Traspasos

TRASPASO pensión Escolar Almirante Benifaz 16 1.º

SE TRASPASA local en Fernán González, número 11 Informes en el mismo de 4 a 6

COMESTIBLES y pastelería, por no poderlo atender, a renta, sin traspaso. 207382.

SE TRASPASA mercería zona gran porvenir, por no poder atender. Teléfono 205840-396.

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua patronal. Espinón, 20, Burgos.

SE HACEN toda clase de trabajos de albañilería. Avisos al teléfono 209654

OFREZCO gran negocio de venta de máquinas tricotas, suizas, las que somos importadores. Para instalarlo con preferencia en tiendas de lanas, mercerías, géneros de punto. Es preciso disponer de una profesora. Estudiaremos sociedad hasta 50 por 100. Se puede garantizar un beneficio mínimo de 50.000 pesetas al mes, con ventas normales. Escribir señor López. Muntaner 265, Barcelona-6.

IMPRESOS comerciales cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» (Calle San Pedro Cardeña, 34. Teléf. 207358) y Papelería «Tagra» (calle Vitoria, 13, teléfono 202852).

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» (Calle San Pedro Cardeña, 34, Tel. 207358) y «Papelería «Tagra» (calle Vitoria 13 Tel. 202852)

FOTOGRAFADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. (Calle San Pedro Cardeña 34. Teléf. 207358) y «Papelería «Tagra» (Vitoria, 13, teléfono 202852).

Nuestros teléfonos:
Administración: 207148
Redacción: 201280

nuestra PROVINCIA

MIRANDA

Brillante iniciación de la Campaña de (Paz en la Tierra)

El pasado lunes, a las ocho de la noche en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros del Círculo y siguiendo el ciclo de actos organizados para la exaltación de la Navidad, se celebró una conferencia-concierto, con el salón totalmente lleno de público.

La conferencia estuvo a cargo del eminente orador R. P. Valentín de la Cruz carmelita descalzo, que fue presentado por D. José Luis Fernández Rodríguez, delegado de la Caja de Ahorros del Círculo en Miranda.

El Padre Valentín de la Cruz, versó el tema «Navidad, exigencia del hombre» desarrollando el mismo, con una asombrosa facilidad, poniendo de manifiesto el significado de la Navidad a través de los siglos y de la historia y la ansiedad que el hombre siente por la Navidad, ilustrando la conferencia con profusión de fechas, citas y detalles. A pesar de que estuvo hablando más de una hora, al público no le pareció larga la conferencia, debido al gran interés que el tema tenía y la extraordinaria elocuencia del orador, que acreditó sobradamente el indudable prestigio de que goza, tanto en España como en el extranjero. En diversos momentos el R. P. Valentín de la Cruz fue interrumpido por los aplausos del público y al final, recibió una gran ovación, en premio a su brillante labor.

Terminada la conferencia el Orfeón Mirandés, bajo la dirección de D. Manuel Celadrán, interpretó varios villancicos populares burgaleses, con los que finalizó el acto.

El R. P. Valentín de la Cruz, nacido en La Bureba, está muy vinculado a Miranda, por diversas causas, entre ellas el doloroso recuerdo de la muerte de su padre, D. Valentín Palacios, Guardia Civil, que fue muerto a primeras horas de la mañana, en acto de servicio, el día 18 de Julio de 1936, en el puente de Carlos III. Al año siguiente, el Padre Valentín de la Cruz, comenzaba los estudios de bachillerato en el Colegio de los Sagrados Corazones. Hoy es una figura relevante y entre sus últimos obras figura la fundación de Amigos del Arlanza. Sería muy del agrado de los mirandeses, que volviera en otra ocasión a Miranda, porque no siempre se tiene la oportunidad de escuchar a un orador de la categoría del citado.

LA LAGUNA DE SAN JUAN

En una reunión habida en el Ayuntamiento, a las que asistieron todos los representantes de las peñas sanjuaneras, el alcalde, a propuesta de los mismos, prometió que para el próximo serían realizados trabajos en La Laguna de San Juan del Monte, para dar mayor amplitud a la misma, dado que debido al enorme auge que las fiestas sanjuaneras han experimentado, resulta insuficiente para dar cabida a los miles de romeros que acuden. Entre las soluciones que se dieron, la más realizable parece que es la dada por el veterano sanjuanero y contratista de obras D. Sixto Erquiaga, de habilitar la arboleda de la parte de abajo de la Fuente, talando los árboles, entubando el desagüe de la fuente y realizando algunos desmontes.

No sabemos si la solución presentada por el señor Erquiaga va a ser puesta en práctica, pero tenemos noticias de que los chopos de la referida arboleda están siendo talados. Nos alegraría que

esta tala signifique que efectivamente se habilitará esa zona, con lo que quedaría resuelto de momento el problema, porque de no ser así, este próximo año, el día de la Romería, (si no llueve, claro) la Laguna será insuficiente para que cuantos acuden puedan encontrar acomodo a la hora de comer.

SOBRE EL CONCIERTO DE LA SINFONICA DE BILBAO

Por error decíamos que Orquesta Sinfónica de Bilbao, daría un concierto en Miranda, en el cine Mecisa, por concesión del Ministerio de Información y Turismo, a la Cofradía de San Juan del Monte, cuando en realidad, esta deferencia se debe al Ministerio de Educación y Ciencia. Hecha esta aclaración la noticia, a la vez que añadimos, que la Cofradía de San Juan del Monte, contará con el apoyo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, que hará posible

que los mirandeses puedan asistir a este acontecimiento musical.

NOTICIAS CORTAS

Frio, nieblas y aguanieve. Se está cociendo la primera nevada.

El Mirandés el domingo, se desplaza a Madrid, para contender con el Atlético Madrileño en el estadio del Manzanares, en partido matutino.

CARITAS INTERPARROQUIAL

Ingresos y gastos habidos durante el ejercicio 1969.

Ingresos. — Campaña Navidad e Invierno, 81.762,65 pesetas; Suscripciones fijas, 66.413,00; Donativos en metálico, 30.354,50; Cepillos Parroquiales, 4.701,15; Huchas de Caridad, 2.829; Subvención del Excmo. Ayuntamiento, 5.000; Día Nacional de Caridad, 41.801,10 e Intereses Cajas de Ahorro, 6.635,60 Total, 239.497,00.

Gastos. — Aguinaldo de Navidad, 25.526,20 pesetas; Bonos de pan, 73.740; Bonos

de comestibles, 36.246; Socorros varios, 7.161,70; Socorros en metálico, 12.397; Medicamentos, 3.553,25; Viajes a consultas etc., 3.400; Ropero de Caritas, 4.615; Alquileres de viviendas, 5.867,10; Transeúntes, 470; Portes y acarreo, 525; A los cobradores de cuotas, 5.390 y Gastos generales, propaganda etc., 5.223,60. Total 184.115,05.

Resumen. — Total ingresos, 239.497,00; total gastos, 184.115,05 pesetas. Saldo: 55.381,95.

CONCURSO DE ESCAPARATES NAVIDENOS

Damos a conocer, relación de comercios inscritos para participar en el primer Concurso local de Escaparates navideños que organiza, según ya hemos anunciado en

estas mismas columnas, la Caja de Ahorros Municipal de Burgos:

Casa Duque, Floristería Gomey, Alimentación Luis Ruiz de Gopegui, Ultramarinos Valderrama, Sastreía Duplex, Comercial Eléctrica, Supermercado Solana, Confecciones Dólar, Droguería Fely, Artes Gráficas Lux, Farmacia Andrió, Masflel, Sederías Miranda, Novedades Marín, Ultramarinos Gamba, La Palmera, Tintorería Pachín, Ferretería Doméstica Trueba, Galerías Sta. Cruz (sus dos comercios), Calzados Gómez-Bravo Cardenal, Confecciones Areso, Comercial Félix Cantera, Aniceto Serrat Planas, Confecciones Angel Bravo, Bolsos José Luis, Plásticos Marlo, Palacios Auto-Agrícola S. A.

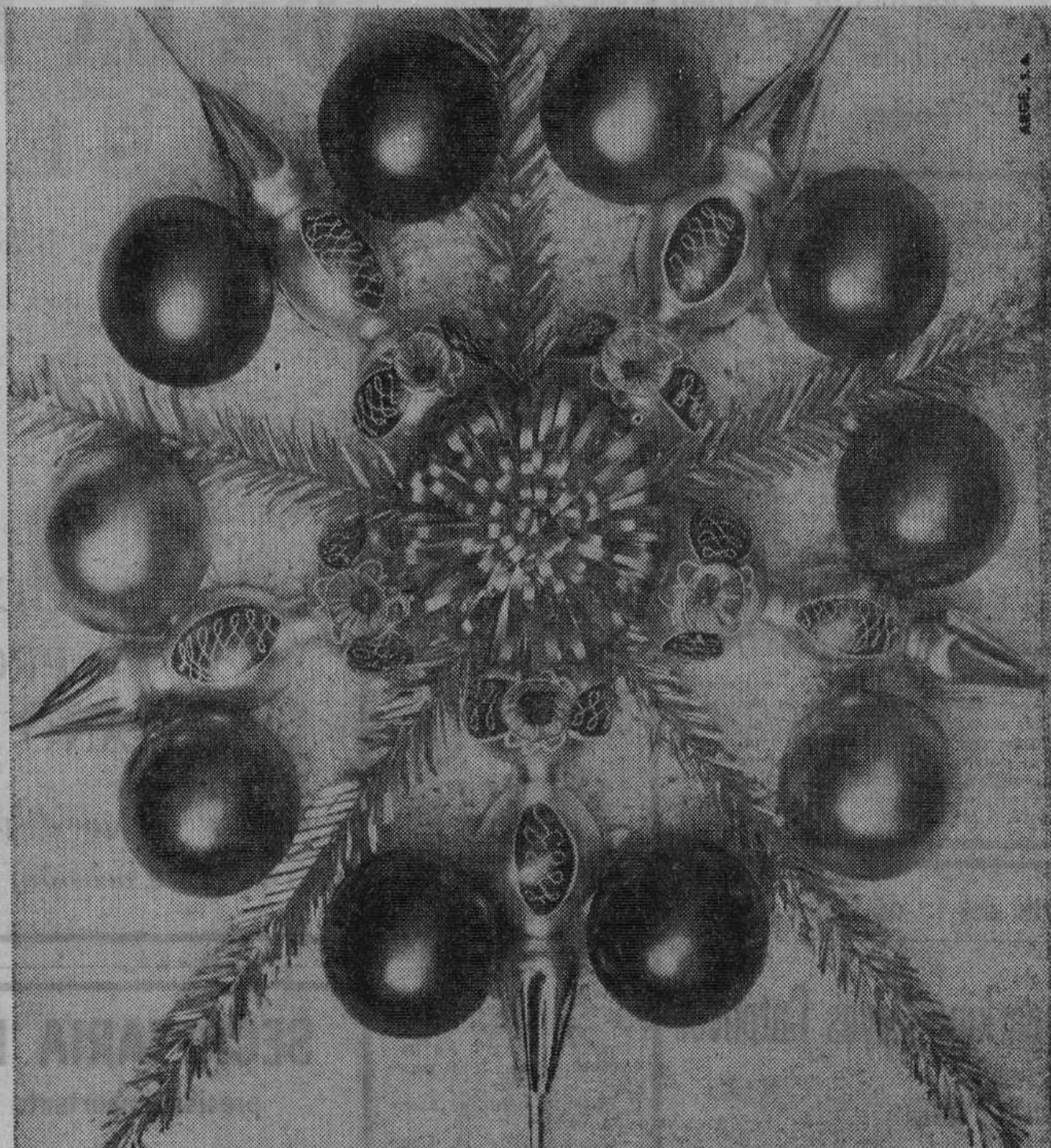
Saliendo al paso de algunas preguntas que se han formulado, nos indica la entidad organizadora que todos los escaparates presentados a este concurso, deberán permanecer adornados hasta el día de los Reyes Magos.

ULTRAMARINOS

CASADO

CONSERVAS — MANTEQUERIA — LICORES
EMBUTIDOS — LEGUMBRES

CALERA, 41. — BURGOS. — Teléfono 201285



365 días llenos
de paz y alegría
les desea



LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

MIEMBRO DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

ARANDA

Hoy, misa del gallo y fiestas familiares

NAVIDAD ES AMOR lanzaron al Mundo el mensaje de amor para todos los hombres de buena voluntad. Si queremos vernos incluidos en este apartado de amor correspondido, tenemos la mejor oportunidad acercándonos al pobre, al enfermo, al que

sufre, al desvalido... porque en ellos principalmente ha querido quedarse presente entre nosotros nuestro buen Dios.

Colaboremos generosos en las colectas que este domingo se hacen en todas nuestras parroquias, íntegramente destinadas para ayudar al Secretariado de Caridad, que en nombre de toda la comunidad de Aranda quiere hacer llegar a todos nuestra caridad en alimentos y ropas en la mayor cuantía posible.

Responded con amor a las cartas que habéis recibido invitándoos a hacer participantes de vuestros bienes a los más humildes.

Comunicad a vuestras respectivas parroquias las familias que juzguéis necesitadas, para que nadie deje de ser atendido y visitado.

No olvidéis a los ancianos del Hogar "La Sagrada Familia", que con tanta ilusión esperan vuestra visita y vuestra felicitación.

Recordad que hay niños de quienes difícilmente se acordarán los Reyes Magos, y a los que debéis suplir vosotros, para que vivan alegres su fiesta.

Sólo por este camino llegaremos a conseguir la auténtica Paz, que nos traen los ángeles con la venida de Jesús.

Que participando de su Amor a los hombres vivamos estas alegres fiestas de Navidad.

APARTADO DE LA CARIDAD

Hace varios meses que no nos ponemos en contacto directo con vosotros. Sin embargo, calladamente, hemos continuado nuestra labor de ayuda al prójimo, allí donde se ha conocido una necesidad urgente, un caso extraordinario a remediar. De lo cual vamos a dar rápida cuenta.

Fue socorrido con las 2.000 pesetas solicitadas, el caso número 12, que decía: "Matrimonio necesitado. El marido, de baja en el trabajo por tumoración. La esposa enferma de corazón, 7 hijos de 1 a 14 años. Se solicitan 2.000 pesetas para ayuda de atrasos, medicinas y manutención".

Y se destinaron 3.141 pesetas para el caso número 13: "Ayuda a familia con 6 hijos de año y medio a 14. Por haber estado el padre enfermo una temporada y sin trabajar, tiene atrasos de cierta consideración que no pueden pagar con un sueldo de obrero. En panadería deben 3.500 pesetas".

Posteriormente se atendieron:

Caso número 14. Consulta médica, medicinas y comida a una enferma pobre, 1.935 pesetas.

Caso número 15. Ayuda lactancia a mellizos de familia humilde, 1.426 pesetas.

Caso número 16. Ayuda a enfermo en cama hace años, 1.000 pesetas.

Caso número 17. Pago honorarios reducidos en asistencia parto de señora pobre sin seguros sociales, 1.000 pesetas.

Caso número 18. Ayuda a viuda necesitada, 500.

Caso número 19. Socor-

rido a persona en situación crítica, 4.000 pesetas.

Los Cursillistas del Grupo de Caridad

ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA

Aranda se prepara para celebrar esta noche la gran fiesta del Nacimiento de Nuestro Señor, noche de reunión familiar por excelencia, en la que las gentes cristianas renuncian a sus costumbres habituales para congregarse con sus familias en torno a una mesa bien dispuesta, por tradición la más grande del año.

Dentro de la natural alegría que en esta noche se disfruta, pensemos en los desvalidos, en los pobres, en los ancianos y en los enfermos.

Después de la cena, los arandinos se dirigirán a las parroquias, a los templos donde se celebrará la misa del gallo, y quizá no falten los que con desprecio de la baja temperatura, pululen por las calles para exteriorizar de otros modos su natural expansión con motivo del nacimiento del Hijo Dios.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, Acuña y González de Zúñiga, avenida de Carlos Miralles, 64 y Fernán González, número 20. Mañana, Mira, plaza del Caudillo, número 13.

MEDICO DE GUARDIA

Mañana, día 25, doctor Romera, Arias de Miranda, 23.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. "Péndulo" (3-R.)
TEATRO CINE ARANDA. "Fortunato y Jacinta" (3-R.)

LA AMUEBLADORA

San Pablo, 3

(Frente a Correos)

Felicita las

PASCUAS DE NAVIDAD

a clientes

y amigos

OBRA CULTURAL
DE LA CAJA DE AHORROS
DEL CIRCULO CATOLICO

¡CONOZCA VD. SU CIUDAD!

En el deseo de que todos los burgaleses conozcan los monumentos y joyas de arte de nuestra ciudad, el próximo domingo, día 27, se realizará la visita a

**SANTA IGLESIA CATEDRAL
BASILICA METROPOLITANA**

Las invitaciones, limitadas, se entregarán, previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas que la Caja de Ahorros del Circulo tiene establecidas en nuestra ciudad, dándose una charla con proyección de diapositivas, preparatoria a las visitas, en el patio de público de las oficinas Centrales, calle Miranda núm. 5, el sábado día 26, a las 8 de la tarde.

A partir del 1.º de Enero

Autoparking Reyes Católicos

GUARDERIA

ESTANCIAS - ENGRASE

Avenida Reyes Católicos - Bloque IMBUSA

Teléfono 203659 - BURGOS



Sé admiten suscripciones a partir de hoy

Compre su coche en...

TALLERES DE LA PUENTE SEAT

Servicio oficial y ventas

Entrega inmediata

Avda. de Carlos Miralles, 49 y Ctra. de Madrid, Km. 154

Teléfono 298

ARANDA DE DUERO

Quien, desde estas páginas, les desea

FELICES PASCUAS

Y PROSPERO

AÑO NUEVO

y les recuerda que dispone de un gran surtido de coches de ocasión, procedentes de cambio

SECRETARIA DE DIRECCION

precisa importante empresa de Burgos

SE REQUIERE:

-Perfecto conocimiento del francés hablado y escrito.

-Dominio de taquigrafía y mecanografía.

Abstenerse quienes no reúnan estas condiciones.

Sueldo a convenir según aptitudes.

Dirigirse por escrito, adjuntando curriculum vitae al Apartado 278 de BURGOS.

EL CENSO DE AUGUSTO

☆☆☆☆ Por Manuel Ayala López

La primera alusión bíblica del censo o empadronamiento aparece en el Evangelio de San Lucas, C. 2, v. 1. y ss. Por aquellos días salió un edicto de César Augusto, ordenando que se empadronase todo el mundo. Este primer empadronamiento tuvo lugar siendo gobernador de Siria Cirino. Iban todos a empadronarse, cada uno en su ciudad...

La práctica del empadronamiento con miras políticas, se remontaba, según testimonio de Actius Ier, Cosmografía, al consulado de Julio César y Antonio, 44 años antes de J. C. quienes publicaron un Senado Consulto, en el que se pre-cribía esta clase de operaciones.

A continuación de este decreto consular, excelente recurso para el más fácil gobierno de tan amplio imperio, siguieron otros varios. De Augusto tres.

El catastro generalmente tendía a justipreciar los recursos de las provincias para señalar equitativamente los impuestos.

A veces se interrumpía por diversidad de causas, reempréndose después con la imposición de nuevas modalidades o ampliación de sus fines, atendiendo a problemas militares, como reclutamientos y levadas, etc.

De tales accidentes arranca la dificultad de nómina o individualización; ya que a veces en las páginas de la Historia, el nombre surgía, o del supremo legislador que le decretaba, o bien del gobernante subalterno que lo ejecutaba.

Tal sucedió en el caso de nuestro censo (el 2.º de Augusto) cual luego veremos.

Octavio consagró sus primeros cuidados políticos a la tesorería. ¿Cuáles eran los gastos y cuáles los ingresos de la república? A fin de enterarse bien organizó para su uso particular una verdadera contabilidad del Estado, eligiendo al efecto los más cultos e inteligentes de entre sus esclavos y libertos. Pero no le bastaba el conocimiento de los ingresos, interesábase más el acrecentarlos. A base del ya mentado proyecto de César hizo el inventario del inmenso patrimonio que la república poseía en todo el Imperio, y que siempre explotara en provecho, pero también con el mayor desorden. Aumentó los impuestos en ciertas provincias que habrían sufrido menos que las otras, y que, comparada su situación con la del medio siglo antes, daban pruebas de boyante prosperidad.

Dedicó sus miras en este orden al catastro de las tierras y propiedades, añadiendo la nómina de los ciudadanos.

Veinte comisarios, cuya probidad hubo de reconocer el mismo Emperador, fueron enviados a las regiones sometidas a su dominación, los que dedicaron 25 años al desempeño de tal cometido.

Después de estos breves antecedentes pasemos directamente a nuestro tema.

A primera vista produce un asombro o no extrañeza, la narración de San Lucas, tan breve en la transmisión de referencias que enmarquen la fecha exacta de la venida de Cristo al Mundo.

Para comprender la conclusión extraordinaria, en grado sumo, con que nuestro tercer Evangelio se inicia, hemos de ponernos a tono con la mentalidad del autor.

San Lucas, quizá, nunca pensara que la fecha de nacimiento de Jesús pudiera adquirir tanta importancia en la conciencia cristiana.

Para él, como para San Mateo (San Marcos y San Juan pasan por alto; en absoluto, la infancia del Salvador) parece que tendría una trascendencia muy relativa la consignación de este acontecimiento.

Interesaba más al hagiógrafo destacar los comienzos de la obra salvífica, iniciando la biografía con la predicación, milagros, pasión, muerte y resurrección del Redentor.

Partiendo de este criterio, podremos comprender la parquedad de datos, suministrados por él en su capítulo II, para consignar el natalicio del Salvador "en aquellos días", en contraste con la amplitud de detalles con que puntualiza el comienzo de su vida pública "...en el año quince del imperio de Tiberio, siendo gobernador de Judea Poncio Pilatos, tetrarca de Galilea, Herodes, y Filipo, su hermano, tetrarca de Iturea y la Traconítide, y Lisania tetrarca de Abilene, bajo el pontificado de Anás y Califás...". Luc. 3, 12.

Vemos, pues, que como en datos cronológicos referentes al nacimiento, el evangelista aporta esta doble cita, a cual más imprecisa. a) "en tiempos del Rey Herodes de Judea"... Luc. 1, 5, es decir, cuando Herodes gobernaba a Judea", y no es nada, un plazo de 37 años (del año 40 al 4 antes de la era cristiana; y b) "en aquellos días..." de evidente vaguedad. Acostumbraba nuestra época a más precisión y detalles en la narración de los sucesos, exigía en el relato evangélico algo parecido por lo menos, a un noticiario de Prensa.

En este punto, únicamente cuatro conceptos aparecen consignados.

a) La autoridad imperante del censo o empadronamiento... César Augusto...

b) el magistrado que lo ejecutara... Quirino...

c) Su extensión... a todo el orbe...

d) El modo de ejecutarlos... en este primer empadronamiento todos, cada uno en su ciudad...

Examinemos, pues, los cuatro puntos de la cuestión, confrontándolos para el análisis con asertos paralelos, esverados por la Historia clásica.

Augusto dispuso que una Tabla de sus actividades que él mismo redactara, fuese grabada en bronce, para ser instalada al pie de su mausoleo en el Campo de Marte, y de esta tabla la ciudad de Aneyra (Anchara) encargó una reproducción en mármol para que se conservase en el templo al Dios Augusteo. Esta talla, conocida con el nombre de "Monumentum Aneyranum", es considerada como el testamento Augusteo. Ambas tablas, la de bronce y la de mármol, aunque algo mutiladas, han llegado felizmente hasta nuestros días.

De estos fondos y de los historiadores imperiales sabemos, que fueron tres los censos ordenados por Augusto durante su largo imperio.

1. en el 726 de Roma (19 años antes de Cristo. 2. en el 746, 8a, d. c.) y 3. en el 768 (14 años después de C.).

No, interesa, pues, deducir cuál de estos tres censos será el coincidente con el empadronamiento aludido en el evangelio lucano.

Ateniéndonos a las palabras del Monumentum Aneyranum, en lo que atañe a la indicación de la suprema autoridad que ordenó el censo, hemos de pronunciarlos por el segundo, el del año 746, de la era romana y 8 años

de Cristo.

Por lo que atañe al primero y tercer censo, Augusto declara que su actuación no se limitó a decretarlos, sino que lo ejecutó, acompañado, respectivamente de M. Agripa y de Tiberio César. Del segundo empadronamiento en cambio, afirma claramente haber sido el único autor: "solus feci". Lo cual coincide con maravillosa exactitud, tanto desde el punto de vista histórico como jurídico, con lo que consigna San Lucas en su Evangelio ya calendarizado, que el edicto censual del año 746 (8. a. de C.) es debido únicamente a Augusto: "exit edictum a Caesare Augusto".

Vengamos al segundo punto San Lucas, a más de la amplitud y las modalidades del censo del año 8. a. de C., tiene buen cuidado de consignar el nombre del Legado de Roma que presidía, o supervisaba, la ejecución del edicto: "Haec descriptio prima facta est a praeside Syriae Cyrino".

Este Cyrinus, se comprende, no es otro que "Quirinus", en latín correcto, de las fuentes clásicas.

Por carencia en el alfabeto griego de la letra "Q", San Lucas que escribió en griego,

fue constreñido a reproducir el nombre del presidente o legado con "K", y solamente la insuficiencia fónica impulsó al traductor latino la suavisación del "K" griego, con el "C" latino vulgar.

Tanto que Flavio Josefo, célebre historiador hebreo, contemporáneo, reproduce el nombre de Quirino como San Lucas.

¿Más quién fue este Quirinus? Fue en verdad Legado en Siria?

Efectivamente, consta que en los tiempos de Augusto existió allí un alto magistrado romano de nombre, Publio Sulpicio Quirino, de origen plebeyo, natural de Iamuvio, quien a pesar de tan humilde extracción, hubo de llegar a los más altos puestos del Estado. Su memoria se ha conservado a base de una lápida, adquirida en tiempos recientes, por los arqueólogos e historiadores de la Romanidad.

En efecto, en el último tercio del siglo XVIII algunos afortunados rebuscadores de antigüedades encontraron en el Líbano una gruesa lápida latina, altamente apreciable por su carácter arcaico y por la bella forma de la inscripción, que fue adquirida por

anticuarios de Venecia, cuidados que a la sazón mantenía amplias relaciones comerciales con los centros de Levante.

Apenas en poder de los estudiosos la lápida, iniciaron éstos su análisis; pero la turbia situación política, que más tarde se desarrollara en Venecia, impidió proseguir la exégesis imprecisa aún; es más, se comenzó a poner en duda su autenticidad, terminando por caer en el olvido.

Mas al fin, reaccionando acertadamente la crítica, se llegó a reconocer el justo valor del hallazgo, con lo que vino a ser instalado con todo honor en el Museo Arqueológico de Venecia el ya no poco famoso Lapis Venetus.

Así pues, tenemos documentos e inscripciones atestiguando la actuación en Siria como propretor, enviado por Augusto, de Publio Sulpicio Quirino, hacia los años 9-6 antes de la era vulgar.

Era en la sazón general del ejército romano durante la guerra para sancionar a los homonadenses, guerrilleros de la Cilicia, que asesinaron al Rey Aminta, aliado de los romanos.

Para llevar a cabo el plan de guerra, lógico es suponer que iba provisto de poderes especiales, y uno de ellos sería reclutar tropas en Siria y en el reino del amigo Herodes. Esto explica que para facilitar la leva tuviera necesidad de reactivar aquí el censo que Augusto decretara, y que venía ejecutándose con intermitencias y lenidades.

Contamos, ya pues, con un testimonio en verdad importante, más de lo que a primera vista se puede pensar; es la lápida que alude a P. S. Quirino, prestando el tiempo en que Quirino fuera propretor en Siria, cosa que acontece coincidiendo con la guerra de los Omónades (del año 11 al 6 a. de Cristo) de lo que se deduce que, efectivamente en el año 8 a. de C. estaría en Siria P. Sulpicio Quirino.

Confirma estos detalles el mismo Autor de la lápida, un Q. Emilio, quien hablando con innegable satisfacción de sus actividades bélicas en Siria y en Líbano, a las órdenes de P. Sulpicio Quirino, no quiere pasarlas por alto, consignando entre otras cosas: "Jussu Quirini, census egi. Yo ejecuté el empadronamiento de las órdenes de Quirino".

Antes de proseguir adelante importa tener en cuenta que la Historia nos habla de duplicidad en los censos de Quirino, por lo cual importa precisar en cual de los dos.

Diez años más tarde (como indica Fl. Josefo) este mismo personaje consular hubo de ser enviado a Judea para reducirle a provincia romana y hacer un nuevo empadronamiento para implantar definitivamente los impuestos.

De aquí el diligente cuidado con que San Lucas distingue los dos empadronamientos.

Si el primero ha dejado pocas trazas entre los israelitas, no así el segundo, en plena revolución provocó torrentes de sangre.

Además que, pues, Quirino fuera en dos etapas gobernador de Siria, en tiempos en que murió Herodes (750 ab urbe C.) y diez años más tarde, lo indica expresamente el historiador Fl. Josefo, e igualmente lo ponen fuera de dudas las investigaciones posteriores de Menesen y Zumpt.

En tercer lugar, San Lucas afirma la amplitud universal del edicto, "...ut describeretur universus orbis". Tal universalidad aparece constatada hoy de los monumentos ya citados y de las noticias sobre el particular, llegadas hasta nosotros, aunque fragmentarias del Gobierno de Augusto, en un vasto imperio. A esto súmense los testimonios de los agrimensores de la época clásica que los reconocen, valga el pasaje de Frontin "...huic addendae sunt mensurae limitum et terminorum ex libris Augusti et Neronis Caesarum; sed et Baldi mensuris, qui temporibus Augusti, omnium provinciarum et Civitatum, formas et mensuras compertas in commentariis retulit, et legem agrariam per universitatem provinciarum distinxit et declaravit". A esto añádanse las medidas de límites y términos (procedentes) de los Césares, Augusto y Nerón, e igualmente de Balbo, agrimensor, quien en tiempos de Augusto consignó y comentó las formas y medidas apreciadas y redactó y promulgó una ley agraria por todas las provincias y ciudades: En suma la universalidad del censo viene comprobada de documentos históricos y epígrafes indiscutibles.

Suele preguntarse cómo el censo impuesto por Augusto pudo alcanzar un reino que logró conservar su autonomía y su Rey. Cierto es. Hacia los años 30 a. de J. C. el territorio de Judea estaba anexionado al imperio romano como "provincia procuratoria", es decir que no obstante su anexión a Roma, conservaba una cierta forma de autogobierno y determinados privilegios.


A tenor de esta autonomía el poder romano fue bastante tolerante con los judíos. Por respeto a la Ciudad Santa el procurador de Roma fijó su residencia en Cesárea, no en Jerusalem. Se eximió a los judíos del culto cívico-religioso del Emperador y hasta del servicio militar. Pero sobre todo se concedió el funcionamiento del Sanedrín o supremo cuerpo administrativo y judicial de la nación, conservando su autoridad y sus funciones, si bien bajo la alta inspección y dependencia del magistrado romano.

Mas tengamos en cuenta un bache y un tropiezo en el caminar de la Historia. Conquistada y sometida, Judea a tributo por Pompeyo, sólo a la hábil política de Herodes debía aquella sombra de independencia. Este Príncipe que fuera, desde luego, protegido por Octavio, como antes lo había sido por César, se malquistó por sus atrevimientos, en concreto por haber declarado de propia iniciativa la guerra al Rey de Arabia, gran amigo de Octavio, quien hubo de hacerla una severa advertencia: "Yo hasta ahora te he tratado como amigo, desde aquí en adelante te consideraré como súbdito". Esto equivalía a avisar que Judea sería reducida a provincia romana, y más aún, a preaviso de una sujeción más dura.

Téngase en cuenta que el primer censo era una simple declaración e inscripción de personas y de bienes que de momento no llevaba consigo ni levadas, ni tasas, ni servicios militares. No olvidemos que aún vivía Herodes, quien con sus habituales marrullerías de, lo indica expresamente el historiador Fl. Josefo, e igualmente lo ponen fuera de dudas las investigaciones posteriores de Menesen y Zumpt.

En tercer lugar, San Lucas afirma la amplitud universal del edicto, "...ut describeretur universus orbis". Tal universalidad aparece constatada hoy de los monumentos ya citados y de las noticias sobre el particular, llegadas hasta nosotros, aunque fragmentarias del Gobierno de Augusto, en un vasto imperio. A esto súmense los testimonios de los agrimensores de la época clásica que los reconocen, valga el pasaje de Frontin "...huic addendae sunt mensurae limitum et terminorum ex libris Augusti et Neronis Caesarum; sed et Baldi mensuris, qui temporibus Augusti, omnium provinciarum et Civitatum, formas et mensuras compertas in commentariis retulit, et legem agrariam per universitatem provinciarum distinxit et declaravit". A esto añádanse las medidas de límites y términos (procedentes) de los Césares, Augusto y Nerón, e igualmente de Balbo, agrimensor, quien en tiempos de Augusto consignó y comentó las formas y medidas apreciadas y redactó y promulgó una ley agraria por todas las provincias y ciudades: En suma la universalidad del censo viene comprobada de documentos históricos y epígrafes indiscutibles.

Suele preguntarse cómo el censo impuesto por Augusto pudo alcanzar un reino que logró conservar su autonomía y su Rey. Cierto es. Hacia los años 30 a. de J. C. el territorio de Judea estaba anexionado al imperio romano como "provincia procuratoria", es decir que no obstante su anexión a Roma, conservaba una cierta forma de autogobierno y determinados privilegios.



**BANCO DE CREDITO
A LA CONSTRUCCION**

Plaza de Santa Bárbara, 2
Madrid-4

AVISO

Vencimiento 31 de Diciembre 1970

Se recuerda a los prestatarios de este Banco la obligación que tienen de satisfacer el importe del semestre de su préstamo en la fecha del vencimiento.

Para su mayor comodidad, les aconsejamos que acudan a pagar a la Sucursal del Banco de España que les indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

Vd. puede retirar directamente, o poseer en breve plazo su recibo definitivo si:

—ACUDE A PAGAR A LA SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA QUE LE INDICAMOS EN LA CIRCULAR, DONDE SE ENCUENTRA SU RECIBO.

—ENVIA SU IMPORTE POR TRANSFERENCIA O CHEQUE A LA SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA QUE LE INDICAMOS EN LA CIRCULAR, DONDE SE ENCUENTRA SU RECIBO.

...LICE ESTA NUEVA FORMA DE PAGO

LEJIA

EL CID

HIJOS DE FIDEL ROYUELA BELTRAN

desea a clientes y amigos
FELICES PASCUAS

Son eliminadas las diferencias entre Kubala y Marcel Domingo

Ambos mantuvieron un enfrentamiento fraternal frente a la Prensa madrileña

Madrid (Logos). — En un enfrentamiento fraternal celebrado en la Federación Española de Fútbol, el seleccionador Ladislao Kubala y Marcel Domingo han disipado las diferencias con motivo de la aportación de determinados jugadores del Atlético de Madrid a la selección nacional.

En el enfrentamiento ante la Prensa, Kubala dice que su responsabilidad es elegir el mejor equipo nacional. Preguntado Domingo sobre la aportación del Atlético a la selección, contestó que es una gran satisfacción para él que el seleccionador nacional pida a sus jugadores.

A Marcel Domingo se le preguntó que si en un partido comprometido de la selección nacional sacrificará a sus jugadores para que participaran y Domingo contesta que sí, que efectivamente tendría que hacerlo, pero que era preciso saber el estado exacto tanto físico como de forma de estos jugadores.

Tanto Kubala como Marcel Domingo defendieron en esta confrontación sus intereses y quedaron de acuerdo en que no hay ningún problema. Marcel Domingo añadió que hay un calendario que resulta perjudicial para equipos que tienen que jugar demasiados partidos, tanto de Liga como internacionales y que habría que condicionar este calendario.

Se le preguntó a Kubala que cuál era el mejor equipo que estaba actuando en la División de Honor que podría aportar mejores jugadores a la selección y contestó inmediatamente que el Atlético de Madrid. Marcel Domingo, por su parte, añadió: «La selección nacional está jugando como no lo ha hecho nunca. Este es un mérito del seleccionador nacional señor Kubala que no se puede ignorar».

LOS JUGADORES DE FÚTBOL SOLICITAN DESCANSO EN LA NAVIDAD

Madrid (Logos). — En la entrevista celebrada esta noche en la Federación Española de Fútbol, entre Kubala y Marcel Domingo, se habló de las peticiones de bastantes jugadores para tener un descanso durante las fiestas navideñas. Tanto Kubala como Domingo, han recibido quejas y solicitudes en este sentido.

Kubala por parte de jugadores que, estando en promoción de ser seleccionados,

Fútbol local

Partidos para el domingo

Juveniles
Campo Ciudad Deportiva. A las 10, Burgos, C. F.-C. D. San Juan, delegado del Burgos, C. F.

Campo de San Amaro. — A las 9,30, S. D. El Águila - At. Burgalés, delegado de la S. D. El Águila.

A las 11, Hospital del Rey-Inter, C. F., delegado del Hospital del Rey.

A las 12,30, Comanche, C. F.-Real San Felices, delegado del Comanche.

Aficionados:
Campo Ciudad Deportiva. A las 11,30, C. D. San Esteban-Burgos, C. F., delegado del C. D. San Esteban. A las 3,30, S. D. El Águila-Vadillos, C. F.

tienen que jugar partidos de fútbol en la razón de estas Liga o amistosos y Marcel Domingo, por lo que toca a los jugadores que él dirige del Atlético de Madrid. Colindieron ambos técnicos del

TOMAN POSESION NUEVOS MIEMBROS DEL COMITE DE COMPETICION DE FUTBOL

Se posesiona también el nuevo presidente del Colegio de árbitros

Griffa, suspendido por un partido

Madrid (Alfil). — Esta tarde han tomado posesión de sus cargos los nuevos miembros del Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, señores Juan Luis Aznar, José Luis Llorente, José Alvaro Jiménez de Andrade y Matías Vallés.

Les dio posesión el presidente de la Federación Española de Fútbol, José Luis Pérez Payá, celebrándose el acto en la sede de la Federación Española.

Los nuevos miembros del Comité participarán ya esta misma tarde en la habitual sesión de los miércoles de ese organismo futbolístico.

En el Comité permanecen actualmente en sus cargos los señores Sérvulo Ruiz Cámara y Luis Viza, que ya pertenecían al mismo.

TOMO POSESION EL NUEVO PRESIDENTE DE LOS ARBITROS

Madrid (Alfil). — Esta tarde ha tomado posesión de su cargo el nuevo presidente del Colegio nacional de Arbitros, Juan Franco Pardo Hidalgo.

El acto se celebró en la Federación Española de Fútbol y dio posesión al señor Pardo Hidalgo el presidente de la Federación, José Luis Pérez Payá.

Asistieron directivos del fútbol nacional y árbitros, así como el presidente saliente, José Fernández de la Torre, quien pronunció unas palabras para agradecer la confianza que se depositó en él en su día, como sustituto del presidente anterior, señor Plaza, y reiterar su deseo de seguir colaborando para el progreso del fútbol español.

También habló el nuevo presidente, que manifestó su agradecimiento por la confianza que en él se deposita, y para asegurar su máximo esfuerzo por el fútbol nacional.

Finalmente, el señor Pérez Payá agradeció al señor Fernández de la Torre la labor realizada y felicitó al nuevo presidente, instándole a trabajar con el máximo entusiasmo.

SANCIONES

Madrid (Alfil). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha celebrado hoy su reunión semanal, presidido

por el señor Foncilles.

El Comité acordó, entre otras, las siguientes sanciones:

Primera División. — Un partido de suspensión al jugador Griffa del Español por ser reiterante en juego peligroso, y estar sancionado con cuádruple amonestación y advertencia de suspensión.

Cuádruple amonestación y multa, y advertencia de que será sancionado con suspensión si reincide en juego peligroso, al jugador Benito, del Real Madrid.

Amonestación, multa o ambas cosas a la vez, a los siguientes jugadores: Sein, de la Real Sociedad; Aragón, del Málaga; Castellanos y León, de Las Palmas.

Clubs. — Se imponen multas al C. D. Español y U. D. Las Palmas, por incidentes ocurridos en sus terrenos de juego.

Segunda División. — Amonestación, multa o ambas cosas a la vez, por diferentes causas, a los siguientes jugadores: Rodríguez Torres y Molina, del Córdoba; Rodríguez Serena, del San Andrés, y Pérez Orihuela, del Betis.

REYES RELOJERIA

RELOJES TODAS MARCAS E INCENDEDORES

GADEMA

Santander, 9 — Paloma, 41

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular S. Ildefonso, 3, 2.º. Tf. 287974

VALLADOLID

AUTO ESCUELA GESTORIA PARDO SEGUROS WINTERTHUR

C. Madrid, 14. T. 202475.

Posible reducción del programa olímpico

El actual se considera "demasiado amplio y costoso"

Londres (Alfil). — Altos miembros del Comité Internacional Olímpico se reunirán con los presidentes de federaciones internacionales en Londres, París y Lausana en Enero próximo, reuniones que podrían modificar todo el panorama de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1972, que se celebrarán en Sapporo (Japón) y los Juegos de verano de Munich (Alemania occidental).

"Todos están de acuerdo en que el programa olímpico es demasiado amplio y costoso", declaró el director de información.

"El propósito de las reuniones es, por tanto, ver en qué forma puede ser alterado y posiblemente reducido el programa con el fin de que sea conforme a las pretensiones del C. I. O. y de las Federaciones internacionales", añadió.

Otro punto a discutir es la norma de la elegibilidad: es decir, el código amateur para los Juegos Olímpicos. En la actualidad, el reconocimiento de un aficionado difiere de una federación a otra. El objeto de las reuniones es tratar de establecer una norma básica a la que estén conformes el C. I. O. y las federaciones.

EL SEVILLA EMPATA CON EL F. K. AUSTRIA

Mañana jugará el Barcelona con el C.S.K.A. de Bulgaria

Sevilla (Alfil). — El Sevilla empató a un gol con el F. K. Austria, en partido internacional amistoso de fútbol celebrado esta noche en el estadio Sánchez Pizjuán.

El resultado del primer tiempo había sido de 0-1 a favor del conjunto austriaco.

LLEGADA DEL C. S. K. A. BULGARO

Barcelona (Alfil). — Esta noche, sobre las nueve y cuarto, con notable retraso sobre el horario previsto, ha llegado al aeropuerto de la Ciudad Condal, la expedición del equipo búlgaro C. S. K. A. (Bandera Roja) de Sofía que el próximo día de Navidad se enfrentará, en partido matinal, al Barcelona en el Nou Camp.

El C. S. K. A. de Sofía, es en la actualidad el líder de la Liga de Primera División búlgara, y al decir de su entrenador se encuentra en un buen momento de forma: "Me imagino que será muy difícil

NUESTROS TELEFONOS:

201280 y 207148-49

vencer al Barcelona a domicilio —manifestó Manolov en el mismo aeropuerto— pero el equipo se encuentra fuerte y daremos mucha guerra. Una cosa es segura, vamos a ofrecer un buen encuentro".

EL CADIZ EMPATA CON EL DINAMO DE ZAGREB

Cádiz (Alfil). — En el estadio "Ramón de Carranza" se ha jugado hoy un partido amistoso internacional a beneficio de la Campaña de Navidad pro viviendas sociales, entre el Dinamo de Zagreb y el Cádiz O. F., poniéndose en juego el primer "Trofeo Navidad", donado por el Ayuntamiento de Cádiz.

Se llegó al final del partido con empate a dos goles y para dilucidar el vencedor se lanzaron cinco penaltys por cada equipo. Dos marcaron los yugoslavos y tres el Cádiz por lo que se adjudicó el trofeo en pugna.

El encuentro ha resultado muy entretenido, bien jugado por ambos equipos y viéndose un magnífico fútbol de apoyo en el Dinamo y un juego más incisivo y entusiasta por parte de los españoles.

Por sólo 171.900 ptas. ya puede comprar un extraordinario tractor.

En el Massey Ferguson 135E -fabricación Ebro- Motor Ibérica le da por este precio todas las características de tractor caro. Entré ellas:

Elevador hidráulico, sistema Ferguson.

Motor Perkins, inyección directa, de 43'5 C.V. de potencia efectiva (homologada 38 C.V.)

Toma de fuerza sincronizada con las revoluciones del motor y con el avance del tractor

Seguro de arranque.

Seguro de transmisión.

Bloqueo diferencial.

8 velocidades (6 adelante, 2 atrás).

Dispositivo para acoplar toma de fuerza central.

Versatilidad de trabajo; como tractor estrecho para viñedo y frutales; con ancho de vía intermedio para cereales y leguminosas, y ancho de vía máximo para cultivos especiales. Tres opciones de neumáticos.



NO ES EL TRACTOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

MASSEY - FERGUSON 135 E

fabricación **EBRO**

es un producto **Motor Ibérica, S.A.** El mejor y más económico servicio post-venta de toda España.

DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

FELICES PASCUAS

Vamos a apropiarnos del título de una simpática emisión radiofónica, por una sola vez —y sin que sirva de precedente— para decirles en esta señalada ocasión: ¡Felices las tengan ustedes!

Felices Pascuas a todos nuestros lectores; a todos cuantos, conocidos o anónimos, a diario siguen nuestros comentarios, unas veces para coincidir y otras para disentir; pero amigos siempre por el mero hecho de prestarnos su atención.

Felicidades a todos, incluidos clubs y asociaciones en general, con los mejores deseos de ventura. En estas fechas cumbres del mundo cristiano en que vamos a irrumplir se hace gratuitamente obligado cumplir con este ritual.

La verdad es que referido al Burgos, su marcha y su situación es plenamente feliz, aunque ambicionemos aún más y más. Está en posiciones que nunca jamás consiguió alcanzar en Segunda División, con sus tres positivos —tan excelentemente administrados— libre de toda asechancia.

El panorama en otros sectores del deporte burgalés, va es distinto. No hay plenitud ni excesiva actividad, precisamente.

Por fin, hoy no es día de reproches, sino de congratulaciones. Lo dicho: ¡Felices Pascuas, a todos, sin excepción!

POSICION DIFICIL

Janos Kalmar es un húngaro serio, entrenador de fútbol que lleva varios años en España y pasado por diversos clubs, con suerte variable. Unas veces en olor de triunfo y otras saboreando la amargura del fracaso... o de la incomprensión, factor que tan fácilmente se da y produce en el caso de los preparadores.

Ahora está al frente del Málaga, equipo con una directiva que se ha hecho famosa, entre otras cosas, por sus drásticas medidas disciplinarias. No va boyante el equipo malagueño, en quien se da la singular circunstancia de que lleva sin ganar un partido desde la jornada correspondiente al 4 de Octubre, aunque haya forzado dos

empates fuera. Bajo tales circunstancias y al influjo de dicha ejecutoria, se comprenderá que la situación de Janos Kalmar sea difícil, cuando no precaria.

En Madrid, por donde ha pasado recientemente al frente de su equipo, ha dicho:

—Yo no tengo la culpa. Eso lo dicen los aficionados, que siempre buscan al entrenador para cargarle con las culpas cuando el equipo no marcha; pero yo no tengo la culpa.

Sin embargo, siempre hay que buscar un responsable. Y en esa especie de lotería, todo apunta habitualmente en una dirección, pues son los entrenadores los que normalmente llevan el 90 o el 99 por 100 de las papeletas.

EXCURSION

El Burgos parece decidido a aspirar a la Medalla del Mérito Turístico o a una distinción por parte de nuestras provincias insulares. Después de la excursión brindada a algunos seguidores a Baleares, —visto el éxito entonces obtenido— ahora va a repetir el procedimiento, de cara a su próxima visita a Tenerife, para contender con el titular de dicha localidad, en la Copa del Generalísimo.

El plan es salir de Burgos, en autocar, hasta Madrid, el día 19, para tomar el avión a las doce del mediodía, almorzar en vuelo y llegar a Santa Cruz de Tenerife, mediada la tarde, en cuya capital se permanecerá el 19 hasta el 23, en que se trasladará el equipo directamente a Barcelona, pues el domingo 24 habrá de jugarse en San Andrés. Ya desde Barcelona, el regreso se efectuará directamente a Burgos, en autocar.

He ahí un programa interesante y unas vacaciones singularmente atractivas —con el aliciente de dos partidos de fútbol— para quienes puedan tomárselas y para aquellos que puedan desprenderse de doce mil pesetas, que es el precio de toda la excursión, con hoteles incluidos. Quien opte regresar a Burgos, vía Madrid, sin llegar hasta Barcelona, verá rebajado el precio en dos mil pesetas.

En el Club se ha establecido ya la correspondiente información para todo lo relacionado con este desplazamiento al que sin duda no faltarán inscripciones.

¿VD. NO CONOCE LOS PISOS DE PONCE Y ALONSO?

¡Vea, véalos inmediatamente y se convencerá de su calidad!
Venta con facilidades en Avenida Casa la Vega, frente Barriada Inmaculada.

PRIMERA FIRMA MUNDIAL EN RELOJES DE CONTROL Y OTROS EQUIPOS, CON IMPORTANTES CLIENTES EN ESTA CAPITAL, DESEA ESTABLECER SU DELEGACION EXCLUSIVA PARA VENTAS EN BURGOS Y PROVINCIA

Imprescindible disponer de servicio de asistencia técnica preferible se trate de negocio ya establecido.

DIRIGIRSE POR ESCRITO A INICOSA. VELAZQUEZ, 61. BAJO DERECHA. MADRID (1).

LEGRA, MAS LEJOS DEL TITULO MUNDIAL

- ★ La victoria del japonés Shibata sobre Saldívar resta posibilidades al español
- ★ Mientras tanto, defenderá su corona europea frente al inglés Jimmy Revie

Por B. del CASTILLO

La victoria del japonés Shibata sobre Vicente Saldívar, al que arrebató la corona mundial de los «plumas» (versión W.B.C.), ha puesto difícil a José Legrá la consecución de un combate por el título mundial. Legrá confiaba en enfrentarse con Saldívar en España

Pero el mejicano, lógicamente, no quería salir de su patria, como hacen, ordinariamente, muchos campeones. Estaba dispuesto, no obstante, a poner en juego su título frente a Legrá, en Méjico, pero éste no aceptó la interesante oferta que le hizo el promotor californiano,

George Parmasus, so pretexto de que en Méjico le robarían el combate, como lo hicieron, anteriormente, en los Angeles, en el combate de reaparición de Saldívar. Ahora, Legrá puede decirse que se ha quedado «compuesto y sin novia». No le será fácil conseguir un combate con el

nuevo campeón, que aspira a enfrentarse con «el otro campeón», su compatriota Sho Saijyo, reconocido por W.B.A.

Y se habla de un combate de Legrá contra el venezolano Antonio Gómez, clasificado como el número uno en el ranking, por delante de Legrá e inmediatamente detrás del campeón Sijyo. ¿De qué le serviría, cara al título mundial, una improbable victoria sobre Gómez? Ciertamente, el cubano-español ha dejado escapar una buena oportunidad de recuperar el cetro que perdió frente a Famechón, en Londres.

El Japón monopoliza los títulos mundiales de las «plumas» y de los ligeros-juniors, la categoría inmediata superior, en la que bien puede combatir Legrá y en la que otro español, Luis Alsa, va a disputar la supremacía europea al italiano Tomasso Galli, al que ya batió Legrá en combate por el título de los «plumas». En la referida división de los ligeros-juniors hay, como en los «plumas», dos campeones y los dos son japoneses: Yoshiaki Numata (versión W.B.C.) e Hiroshi Kobayashi, reconocidos por la W.B.A. Cualquiera de ellos puede enfrentarse a Shibata o Saijyo. O bien los dos entre sí. Al fin y al cabo todo queda en el país del Sol Naciente.

Mientras tanto, Legrá deberá defender su corona europea contra el aspirante oficial, Jimmy Revie, un londinense de 23 años, que ha disputado 29 combates con sólo dos derrotas: frente a Jimmy Anderson y Ben Hassan. Un púgil de guardia cambiada que es, sobre el papel, inferior a José Legrá. Pero el combate va a celebrarse en Londres el 21 del próximo Enero y Legrá no debe tenerlas todas consigo. Por de pronto, ha expresado su queja contra los promotores españoles, acusándoles de no haber pujado lo bastante alto para quedarse con la organización del campeonato, que ganó en la subasta el promotor londinense por la corta diferencia de dieciocho mil pesetas.

El caso es que Legrá vuelve a Londres, donde ya le escamotearon el título mundial, frente a Johnny Famechón. Esperamos que ahora las cosas rueden mejor. Aunque su rival, Jimmy Revie, asegura que le vencerá a los puntos.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia «Fiel».— Prohibida la reproducción)

CIUDAD DEPORTIVA MILITAR «GENERAL YAGÜE»

Sala de Fiestas de la Piscina Cubierta

Bailes que organiza esta Entidad en las Fiestas de Navidad

Día 25 Baile de tarde a las 7'30.

Día 27 Baile de tarde a las 7'30.

Día 31 Baile de Nochevieja 11'30

Día 1 Baile de tarde a las 7'30.

Día 3 Baile de tarde a las 7'30.

Día 5 Baile de Noche de Reyes 11'30.

Día 6 Baile de tarde a las 7'30.

Conjunto Pentágono.

Conjunto Pentágono.

Conjunto Selva Virgen.

Cantante Carmen Olivares.

Conjunto Selva Virgen.

Conjunto Selva Virgen.

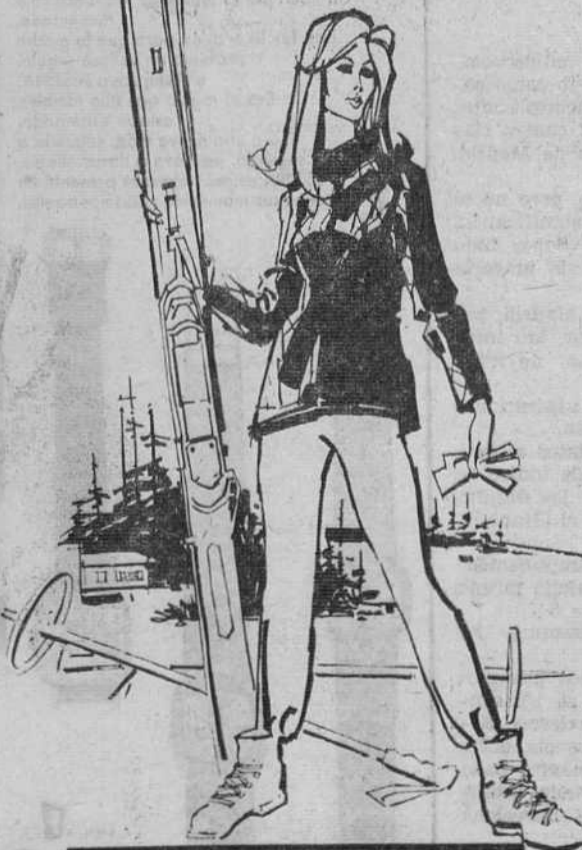
Conjunto Kristal.

Conjunto Kristal.

FELIZ NAVIDAD

deportes DE INVIERNO

Prepare su jornada en la NIEVE



Skis
Anoraks
Pantalón
Jersey
Botas
Guantes y accesorios

Cursos de Ski en Candanchú.

Solicite información.

PLANTA SEXTA

CAMPO

GRANDES ALMACENES

CAFETERIA ISLA
Le ofrece sus servicios para:

- ★ INAUGURACIONES
- ★ LUNCH
- ★ BAUTIZOS
- ★ BANQUETES

CAFETERIA ISLA
SERVICIO A DOMICILIO
TELÉFONO: 205982

LOS JUEVES, PRONOSTICOS DE KARAG

- ★ Atlético de Madrid y Barcelona decidirán el domingo el título de campeón de Invierno
- ★ Los barceloneses son favoritos por jugar en su ambiente
- ★ Los candidatos al descenso tienen malos partidos, por jugar fuera de su terreno contra potentes equipos
- ★ Los malagueños contra el Atlético de Bilbao, del antepenúltimo lugar podrían saltar dos o tres posiciones
- ★ Tres buenos equipos, Bétis, Castellón y Burgos, deben triunfar a domicilio
- ★ El Cádiz puede empatar con el Ferrol y el Coruña con el Santander

El próximo domingo se jugarán los partidos que se indican a continuación:

PRIMERA DIVISION

BARCELONA (2) - Atlético Madrid (1).
Gijón (13) - Zaragoza (16).
GRANADA (9) - Sabadell (11).
MADRID (4) - Las Palmas (10).
Málaga (14) - Atlético Bilbao (6).
REAL SOCIEDAD (7) - Celta (5).
SEVILLA (8) - Elche (15).
VALENCIA (3) - Español (12).

SEGUNDA DIVISION

CORDOBA (4) - Moscardó (17).
Ferrol (9) - Cádiz (8).
LOGROÑES (13) - Langreo (15).
MALLORCA (10) - Calvo Sotelo (20).
Onteniente (19) - CASTELLON (3).
Oviedo (16) - BURGOS (5).
PONTEVEDRA (14) - Hércules (11).
RAYO VALLECANO (6) - San Andrés (7).
Santander (18) - Coruña (2).
Villarreal (12) - BETIS (1).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate. Las cifras entre paréntesis indican la clasificación actual de los distintos equipos.

IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Pocas veces se presenta un campeonato tan reñido como el de esta temporada, tanto para el primer puesto como para los dos últimos. En efecto, para el título tenemos cuatro candidatos, que son precisamente los primeros cuatro clasificados en este momento, que son el Atlético de Madrid, Barcelona, Valencia y Madrid.

El Madrid está a cuatro puntos del primero, pero no se le puede descartar porque 4 puntos son una insignificancia cuando faltan aún 32 puntos por dilucidar. Sobre todo cuando se registra una gran irregularidad en la mayoría de los equipos.

El Celta tiene la misma puntuación que el Madrid, pero resulta que su índice de actuación es inferior, tan inferior que el Atlético de Bilbao le supera a pesar de tener un punto menos.

La Real Sociedad parece haber perdido sus aspiraciones al ser derrotado el último domingo por el colista.

La lucha, la duda, es mayor para los candidatos al descenso. Son estos los que tienen menos de 1,75 de índice de performance. Y son ocho los equipos, que son los últimos clasificados, desde el noveno lugar, o sea desde el Granada hasta el Zaragoza.

De jornada en jornada se puede modificar impunemente el orden de su clasificación. El próximo domingo mismo es posible varios cambios.

Expuestas estas generalidades, vamos a examinar los distintos partidos.

El gran partido es sin duda alguna el de los primeros clasificados, que deciden precisamente lo que se ha convenido en llamar el título de campeón de Invierno. Encuentro muy difícil porque no hay gran diferencia entre ellos en su índice de actuación; matemáticamente, nada más que 0,51. Cosa curiosa, en la semana pasada estaba a cero, es decir, igualados, a pesar de que el Barcelona tenía un punto más.

Ese ambiente incluía el partido a favor del Barcelona, más equipo. Por ahora, claro está. Pero el ambiente cuenta, a pesar de que, con el mismo ambiente perdieron los barceloneses frente al Valencia, equipo éste de la máxima regularidad.

Ese ambiente incluía el partido a favor del Barcelona. Por su clasificación actual sigue en interés el encuentro Real Sociedad-Celta, que lo debe decidir Atocha, en donde

sucumbieron buenos equipos como el Sevilla, Barcelona y Atlético de Bilbao. El Madrid sólo consiguió allí un empate. Y el Celta pierde bastante fuera de Balaidos.

Expuestos al descenso cabe suponer que los canarios vendrán con mucha moral después de su victoria sobre el Barcelona. Pero el Madrid es mucho mejor y cabe esperar que no proporcione a sus partidarios la mala sorpresa del partido con el Elche.

Quedan los cinco partidos en que intervienen los candidatos al descenso.

Entre esos encuentros tenemos dos en que luchan dos candidatos Gijón-Zaragoza y Granada-Sabadell. Quedamos en que el Molinón es campo difícil, donde el Atlético madrileño sólo logró un empate. Ahora bien, cabe suponer que después de su notable victoria del domingo pasado, el Zaragoza irá con mucha moral. Si es así cabe esperar un empate.

En cambio, el Sabadell tiene mal partido porque el bando local es más seguro.

Otro candidato, el Málaga, tiene también mal encuentro, porque el contendiente es el Atlético de Bilbao. Podría empatar.

Los otros candidatos al descenso tienen un mal panorama, pues, el Elche jugará contra el Sevilla y el Español contra el Valencia.

SEGUNDA DIVISION

Sobresalen dos partidos por el equilibrio en la potencialidad de los equipos, que son Pontevedra-Hércules y Rayo Vallecano-San Andrés. Con el percance alicantino en su partido con el Onteniente, cabe esperar la victoria del Pontevedra. Es más difícil el encuentro del Rayo Vallecano, pero por jugar en Madrid está llamado a vencer al San Andrés.

Por una clara diferencia en sus méritos, tenemos tres equipos que deben triunfar a domicilio: el Castellón que jugará contra el Onteniente, el Burgos con el Oviedo y el Betis con el Villarreal.

El Coruña, que figura en segundo lugar, debe empatar por lo menos con el Santander, que ocupa actualmente el antepenúltimo lugar. Insistimos en que este puesto no es el que debe corresponder a los santanderinos. ¿Cuándo reaccionarán?

El Cádiz está bastante bien, por lo que cabe esperar que empate con el Ferrol.

Iguales en sus méritos es de esperar que el Logroñés, triunfe ante el Langreo en Las Gaunas.

En los restantes partidos, por su indiscutible superioridad y por actuar en su terreno, el Córdoba debe ganar al Moscardó y el Mallorca al Calvo Sotelo.

Es una jornada en que no cabe esperar grandes variaciones en la clasificación.

ACISCLO KARAG

(De los Servicios Especiales de la Agencia "Efe")

EL MADRID RECUPERA A JUGADORES LESIONADOS

Dudas sobre si se opera o no a Amancio, del menisco

Madrid (Logos). — La lesión de Amancio sigue todavía en cuarentena. ¿Hay que operarle de menisco o no? No hay acuerdo. Y lo cierto es que Amancio entrena ya suavemente y no se resiente. Lo hizo ayer y lo ha hecho hoy. Hay que esperar, sin embargo, el tratamiento impuesto por el doctor López Quiles.

«Ha habido un malentendido —declara Amancio—, no soy oponente a la intervención, pero si con el tratamiento puede curarse mi lesión no veo por qué la necesidad de una intervención. Yo veo que me encuentro cada vez mejor y tengo la esperanza de poder reintegrarme pronto al equipo».

Otro jugador del Real Madrid que ya entrena es José Luis Peinado, después de su operación de apendicitis. «Me encuentro bien —dijo José Luis—, aunque creo que me falta algún tiempo para recuperar la confianza».

Otro de la enfermería del Real Madrid, Velázquez, también entrena suavemente. Se encuentra bastante recuperado y pronto podrá estar a punto para figurar en las listas madridistas.

Algo parece despejarse la incógnita en el gran problema que tenía el club respecto a los porteros. Entrena también José Luis Borja y asimismo lo hacen Junquera y Betancort. Muñoz espera acontecimientos para decidir quién ocupará la puerta el próximo domingo frente al Las Palmas.

Ante su partido con el Barcelona, Marcel Domingo «mister» del Atlético de Madrid sólo tiene la duda de si Salcedo actuará de extremo izquierda.

La venta de medallas olímpicas en Munich empieza a reportar beneficios

Munich (Aifil). — La primera serie puesta a la venta de medallas oficiales de la Olimpiada de Munich ha dejado una ganancia neta de un millón setecientos mil marcos (unos treinta millones de pesetas), que pasarán a engrosar los fondos del comité organizador de la Olimpiada para financiar las obras del recinto olímpico.

Esta primera serie de medallas, acuñadas en oro y plata, representaban motivos deportivos en su cara y, en el reverso el escudo de las ciudades de Munich y de Kiel.

La Gimnástica Segoviana contará con equipo femenino

Segovia (Logos). — La sociedad deportiva Gimnástica Segoviana ha iniciado la formación de un equipo femenino de fútbol para el que de momento cuenta con once jóvenes aficionadas.

La Gimnástica informará a la Federación para que el equipo sea reconocido legalmente a todos los efectos. La directiva impone como condición que presenten documento escrito conteniendo la autorización paterna para la práctica de este deporte.

Se precisa Profesor

EXIGENTE Y COMPETENTE para repaso asignaturas 6.º y Reválida. — Solamente sábados a horas elegidas por él. Llamar al Tel. 205266.

Ciclismo

La U.C.I. y la homologación del récord de «Cochise»

Ginebra (Suiza) (Aifil). — «Debido a algunos puntos aún en suspenso, el record mundial del colombiano Martín «Cochise» Rodríguez no puede aún ser homologado por la «Unión Ciclista Internacional» (U.C.I.). Tales puntos serán aclarados hasta la reunión de la comisión de expertos, que tendrá lugar el 27 de Febrero próximo en Holanda», según declaró hoy el secretario general de la «U.C.I.», Jekel.

FESTINA

segundo a segundo el pulso de una vida

Un buen día la familia se vio felizmente aumentada. Esta fue la ocasión para que la madre recibiera un valioso regalo: el Reloj Joya FESTINA. Era el regalo que ella también estaba esperando. Ahora una nueva vida, segundo a segundo, empieza a desarrollarse, FESTINA estará fielmente presente en todos sus momentos más importantes.

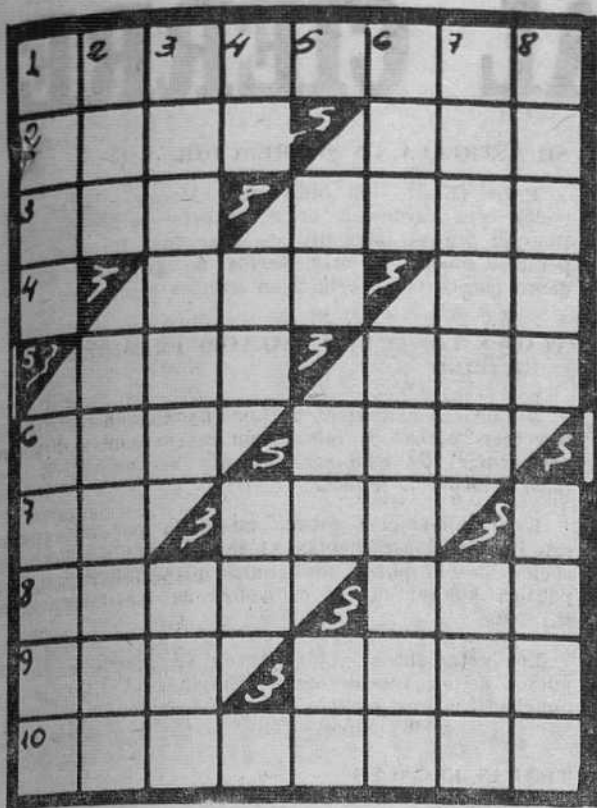


LA HORA ES LA HORA DEL RELOJ SUIZO

FESTINA



Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1. — Expresar sucesivamente. 2. — Río de Italia. Palmípedo. 3. — Constelación. Ponen en las brasas. 4. — Entre médicos riñón. Río de la Costa del Marfil (Africa). 5. — Abundancia. Adverbio de comparación. 6. — Están. Hermana. 7. — (al rev.). Símbolo químico. Tratamiento. 8. — Divisa. Agarradera. 9. — Viaje sin retorno. Majaretas. 10. — Rasurarlo

VERTICALES. — 1. — Repercusiones. Marchar. 2. — Forma del pronombre. Dinero. 3. — Utilizaran (al rev.). Ruido onomatopéyico. 4. — Símbolo del masurio. Desinencia. Obsequia. 5. — Part. insep. Sudoeste. Verbo. 6. — Prenda militar antigua. Acción de mono. 7. — Concluir. Cuerpo celeste. 8. — Batracios. Suceso

SOLUCION AL ANTERIOR:

HORIZONTALES. — 1. — Sol. Ales. 2. — otaR. Ciro. 3. — lIm. Pelar. 4. — Omitir. So. 5. — Nana. As. 6. — aM. Dato. 7. — Co. Alamos. 8. — Alero. Ala. 9. — Sota. Eros. 10. — Etas. Ana

VERTICALES. — 1. — Colón. Casé. 2. — otimA. Olot. 3. — Lámina. Eta. 4. — Támaras. 5. — Pi. Lo. 6. — Acera. da. 7. — LIL. Sámara. 8. — Eras. Tolón. 9. — soO. Osase.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48



— ¡Créeme querido, el fútbol no da más que disgustos...!

COCHES TELEDIRIGIDOS PARA APRENDER A CONDUCIR

El alumno podrá realizar sus primeras prácticas sin llevar al instructor al lado

NUEVA YORK (Crónica especial para Agencia "Fiel-Deri", por Irma GOLD, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El instructor de la auto-escuela del futuro no se sentará ya junto a su alumno en un automóvil de doble mando sino que permanecerá tranquilamente en su oficina delante de una o varias pantallas de televisión. Cada vez que el futuro automovilista cometa un error podrá corregirle por teleguía y explicar por radio lo que ha salido mal.

Por lo menos esto es lo que prepara el nuevo sistema de tecnología controlada norteamericana que está construyendo coches especiales teledirigidos en los que los candidatos al permiso de conducir se entrenarán en circuitos cerrados sin rebasar nunca la velocidad de 40 kilómetros por hora.

La ventaja de la innovación será, parece, doble: por una parte, el alumno no estará bajo la impresión de tener alguien constantemente a su lado, pero sabiendo que no corre prácticamente ningún riesgo, lo que le dará más independencia y tranquilidad mientras que el monitor garantizará tiempo vigilando y dirigiendo simultáneamente a varios, por lo menos tres alumnos.

No hay ni que decir que una vez aprendidas las nociones prácticas elementales, el instructor volverá a su gar para la fase final de las lecciones, cuando se aborden los problemas cruciales de la circulación en las calles, los cruces, en los semáforos, etc., cuando no se trate solamente de la seguridad del alumno sino también los demás automovilistas.

Pero los ejercicios preliminares, maniobras de marcha atrás, estacionamiento, media vuelta, etc., podrán hacerse muy bien sin su presencia física.

Hay división de opiniones respecto a si el nuevo método es más eficaz, más rápido y, sobre todo, financieramente rentable. Se dice que las primeras pruebas han sido incluyentes, pero la verdadera puesta en práctica de la innovación, a gran escala, no tendrá lugar hasta dentro de quince meses.

El nuevo procedimiento se establecerá simultáneamente en varias grandes ciudades norteamericanas.

Y VA DE CUENTO

BOXEADOR

La mujer de un boxeador estaba en su casa de Chicago, nerviosa porque su marido reñía en aquellos momentos un combate. Ya habían transcurrido más de veinte minutos en la disputa, cuando no pudiendo aguantar más la incertidumbre llamó la mujer por teléfono al preparador de su marido.

— ¿Cómo va eso? — le preguntó.

— O.K. — se limitó a contestar el personaje boxístico.

Diez minutos después volvió la mujer a repetir la llamada.

— ¿Cómo va ahora? — fue su pregunta.

— K. O. — llegó la respuesta escueta y definitiva del interrogado.

EL MUERTO RESUCITADO

Por verdadera chiripa coincidieron Dima y su amigo Perico en el momento en que este último salía del hospital. Se le antojó al primero que el segundo no tenía muy buena cara y le preguntó:

— Pero hombre, ¿qué te pasa? ¿Estás enfermo o qué?

— ¿Enfermo? ¿Y por qué crees tú que estoy enfermo?

Dimas, un tanto desconcertado, repuso:

— No sé, pero...

— ¿Acaso tengo el aspecto de un enfermo?

— No... pero como te veo salir del hospital...

— ¡Anda éste...! Si tú me ves salir del cementerio ¿vas a creer entonces que estoy muerto?

EL JABON Y EL QUESO

El dueño de un gran comercio de comestibles recibió las quejas que le exponía un cliente.

— Oiga — le dijo la parroquiana —, el jabón que le compré el otro día no hace espuma.

— ¿Que no hace espuma? Señora, ¿que no hace espuma? Enseñemelo.

— Aquí lo tengo.

— Pero, señora — manifestó el ultramarinero —, eso no es jabón...

— ¡Ah!, ahora comprendo gusto tan extraño — expresó por qué el queso tenía un la compradora.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

SOLUCION AL ANTERIOR:

1. — Arboleda. 2. — Arboleda. 3. — Ladrillo. 4. — Mango del portero. 5. — Lazo de la señora. 6. — Planta. 7. — Cinturón de la señora.



¿Qué hago con estos sacos?

Solución al anterior:

Ni medra ni quiebra.

DON CELES

Por **OLMO**



La estrella un "Mirage" cuando volaba a diez mil metros de altura



Villafranca de los Caballeros (Toledo). — Un avión «Mirage III-E» del escuadrón 101 de las Fuerzas Aéreas estacionadas en la base aérea de Manises (Valencia) se estrelló cuando realizaba un ejercicio de entrenamiento sobre un campo próximo a este pueblo. Sus tripulantes, los capitanes don Pablo Gil Pijuan y don Antonio García Lozano, se vieron obligados a lanzarse en paracaídas y se encuentran ilesos. Se desconocen hasta ahora las causas del accidente.

(Foto CIFRA GRAFICA)

Carta de MADRID

Por «TACHIN»

El Ayuntamiento estudia la reorganización de los buses

Dos bajo cero a las nueve de la mañana

MADRID. - Hoy, casi medio siglo después de la presentación de Fleta en El Real, su nieta María debuta en Madrid— y no en El Real precisamente— con "Rigoletto". Con ella, Alfredo Kraus, Catania, Bordini y Lacalle, María es soprano lírico ligera. A los diecisiete años se presentó en Zaragoza con esta misma ópera. Luego ha cantado otras varias. Después de Madrid, cantará en Tenerife, Coruña, Vigo, Valencia y Zaragoza e irá a Viena y a París como artista invitada.

TOROTES

Chapera ha contratado a Ordóñez en exclusiva para la próxima temporada. Y el arquetipo del toreo clásico se compromete a actuar las tardes con Camino y éste con Ordóñez. Torearán, pues, bastantes corridas mano a mano y nadie podrá contratarlos separadamente. Los siameses de los ruedos. Buena jugada, señor empresario.

ATMOSFERA

Nos envuelve un aire indecentillo, aumentan las toses, las anginas y la afeciones bronquiales. Y menos mal que se ha ido la niebla, probablemente a Londres. Los vientos que a Madrid llegan del Norte, como los estudiantes en viejos tiempos, no hacen sino contrarrestar los nocivos efectos de la contaminación que va en aumento. Los técnicos esperan que la llegada a la Cibeles de viento frío y limpio sirva para limpiar la suciedad del aire que ahora nos envuelve. El ambiente es muy frío y esta mañana, en nuestro termómetro exterior, el líquido azul señalaba dos grados bajo cero a las nueve.

NOTICIAS BREVES

Seiscientos noventa y ocho personas han sido detenidas en lo que va de año acusadas de tráfico de drogas.

—El Ayuntamiento estudia la reorganización de los "buses".

—Sólo ayer, tres homenajes a Bécquer en Madrid.

—En Enero. Asamblea Nacional de Empleadas de Hogar en Madrid.

—Hoy se inauguran los jardines del Cuartel de la Montaña, en los que está instalado el templo de Nebod.

—"Tocomocho" Adoración Rodríguez Rey ¡¡200.000 pesetas!!

—Felices Pascuas.

Historia de un «pequeño error involuntario»

Madrid (Cifra). — La delegación de la «Associated Press» en Madrid ha confirmado hoy que el diario de Méjico «El Heraldo» adulteró el sentido del pie de una telefoto distribuida por dicha Agencia sobre la manifestación del día 17 ante el palacio de Oriente, en apoyo del régimen español. El diario mejicano había presentado el acontecimiento como una manifestación contra el régimen de Franco.

Según «Associated Press», el vicedirector de «El Heraldo» ha manifestado que el cambio del pie obedeció a un error involuntario por nuestra parte, del que el periódico asume la plena responsabilidad. Hoy mismo, «El Heraldo» inserta una rectificación.

La «Associated Press» informa haber comprobado que el único periódico a los que sirvió la telefoto que ha cambiado el pie de la fotografía fue «El Heraldo». Otros dos

periódicos de la ciudad de Méjico, el «Excelsior» y «El Sol de Méjico», insertaron la foto con el pie correcto. La Agencia de Prensa norteamericana señala que el pie de la foto que envió desde Madrid decía, en inglés: «Panorámica de la plaza de Oriente, frente al Palacio Real con millares de personas que hoy se manifestaron en apoyo del régimen del general Franco y de la unidad española».

Sin embargo, «El Heraldo» puso el siguiente pie a la foto que le había sido servida por la Agencia: «La manifestación más numerosa que se haya registrado en España desde la guerra civil fue dirigida ayer contra el juicio que se sigue a los 16 vascos. Miles y miles de manifestantes se reunieron frente al palacio de El Pardo, donde vive Franco, para protestar contra su régimen».

NOTICIAS AL CIERRE

DIRIGENTE SINDICAL GUATEMALTECO ASESINADO

Ciudad de Guatemala (Efe).— El dirigente sindical guatemalteco Jalme Monje Donis, de 39 años de edad, fue muerto a tiros esta mañana, cerca de su domicilio en esta capital. El coche en que viajaba fue interceptado por varios desconocidos que abrieron fuego con armas cortas.

Monje Donis, calificado como izquierdista, ingresó en el movimiento sindical de Guatemala poco después de graduarse de bachiller en Ciencias y Letras, en 1950. Posteriormente fue secretario general de varias agrupaciones sindicales.

El atentado de hoy se produce seis días después del asesinato del dirigente anticomunista Arnoldo Otten Prado, quien era cuarto secretario del Congreso de la República.

Guatemala continúa en estado de sitio y sigue en vigor el toque de queda desde las 23 horas a las cinco de la mañana.

LORD SNOWDON SUFRE UNA SEGUNDA OPERACION QUIRURGICA

Londres (Efe).— Lord Snowdon, marido de la Princesa Margarita de Inglaterra, ha sido sometido hoy a una segunda operación quirúrgica, en el hospital londinense donde se encuentra desde hace una semana.

La operación, según un portavoz oficial, ha sido aconsejada por complicaciones presentadas a raíz de la primera operación, practicada la pasada semana y que fue calificada como «de menor importancia».

Ni la operación de menor importancia ni las complicaciones que han motivado esta segunda intervención, han sido detalladas en las informaciones que han dado conjuntamente el hospital y la casa de los príncipes.

La familia real ha salido esta tarde para el castillo de Windsor, donde pasará las vacaciones de Navidad acompañados por la princesa Margarita y sus hijos.

BOMBA EN LA SEDE DEL PARTIDO SOCIALISTA ITALIANO

Milán (Efe-Reuter).— Un individuo sin identificar lanzó anoche, a través de una ventana, una bomba de gasolina contra la sede central del partido socialista de esta ciudad, según informa la Policía.

La explosión originó un pequeño incendio que dañó el mobiliario del edificio.

BOMBA NUCLEAR SOVIETICA

Estocolmo (Efe-Reuter).— El Instituto Tecnológico de Estocolmo ha registrado hoy una prueba nuclear soviética subterránea, llevada a cabo en el desierto de Kasach, al Sur de los Urales.

Se calcula que la magnitud de la explosión ha sido de 5,8 grados de la escala de Richter. La potencia de la bomba se calcula en 0,8 megatones.

PABLO VI RESULTO CON DOS LIGERAS HERIDAS EN EL ATENTADO DE MANILA

Este hecho -se dice- fue ocultado a instancias de la autoridad filipina

Ciudad del Vaticano (Efe). — "Hoy el deber de la Iglesia es mostrarse coherente consigo misma, fuerte en la fe, alegre en el canto de su plegaria, dirigida por entero a promover en el Mundo la justicia y la paz, en la visión del único salvador Nuestro Jesucristo", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI durante su acostumbrada audiencia general de los miércoles —la primera celebrada después de su regreso de Extremo Oriente—, celebrada en esta ocasión en el aula de las bendiciones, y a la que han acudido numerosos fieles.

El Pontífice inició sus palabras, muy breves, refiriéndose al peregrinaje por Filipinas Oceanía y otros puntos. "No parece que los Papas —dijo— hayan tomado espontáneamente la iniciativa de realizar viajes en virtud de la catolicidad, que es también personificada en la función del Papado... Pues bien, el ejercicio de esta función abierta hacia todos los pueblos y hacia todos los países, tanto más espiritualmente vecinos al corazón de la Iglesia cuanto están más geográfica y étnicamente lejanos, nos ha parecido a Nos, en nuestra conciencia, aún siendo consciente de nuestra personal exigüidad, completamente normal, como el cumplimiento de una vocación que está en la base de nuestro oficio apostólico, y casi un despertar, provocado por la madurez histórica del mundo, por la conatural misión de estar presente ante todos, de ser servidor de todos, para todos amigo y apóstol. vínculo central de una comunión universal".

Se refirió a sus encuentros con "las lejanas Iglesias de Asia y Australia" e hizo un elogio afectuoso de sus obispos, su clero, sus misioneros y su población.

DOS VECES GOLPEADO

Ciudad del Vaticano (Efe). — "El Papa fue golpeado dos veces, pero no estoy en grado de precisar por quién ni cómo" ha dicho esta mañana el profesor Mario Fontana, médico del Pontífice, poco después de la audiencia general concedida por el Papa Pablo VI, al

SE ESTRELLA UN BIRREACTOR

Paris (Efe).— El birreactor «Morane Paris» se estrelló esta tarde en el aeropuerto parisiense de Bourget, en el momento de despegar. Resultaron una persona muerta y otra herida de gravedad. El accidente parece tener origen en averías mecánicas.

ATAQUE CONTRA EL PALACIO PRESIDENCIAL FILIPINO

Manila (Efe-Reuter).— Los manifestantes lanzaron hoy tres bombas de fabricación casera contra el palacio presidencial de Filipinas, sin que se produjeran víctimas, informa la Policía.

La manifestación estuvo integrada por unos treinta estudiantes pertenecientes al movimiento de democratización de Filipinas, los cuales protestaban contra la política laboral de la compañía de las líneas aéreas del país.

Los estudiantes se declararon en apoyo de los pilotos de las Líneas Aéreas Filipinas (P.A.L.), que renunciaron a sus puestos tras el despido del presidente de su asociación, capitán Félix Gastón, por la Compañía.

TRABAS LEGALES

Sao Paulo (Efe).— La esposa del cónsul brasileño en Montevideo, Aparecida Dias Gomide, no podrá, al parecer, liberar a su marido, porque Brasilia no autorizará la conversión en dólares del dinero que viene recaudando para pagar el rescate a los tupamaros uruguayos.

El ministro de Hacienda, Delfin Neto, manifestó, en una entrevista ante la televisión, en Sao Paulo: «Quería decir que tengo el mayor respeto por el sufrimiento de doña Aparecida Dias Gomide y, como brasileño me preocupo por la vida de nuestro cónsul. Como ciudadano comprendo porque ella está haciendo un esfuerzo desesperado para intentar auxiliar a su marido. Desde el punto de vista de ministro de Hacienda, sin embargo, la transferencia de los dólares es rigurosamente imposible. No tenemos condiciones legales para autorizar esa transferencia».

QUINCE PRESOS SE NIEGAN A SER LIBERTADOS

Río de Janeiro (Efe).— Quince de los cincuenta presos políticos que el Gobierno de Brasil está dispuesto a liberar, a cambio del secuestrado embajador de Suiza, Giovanni Enrico Bucher, de la lista de arrestados exigidos por los extremistas, se niegan a ser liberados, prefiriendo enfrentarse con sus responsabilidades procesales según una información de fuente oficial recogida por «Efe» ayer tarde.

PABLO VI ESCONDIO A TODOS SUS HERIDAS

Roma (Efe). — En relación a las supuestas heridas producidas por el Benjamín Mendoza y Amor a Su Santidad el Papa VI en el aeropuerto de Manila la Agencia de Prensa católica asociada ha difundido la siguiente nota:

"El Papa, herido ligeramente por el agresor Mendoza en el aeropuerto de Manila, escondió a todos sus heridas hasta que, una vez llegado a la Catedral de Filipinas pidió que se le realizaran las primeras curas. Las dos ligerísimas heridas fueron escondidas por el Pontífice a todos incluido su médico personal, profesor Fontana, hasta que, en la catedral de Manila, un sacerdote se acercó al médico del Pontífice y le pidió que le siguiera. La misma agencia informante dice después:

"Las heridas del Pontífice fueron ocultadas a petición de las autoridades de Filipinas, las cuales continúan negando que Mendoza alcanzó al Papa y sostienen que el agresor no pudo llegar a menos de un metro de distancia del Pontífice".

CONTACTOS LUTERANOS Y CATOLICOS

Ciudad del Vaticano (Efe). — Representantes de la Federación mundial luterana y de la alianza mundial de las Iglesias reformadas se han reunido con representantes de la Iglesia Católica, del 15 al 17 pasados en Roma, con el fin de examinar las posibilidades de incrementar un diálogo oficial sobre la teología del matrimonio y sobre los problemas de los matrimonios mixtos, informa hoy el diario vaticano "L'Osservatore Romano".